



Cortaron las vías por unos minutos y marcharon a la comisaría después de que se conociera que una chica de 17 años fue violada cerca de la estación

## Protesta vecinal en Núñez tras otra violación

Páginas/12/13



El cura Von Wernich aseguró que otros 20 capellanes hacían lo mismo que él durante la dictadura. Está acusado de haber actuado en centros clandestinos de detención

## El cura de Camps dice que no estuvo solo

Página/11

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 13 de diciembre de 2005 - Año 19 - Nº 6141  
Precio de este ejemplar: \$1,50 - Recargo venta interior: \$0,30  
En Uruguay: \$30 - Opcional Revista con CD Osvaldo Fresedo: \$8

Un estudio de Unicef revela que la mitad de los cartoneros son menores y que el 17 por ciento no llega a los 10 años. Los especialistas consideran que ese trabajo “daña la salud, la seguridad y la moralidad de los niños”

Páginas/2/3

# LA ESCUELA DE LA CALLE



Bernardino Avila

Le gustaba firmar sus notas como H.A.T., y no cejaba en su determinación ni siquiera ante los inevitables chistes sobre sombreros. Tanto le gustaba que el propio Juan Carlos Onetti le dedicó a esas tres letras, y no a su amigo Homero Alsina Thevenet, su cuento “Bienvenido, Bob”. Ayer, con la noticia de su muerte, se hizo más profundo el vacío que dejó su partida de esta redacción hace ya larguísimos 16 años. Quizá todos lo recuerden por

## H.A.T.

su erudición cinematográfica o por los caminos que abrió con su mirada crítica. Pero en estas páginas perdurará su particular sentido del humor, su intolerancia con la falta de rigor profesional y su amor al oficio. Ese que todavía sobrevive en más de un cajón de estos escritorios, donde están guardadas como un tesoro esas tres hojitas —sus consejos para evitar los más clásicos errores del periodismo— que ofreció de regalo para el nacimiento de este diario.

Murió el periodista cultural Homero Alsina Thevenet  
**El hombre que hacía fácil lo difícil**  
Página/28

**29** Melancolía en París, por Fabián Lebenglik

**32** Volar, por Robert Fisk

Se sumaron dos cámaras frigoríficas al acuerdo por la carne  
**Para enfriar los precios**  
Páginas/4/5



# A esta hora

Un estudio realizado por Unicef y la Oficina Internacional para las Migraciones revela que cuatro de cada diez chicos que cartonean se encuentran excluidos del sistema educativo. El 10 por ciento de ellos fue detenido alguna vez por la policía. La mayoría dice que quisiera conseguir otro trabajo.

Se los ve en la ciudad por la noche, hundiendo sus manos en bolsas llenas de papeles, cartones y demás desperdicios. Son los cartoneros o recuperadores urbanos, instalados desde hace años en el paisaje de la ciudad, para quienes la clasificación de residuos es un medio de vida. De ellos, el 50 por ciento son niños, niñas o adolescentes que deberían estar en otro lugar. El dato fue sacado a la luz por el “Informe diagnóstico sobre trabajo infantil en la recuperación de residuos”, elaborado en conjunto por la Oficina Internacional para las Migraciones (OIM) y Unicef. El estudio, realizado en la ciudad de Buenos Aires, la localidad bonaerense de Moreno y la capital de Misiones, Posadas, también señala que cuatro de cada diez chicos que cartonean se encuentran totalmente excluidos del sistema educativo y que el diez por ciento fue detenido en alguna oportunidad por la policía. “Comenzamos el trabajo porque estábamos preocupados por el tema de los cartoneros –comentó a **Página/12** Jessica Koebs, coordinadora de la investigación por parte de la OIM–, porque veíamos a tantos chicos trabajando y no hay iniciativas para erradicar ese tipo de trabajo, que es muy peligroso y, sin embargo, en la Argentina no se lo reconoce como tal.” En los tres lugares que recorrieron, los investigadores pudieron contabilizar 10.700 cartoneros o recuperadores urbanos de residuos, como se los denomina. De ellos, el 50,76 por ciento son niños, niñas y adolescentes, es decir que tienen menos de 18 años. En la ciudad de

Buenos Aires, de las 8762 personas que se dedican a la recuperación de materiales reciclables, incluyendo tanto a las que residen en la Capital Federal como a quienes llegan desde el conurbano, los menores que realizan esas actividades suman 4223. Mientras que en la calles de Posadas, los chicos que recolectan residuos son el 68 por ciento de los cartoneros. Según afirma el informe, esa actividad “daña la salud, la seguridad y la moralidad de los niños”, y “por estas razones, debe ser considerada como una de las peores formas de trabajo infantil”. Pero la recuperación de residuos no es negativa para todos. “A costa de ese trabajo, realizado en condiciones sumamente peligrosas, se generan numerosos beneficios ambientales y económicos para las áreas urbanas donde ellos desempeñan su actividad: reducen la cantidad de residuos enterrados, y ahorran energía y recursos naturales”, asevera el escrito. Un ejemplo: “En la Ciudad, 8700 cartoneros recuperan entre el 9 y el 17 por ciento de los residuos generados por los vecinos”, lo que significa “un ahorro para la administración local que fluctúa entre los 30.000 y 70.000 pesos por día”. Lo esperable para la OIM y Unicef es que ese ahorro sea “usado para implementar sistemas de protección para los recuperadores y para ejecutar programas con el fin de prevenir el trabajo de sus hijos, a la vez que apoyar su educación y acceso a servicios sanitarios”. Al momento de buscar motivos para esta clase de trabajo infantil, las respuestas apuntan a que los chicos carecen de alternativas. Los pa-

Los jueves con **Página/12**  
La agenda + completa de la cultura de Buenos Aires

## CulturaBA

Para disfrutar. Para salir.  
Para escuchar. Para ver.  
Para aprender. Para emocionarse.  
Para saber qué pasa en la ciudad.

### Recoleta celebra sus 25 años

El Centro Cultural Recoleta comienza los festejos de su primer cuarto de siglo y el Centro Cultural General San Martín concluye la temporada de su aniversario número 35.

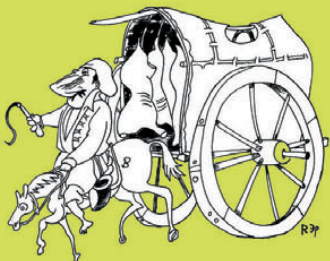


El Ballet Estable presenta *Giselle*, con la participación especial del gran bailarín Iñaki Urlezaga.

- El Festival “Cambalache” ofrece teatro, tango y danza los días 16 y 17 de diciembre.
- “Estética urbana” ya está en marcha.
- Aquí están, estos son los artistas y compañías beneficiados con los subsidios 2005 de Prodanza.

### Y como siempre

■ El humor de Santiago Varela y Rep, un fin de semana por monedas y la agenda cultural de actividades del 15 al 21 de diciembre.



### Las respuestas de los pequeños cartoneros

#### ¿Qué harías si pudieras dejar de recolectar?

No sabe/No contesta	18%
Ocio, T.V., nada	8%
Deportes/Fútbol	15%
Vida familiar	6%
Actividades lúdicas, jugar, amigos	5%
Trabajo	31%
Estudiar	17%

Fuente: Cuento por observación e informantes claves. Octubre-noviembre de 2004.

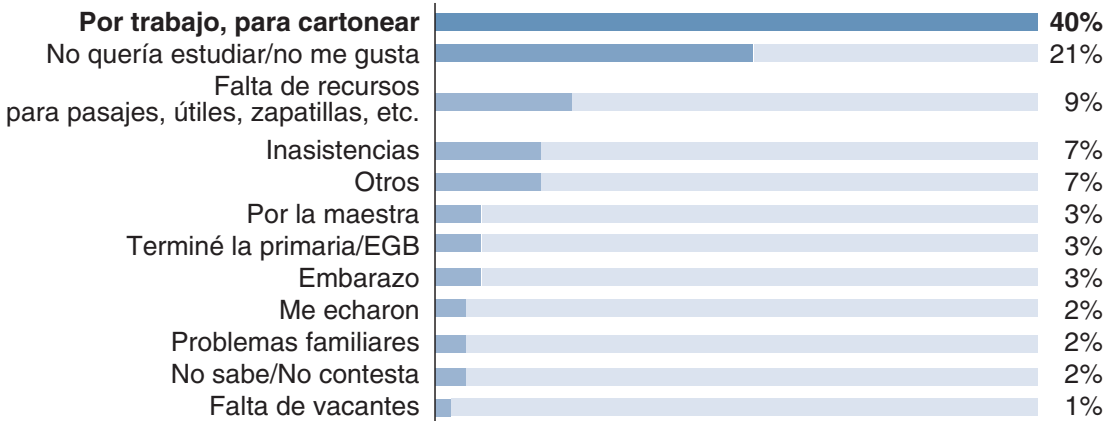
#### Distribución de recuperadores de residuos que trabajan en la ciudad de Buenos Aires según edad (absolutos).

Menores de 5 años	501	6%
5 a 9 años	966	11%
10 a 14 años	1.354	15%
15 a 17 años	1.402	16%
Adultos	4.539	52%

Fuente: Cuento por observación e informantes claves. Octubre-noviembre de 2004.

#### Razones por las cuales dejó de ir a la escuela.

Pregunta realizada a niños mayores de 10 años que no asisten.



Fuente: Encuesta a niños, niñas y adolescentes recuperadores de Moreno, Posadas y la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.



SON CHICOS MENORES DE 18 AÑOS

# hay un niño en la calle

Bernardino Avila

dres los llevan a recorrer las calles con ellos por “miedo a dejarlos en un entorno barrial que presenta grandes déficit de saneamiento, en viviendas precarias o en espacios donde son frecuentes los robos, las violaciones y otro tipo de abusos hacia los niños y niñas.” Para Koehs, “debería haber proyectos para darles otras opciones a los chicos, como guarderías, talleres creativos o de deportes”.

Además de vivir situaciones de inseguridad, “el acceso a la justicia es percibido por los propios actores (cartoneros) como lejano e improbable, y la policía, lejos de garantizar la seguridad, termina siendo considerada como un peligro más para las familias, pues con ella recrudece la amenaza de detención de los niños cartoneros”.

Estos jóvenes son cartoneros y habitantes de villas, por lo que transitan la ciudad cargando el estigma de ser “sujetos sospechosos” para los ojos de las fuerzas de seguridad, “aunque más certeramente se trate de niños que son víctimas de un sistema socioeconómico que les roba su niñez”, destaca el informe. Incluso, el relevamiento muestra que uno de cada diez de esos chicos fue privado de su libertad por la policía, y el 90 por ciento de ellos pasó algunos días en comisarias.

Trabajo y escuela se manifiestan incompatibles para ellos. El 37 por ciento de estos chicos se encuentran completamente fuera del sistema educativo. Las cifras varían con las edades. Mientras que entre los menores de 13 la escolarización trepa al 96 por ciento, entre quienes tienen de 13 a 17 desciende al 48, cuando la media en Capital es del 93. Por otra parte, el 45 por ciento de los que van a la escuela repitió al menos una vez el año y el 44 registra sobreedad. Con esas dificultades para estudiar, se termina de cerrar el círculo de pobreza y trabajo infantil.

El acceso al sistema sanitario también les es negado. Aunque “el trabajo que realizan aparece ostensiblemente como perjudicial para su bienestar físico y psíquico en el corto, mediano y largo plazo, de acuerdo con los riesgos y peligros de accidentes, cortes, contaminación, enfermedades recurrentes en la piel, infecciones, abusos e, incluso, riesgos de muerte”, sólo el 5,6 por ciento de los chicos posee algún tipo de cobertura de salud.

Una de las respuestas de los chicos que más sorprendió a los encuestadores la escucharon al preguntar qué quisieran hacer si dejaran de cartonear. La mayoría, el 31 por ciento, dijo que quisiera conseguir otro trabajo. Y sólo el 17 por ciento manifestó que le gustaría estudiar.

Luego de la tarea de investigación, desde la OIM elaboraron propuestas para solucionar el problema. Con ese objetivo, lanzarán una línea de microcréditos para que vecinos de la Villa 31, donde se concentra la mayor cantidad de cartoneros porteños, desarrollen proyectos productivos. Según Koehs, “es preciso que los padres puedan tener oportunidades de mejorar sus ingresos y así mejoren la calidad de vida de sus hijos”.

Informe: Lucas Livchits.



“No hay iniciativas para erradicar ese tipo de trabajo, que es muy peligroso y, sin embargo, en la Argentina no se lo reconoce como tal.”

UN EXPERTO DICE CUALES PUEDEN SER LAS SOLUCIONES

## “Mejorar la situación de las familias”

Por Carlos Rodríguez

▲ Pablo Schamber, antropólogo, docente e investigador de la Universidad Nacional de Lanús, opinó que ha sido “un buen trabajo” el realizado sobre trabajo infantil en la recuperación de residuos, pero aseguró que “para encontrar las soluciones correctas hay que saber cuál es el problema a resolver”. En ese sentido, sostuvo que las políticas públicas destinadas a desalentar el trabajo infantil “no han cumplido con ese objetivo”, porque “no se ha tenido en cuenta que lo más importante es generar fuentes de trabajo genuinas”. En diálogo con *Página/12*, dijo que el Estado debería regularizar el funcionamiento de los depósitos que compran los residuos a los cartoneros y también el de las industrias que reciclan esa materia prima. “Hay que hacer una regularización impositiva, saber a cuánto llegan las ganancias y darles una participación real a los cartoneros” en un negocio que ellos contribuyen a generar.

—El estudio hizo un diagnóstico sobre el trabajo infantil entre los cartoneros. ¿Cuáles serían las soluciones?

—Antes de saber cuál es la solución, habría que hacerse otra pregunta: ¿Cuál es el problema a

resolver? Me parece que se buscan respuestas sin que el problema haya sido definido claramente. Lo primero que hay que definir es por qué los padres llevan a sus hijos a trabajar.

—¿Y cuáles son esas razones?

—El problema central es la falta de recursos en el hogar. No soy un especialista en minoridad, pero no creo que los que llevan a trabajar a sus hijos sean, esencialmente, malos padres. Hay padres que dicen que llevan a sus hijos con ellos, a cartonear, “para que no se queden solos en la calle”. Para sacarlos de la calle, los llevan a la calle, pero con ellos, porque el chico está con los padres y lo pueden controlar. Creen que pueden evitar que caigan en un ámbito peor.

—Se han llevado a la práctica muchas medidas tendientes a disminuir el trabajo infantil entre los cartoneros. ¿Cómo evalúa lo realizado?

—Hay que evaluar con seriedad y sin simpatías, el resultado de esas políticas públicas. Hasta ahora, creo que las propuestas han servido como alternativa laboral de los profesionales, porque muchas organizaciones oficiales o no gubernamentales han destinados recursos y esfuerzos, pero los objetivos no se han cumplido. Ahora hay que determinar cuáles son las políticas que sirven y cuales las que no. Hay que barajar y dar de nuevo.

—¿Podría dar ejemplos sobre planes que considera negativos?

—Una de las políticas es la de lograr que los chicos dejen de trabajar en la calle, dándoles una beca para que vuelvan al colegio. En Bariloche se hizo con menores que trabajaban en el basural municipal. La compensación que se ofrecía fracasó porque generó conflictos hacia el interior de las familias. Los que tenían cinco hijos recibían subsidios para dos, de manera que tenía que elegir a quienes sacrificaba y a quienes no.

—Usted también critica la aplicación práctica de la ley sancionada en la Ciudad de Buenos Aires, para integrar a los cartoneros al sistema de recolección de residuos.

—Es una buena ley, pero hay que cumplirla. Hasta ahora, la supuesta integración ha sido incorporar a los cartoneros a un registro, que encima ha generado polémica. El 20 por ciento de los inscriptos recibió pecheras y guantes para hacer su trabajo. Si eso es integración, hay una interpretación muy parcial de la letra de la ley.

—¿Y cuáles serían las soluciones?

—Hay que generar una política de reciclaje inteligente que mejore las condiciones de trabajo de los cartoneros y que eso sea realmente un trabajo, que es lo que

falta. Si se mejora la situación de las familias, va a disminuir la presencia de chicos en la calle. Y no hay que partir de dogmas como el que dice que lo que hacen los padres está mal y hay que sancionarlo. Hay que partir de políticas más reales y efectivas. El problema central es el desempleo y eso no se soluciona con una planta de recuperación de residuos para 200 personas, cuando son miles los que juntan cartones. ¿Qué se hizo hasta ahora con los depósitos que les compran a los cartoneros y con las industrias que utilizan esa materia prima? ¿Qué pasa si se empieza un programa de regularización impositiva?

—¿Eso podría ser una solución?

—No quiero que a los dueños de los depósitos o a los industriales se los coloque en el papel de malos de la película, pero el problema es mucho más complejo y las medidas sólo apuntan al cartonero, que es la manifestación más visible del problema. Me interesaría saber qué ganancias tienen esos sectores y si el trabajo se puede organizar de manera tal que los cartoneros obtengan un verdadero empleo. No podemos esperar a que alguno de los depósitos se incendie para que el Estado intervenga. El Estado debe recuperar el poder de control que ha perdido, de Menem en adelante.



Alberto Alvarez Gaiani, presidente de la Copal. Un ojo puesto en la cadena de costos industriales.

**Industriales y funcionarios del Palacio de Hacienda conversaron ayer sobre los precios de los alimentos de almacén. El problema de costos está a la vista: en el envase.**

# El sector de la alimentación mira a Economía, y ésta mira el envase

Por Raúl Dellatorre

Los dirigentes de la industria de la alimentación, agrupados en Copal, y los secretarios de Política Económica y de Coordinación Técnica compartieron algo más que el almuerzo, ayer, cuando estos últimos visitaron a los primeros. La incidencia del aumento en el precio de los envases sobre algunos alimentos fue una preocupación que se expresó desde ambos lados de la mesa. Oscar Tangelson y Lisandro Salas, los funcionarios invitados, prometieron tomar partido para retrotraer ciertos aumentos sin explicación. Los empresarios, encabezados por Alberto Alvarez Gaiani, escucharon sin emitir opinión, pero salieron muy conformes del encuentro.

La suba en el precio de los envases de hojalata, aluminio, cartón, vidrio y derivados petroquímicos (pet y plástico) superó largamente el 150 por ciento después de la devaluación, y en más de un producto final tiene una incidencia cercana al 50 por ciento. Es decir, que tiene mayor peso que el producto contenido en el envase. Conservas en lata, jugos y aguas minerales en botellas plásticas (pet), cervezas y gaseosas en latitas de aluminio, lácteos en potes de plástico y leches, yogures o salsas en envases tipo tetrabrik son los afectados por este fenómeno de costos, según el informe que los industriales brindaron a los funcionarios del área económica.

Los datos no resultaron novedosos para las autoridades, que desde la semana pasada tienen a estudio medidas para tratar de “incidir” en las decisiones de precios de los fabricantes de envases y de sus materias primas, que en su mayoría se trata de mercados monopólicos. Es el caso del aluminio y de la hojalata de acero, con un solo fabricante en cada caso: Aluar en el primero y Siderar (Techint) es el segundo. Tal como anticipó **Página/12** en su edición del domingo último, en Economía plantean que el precio del aluminio debería bajar un 30 por ciento, para lo cual no se privarán de imponerles retenciones o reducirles los

reintegros a las exportaciones.

“De nuestro lado, es muy poco lo que podemos hacer como presión, sobre todo contra sectores monopólicos”, respondió Alvarez Gaiani a **Página/12**. El dirigente de Copal tomó distancia de lo que pueda resolver el Gobierno, aunque se mostró conforme con lo expuesto por Tangelson y Salas.

En relación con expresiones anteriores atribuidas al sector que representa, **Página/12** le preguntó al

presidente de Copal si les seguía “preocupando que la nueva conducción económica pudiera avanzar hacia un control de precios”. Alvarez Gaiani explicó que “siempre estuvimos en desacuerdo con los controles; en distintas etapas me tocó ver precios administrados, precios máximos, controlados, sugeridos, y todos fracasaron. Esto es distinto, es un compromiso voluntario por un tiempo determinado para una lista definida de productos”.

La industria de la alimentación participó del acuerdo para bajar los precios en supermercados en un 15 por ciento. “Algunas empresas venían muy atrasadas y recién habían trasladado los aumentos de costos y de salarios en diciembre; el resto va a respetar los acuerdos. Nos comprometimos a hacer un seguimiento de todos los productos, ahora lo importante es seguir la cadena de costos”, subrayó Alvarez Gaiani tras el encuentro de ayer.

VIAJE A ESPAÑA DE FELISA MICELI Y ALBERTO FERNANDEZ

## Hablemos de las privatizadas

Felisa Miceli se unirá esta mañana a la delegación de funcionarios que ya se encuentran en Madrid para mantener una serie de reuniones clave con empresarios españoles y con funcionarios de la administración de José Luis Rodríguez Zapatero. La relación con las privatizadas y con el Fondo Monetario será el eje de las conversaciones. Antes de partir, la ministra recibió en su despacho a un grupo de empresarios franceses con actividades actuales o futuras en el país.

En España ya está el jefe de Gabinete, Alberto Fernández. Esta será la presentación oficial de Miceli como ministra ante el gobierno español. De hecho, éste es el primer viaje al extranjero de la funcionaria desde que asumió como ministra. Se esperan encuentros con los representantes de las compañías españolas más importantes con intereses en la Argentina. Por ejemplo: Repsol-YPF, Telefónica, Endesa, Gas Natural, Aerolíneas Argentinas, BBVA Banco Francés y Banco Río, a través del Grupo Santander. También existe la expectativa de que Telefónica anuncie su renuncia a la demanda que elevó ante el tribunal internacional del Ciadi. Se espera que durante la reunión con Miguel Sebastián, consejero económico de Rodríguez Zapatero, se anali-

ce, también, la relación de la Argentina con el Fondo Monetario Internacional.

Ayer, antes de partir desde Ezeiza, Miceli se encontró con una delegación de empresarios franceses encabezados por el embajador Francis Lott. Fueron a contar los planes de inversión para el año que viene. “Fue una reunión para que cada una de las empresas le expli-

que al Gobierno las inversiones que se harán en 2006”, dijo el diplomático a un grupo de periodistas al término del encuentro. Lott comentó que las inversiones se centrarán en energía, agro y alimentos. Pero no quiso vaticinar el monto al que treparán. Durante la reunión, Miceli estuvo acompañada por el secretario de Industria, Miguel Peirano.

PREVISIONES DE ALZA PARA EL DOLAR

## Fin de año para arriba

Las últimas semanas del año se caracterizarán por un aumento en la demanda de dólares por parte de bancos y grandes inversores. Esa es la expectativa en la city, donde ayer el dólar subió de 3,008 a 3,0150 pesos en el mercado mayorista. En las casas de cambio, la paridad se mantuvo en 3,02 pesos por dólar. La mayor demanda de billetes verdes está relacionada con los vencimientos de deuda que deben afrontar varias compañías privadas líderes. También, con el incremento estacional de las importaciones. En este contexto, al Banco Central no le hizo falta intervenir en el mercado para sostener el tipo de cambio.

Ayer hubo rumores en la city

(aseveraban que la Justicia trabaría el pago de un cupón del Discount), que repercutieron negativamente sobre los bonos. La caída fue del 1 por ciento en promedio. Por su parte, el estadounidense JP Morgan Chase disminuyó su recomendación de bonos argentinos al considerar que todavía falta para que la Argentina llegue a un acuerdo con el Fondo Monetario. El banco afirma que si bien la Argentina no tiene necesidad de pedirle dinero al FMI, la falta de acuerdo replegará a los inversores ya que caerá la confianza de los financistas en el país.

En la Bolsa de Comercio de Buenos Aires, en tanto, las acciones bajaron en promedio 0,9 por ciento, en un clima apático.

SE SUMAN

## Bajar

El Gobierno logró sumar al acuerdo para evitar aumentos en los precios de la carne al consorcio exportador ABC y a Unica, dos de las cinco cámaras de la industria frigorífica que el pasado viernes no habían adherido al compromiso de la cadena cárnica para evitar subas de precios, especialmente durante diciembre, un mes de alta demanda estacional. El “acuerdo de voluntades” por alcanzar “un compromiso solidario” para evitar que sigan las remarcaciones en la carne integra ahora al total de las 12 cámaras que representan al sector, las cuatro del campo, tres de consignatarios y cinco de los frigoríficos. La propuesta de ABC para bajar los valores de 7 cortes fue rechazada por el presidente Néstor Kirchner. Ayer continuó firme la entrada de animales al Mercado de Liniers, lo que aleja el riesgo de suba de retenciones.

En el Ministerio de Economía esperan que la palabra de los empresarios sea suficiente para desinflar las expectativas de subas de precios generadas en los últimos meses, cuando la retención de animales en los campos impulsó alzas del 4,5 por ciento en el promedio de los cortes relevados por el Indec, subas que son aun mayores cuando se consideran la totalidad de los cortes. Las 6800 cabezas de bovinos ingresadas ayer en Liniers estuvieron por encima de las 5000 que en promedio ingresan los lunes, una señal de que por ahora no habrá restricciones de oferta y que, a la vez, aleja la amenaza gubernamental de subir retenciones.

La suma de ABC y Unica se hará efectiva a través de una carta de compromiso que le harán llegar al presidente Kirchner. Estas dos entidades son las que el viernes no habían aceptado el consenso del resto de la cadena. El consorcio exportador ABC, que concentra el 70 por ciento de las ventas al exterior, había presentado una propuesta de vender 7 cortes en el mercado interno con un descuento del 15 por ciento, primero como una contraoferta contra la baja de las retenciones del 15 al 5 por ciento. Luego, como un simple gesto de buena voluntad para recomponer relaciones con el Gobierno luego de la aparición de la “idea loca”, según la definió un socio de ABC, de subir las retenciones al 25 por ciento.

Sin embargo, tras horas de negociaciones en el Palacio de Hacienda con el secretario de Agricultura, Miguel Campos, y el de Coordinación Técnica, Lisandro Salas —conversaciones que incluyeron el monitoreo de Felisa Miceli y el cruce de Salas y Campos a la Casa Rosada—, el presidente Kirchner dio la orden de que se excluya del acuerdo la oferta de rebaja del 15 por ciento. La decisión se tomó luego de considerar que la noticia podría ser perjudicial al generar en los consumidores la falsa expectativa de que la rebaja se hiciera efectiva en la totalidad del mercado. Sucede que la oferta de ABC, que consistía en 60 kilos de carne por cada res exportada, sólo alcanzaba para satisfacer alrededor del 3 o 4 por ciento de la demanda interna. En consecuencia, no sería significativa para inducir una baja en la totalidad del mercado.

“Si quieren bajar precios, bienvenido sea, pero no podemos salir con la firma de un acuerdo de rebajas que no se verá reflejado en lo que deberá pagar doña Rosa, salvo en unos



DOS CAMARAS FRIGORIFICAS AL ACUERDO POR LA CARNE

# no, pero prometen no subir

El Gobierno desechó la propuesta del consorcio de exportadores para bajar el precio de siete cortes, porque no alcanzaban para abastecer el mercado interno. En cambio, los frigoríficos grandes firmaron la adhesión al “compromiso” para evitar más subas.



Bernardino Avila

Se cierra el círculo. Productores, consignatarios y frigoríficos ya firmaron el acuerdo.

No hubo consenso para bajar los precios, pero al menos está el compromiso de no seguir subiendo.

pocos punto de venta”, sintetizó a este diario un funcionario de Agricultura que participó de la negociación.

A diferencia de ABC, que el pasado viernes no aceptó el acuerdo con el resto de la cadena al considerarlo “voluntarista”, Unica, la Unión de la Industria Cárnica, directamente no acudió a las reuniones. Ayer tampoco lo hizo desde el comienzo, pues se oponía a las rebajas que proponía ABC en el mercado interno, precisamente su principal mercado. Siempre según funcionarios de Agricultura, Unica fue llamada luego de que se retirara la propuesta de ABC.

Desde el sector frigorífico insisten en que la clave en materia de precios es pasar diciembre, el mes en el que el grueso de la cadena esperaba consolidar precios, pues a partir de enero se produce una caída estacional de la demanda, tanto interna como externa. Sin embargo, también ayer se conoció la noticia de que Rusia amplió la restricción de importar desde Brasil a un total de 9 estados por causa de la aftosa. La realidad es dinámica, pero seguramente se traducirá en una demanda sostenida de las carnes argentinas. A mediano y largo plazo, el punto crítico seguirá siendo la capacidad para ampliar la oferta.

## El corderito en oferta

Los ganaderos nucleados en la Sociedad Rural de Río Gallegos y empresarios del sector frigorífico quisieron darle ayer una buena noticia al presidente Kirchner y resolvieron rebajar el precio de la carne de cordero entre 17,7 y 26,2 por ciento en relación con el valor que tenía hace un año. El precio del kilo de cordero fue fijado en 10,70 pesos, frente al valor que tuvo entre diciembre y febrero pasados, de entre 13 y 14,50 pesos. El precio actual del famoso corderito patagónico luce tentador, ya que es apenas superior al precio que se paga por el kilo de milanesas en algunas carnicerías de Buenos Aires.

Desde hoy supermercados y comercios en general no podrán anunciar más sus ofertas exhibiendo sólo el porcentaje de descuento en la góndola o en la estantería. Deberán “consignar en forma clara el precio anterior del producto junto con el precio rebajado” para que el consumidor pueda comparar y evaluar si las ofertas promocionadas son reales. La medida tiene su importancia, ya que en los últimos días algunas cadenas comerciales sólo publicaron los precios finales de la canasta de 228 productos con rebajas del 15 por ciento acordada con el Gobierno, lo cual no permitía a los consumidores evaluar correctamente las ofertas. Más aún, una de las denuncias habituales de los consumidores contra los súper es por “publicidad engañosa”, al promocionarse descuentos que no son tales.

En la resolución 2/2005, sobre defensa del consumidor, la Secretaría de Coordinación Técnica del Ministerio de Economía, a cargo de Carlos Salas, explica que el objetivo de la norma es “evitar situaciones de engaño al presentar como ofertas aquellas que no son tales”. Y señala que “en el actual contexto macroeconómico, las rebajas aplicadas sobre los precios de los bienes y servicios adquieren gran relevancia en las decisiones de consumo de los ciudadanos”. Además, establece que al publicitarse los descuentos, “el precio anterior deberá exhibirse en caracteres tipográficos de similar tamaño a los que informan el precio rebajado, de buen realce y visibilidad”.

Por otro lado, el titular de la Federación de Entidades de Autoservicistas, Almaceneros, Supermercadistas y Polirrubros de Buenos Aires, Enrique Salvador, adelantó que la entidad difundirá una lista de 60 productos con rebajas del 15 por

ciento, en cumplimiento del acuerdo alcanzado con el Gobierno.

Salvador precisó que a partir de ese acuerdo “nos comprometemos a una disminución efectiva sobre los precios nominales al 30 de noviembre, que representa una baja del 15 por ciento”. A diferencia de los supermercados que se comprometieron a confeccionar una lista de 228 productos, los autoservicios, por ahora, sólo ofertarán 60 artículos, y si bien el acuerdo sólo rige para Capital y Gran Buenos Aires, en los próximos días podría extenderse al resto del país. Según explicaron en el sector, recién entre hoy por la tarde y el miércoles a la mañana, los nuevos precios estarían exhibidos en estos locales de venta minorista.

Los dichos del titular de una de las Cámaras que agrupa a los autoservicios confirman además que la guerra entre los supermercados o comercios más pequeños y las grandes cadenas está declarada. Consultado sobre las causas que generan inflación, Salvador afirmó que a diferencia de años anteriores en que los formadores de precios eran los fabricantes, ahora “los formadores de precios son los compradores fuertes en la cadena minorista”, es decir, las grandes supermercados.

Uno de los puntos débiles de los acuerdos de precios suscriptos por la administración Kirchner es que en la mayoría de los casos no abarca la venta minorista en las provincias, salvo en aquellas ciudades en

## Presidente del Nación

Ricardo Lospinnato, hasta ahora uno de los vices del Banco Nación, asumió ayer como presidente de la entidad financiera, en reemplazo de Felisa Miceli. “Cuando las cosas se hacen bien, el único cambio posible es hacerlas mejor”, señaló Lospinnato en un tono elogioso de la gestión llevada a cabo en el banco por la actual ministra de Economía. El flamante titular del Nación aseguró que continuará aplicando “políticas que apoyen el crecimiento y el aumento del empleo”.

En su primer discurso como presidente del Nación, Lospinnato destacó que mantendrá como prioridad uno de los pilares de la gestión Miceli: “Defender con firmeza y éxito el carácter nacional del Banco”, dijo.

El funcionario recordó un cántico tradicional peronista, al que le cambió la letra: “Yo te daré, te daré patria hermosa, te daré una cosa, una cosa que empieza con P”, pero en lugar de “Perón”, dijo que iba a dar una cosa que también empezaba con “P” y era “Pasión por la Patria”.

Ayer, Miceli también puso en funciones a su equipo económico.

ORDENAN QUE OFERTAS SE EXPONGAN CON PRECIO Y PORCENTAJE DE DESCUENTO

# Medida contra la publicidad “engañosa”

ADELANTAN EL PAGO DEL MEDIO AGUINALDO A ESTATALES

## Para el arbolito y el pan dulce

Aunque no habrá una Navidad feliz en el sentido de aumentos salariales y de las jubilaciones, el Gobierno les preparó un regalito para que los funcionarios estatales adornen el arbolito: adelantó el pago del medio aguinaldo para los empleados de la administración pública y de las universidades nacionales de todo el país. Felisa Miceli anunció, además, que los salarios correspondientes a este mes se abonarán durante los primeros días de enero de 2006.

Miceli hizo el anuncio sobre el pago de los aguinaldos y salarios para los agentes públicos en la Casa de Gobierno, luego de mantener un encuentro con Néstor Kirchner, de la cual también participó Carlos Mosse, secretario de Hacienda. “Si bien parece natural que el aguinaldo se pague antes de Navidad, mu-

chas veces eso no ocurría en nuestro país y los trabajadores del Estado cobraban con demora”, sostuvo la jefa del Palacio de Hacienda. Miceli no aceptó preguntas de los periodistas.

El pago de los aguinaldos representará para el Estado una erogación de 350 millones de pesos, y beneficiará a 295 mil empleados públicos de todas las categorías. A este universo debe sumarse a los docentes y no docentes de las distintas universidades públicas.

La otra parte del anuncio fue que los salarios correspondientes al mes de diciembre de todos estos agentes públicos se abonarán durante los primeros días de enero, lo que significará un costo total para las arcas fiscales de 708 millones de pesos.

El Gobierno archivó la idea de una nueva recomposición de los salarios públicos y de las jubilaciones al menos hasta bien entrado el año

las que las grandes cadenas cuentan con sucursales. Encima, los acuerdos que están cerrando individualmente los gobiernos provinciales con los comerciantes de la zona son casi siempre modestos. Por caso, ayer el gobierno de Santiago del Estero anunció un acuerdo con el sector privado para aplicar, hasta el 1° de enero, un descuento de apenas el 7 por ciento en productos de primera necesidad y de la canasta navideña.

En los hechos, estos acuerdos con las cadenas de comercialización minorista, ya sean grandes o pequeñas, tienen un efecto relativo en la canasta básica. El objetivo que persigue Economía es desalentar lo que considera expectativas inflacionarias.

2006. Hasta el próximo mes de abril seguirá vigente el denominado “fondo anticíclico”, que se nutre con el excedente a lo pautado del superávit fiscal. Es decir, se ahorra todo lo que sobra. La puesta en práctica de ese fondo comenzó a principios de noviembre y fue lanzado por Roberto Lavagna. Se constituyó en una señal al mercado de que la expansión del gasto se encuentra acotada en un contexto de aceleración inflacionaria.

La agenda de cobros es la siguiente: en el caso del aguinaldo, los agentes de la administración pública cobrarán el lunes 19, mientras que los empleados de los organismos descentralizados lo harán al día siguiente. Los sueldos, en tanto, se abonarán el 3 de enero para la administración central; el 4 para los organismos descentralizados y un día después será el momento del personal de las universidades.



En el bloque oficialista sostienen que no necesitan una mayoría especial para aprobar la prórroga de los cinco impuestos que vencen a fin de año. Aseguran que se puede sacar por mayoría simple. Igual, siguen negociando con el radicalismo y con los duhaldistas. Quieren sesionar mañana.



El jefe del bloque de diputados del oficialismo, Agustín Rossi, participó de varias reuniones. Busca que mañana se apruebe la prórroga de los cinco impuestos que vencen a fin de año.

PATTI DICE

## Varías

Por Miguel Jorquera

▲ Luis Abelardo Patti ya exhibió la carta con la que recurriría a la Justicia para recuperar su banca de diputado: un certificado emitido por el Registro Nacional de Reincidencias que se afirma que el ex comisario “no registra antecedentes penales”. Pero el dirigente del Paufe todavía tiene pendientes al menos tres causas judiciales en la que se investiga violaciones a los derechos humanos. Patti fue procesado por encubrimiento al ayudar económicamente al teniente coronel (R) Jorge Granada a evadir la Justicia mientras estaba prófugo en la causa por la participación de los militares del Batallón 601 en el asesinato de varios militantes políticos en 1980. Tampoco están cerradas las causas que lo involucran directamente del secuestro, desaparición y asesinato de Gastón Gonçalvez, en Zárate, el día que se instaura la última dictadura; ni en el fusilamiento de los dirigentes Montoneros Osvaldo Cambiaso y Agustín Pereyra Rossi en la localidad bonaerense de Lima, cuando los militares ya estaban en retirada.

“Lo que se hizo no tiene antecedentes; así hubiera estado procesado (los diputados) tenían la obligación de tomarme juramento y no lo hicieron; me parece que es un antecedente demasiado peligroso para la institucionalidad y la democracia”, insistió ayer Patti en una nueva aparición mediática. El ex comisario volvió a arremeter contra los legisladores que le negaron asumir su banca por “inhabilitación moral”, aunque esta vez prefirió no omitir su condición de procesado en causas por crímenes de lesa humanidad. Patti fue procesado en diciembre de 2003 por el juez

REUNION DE LOS

## Radicales

▲ Los gobernadores radicales se reunirán hoy con las nuevas autoridades del Comité Nacional de la UCR convocados por el flamante titular del partido, Roberto Iglesias. El encuentro, que comenzará a las 10, en la sede de Alsina y Entre Ríos, tiene como objetivo debatir el Presupuesto Nacional, el financiamiento educativo y la situación de la UCR a partir de la asunción de la nueva conduc-

# El kirchnerismo asegura que ya tiene los votos para los impuestos

Por Adriana Meyer

▲ Hasta anoche el oficialismo en la Cámara de Diputados no tenía los votos necesarios para aprobar la prórroga de los cinco impuestos que vencen a fin de año. Sin embargo, una fuente del bloque K aseguró a *Página/12* que para ese trámite es suficiente lograr una mayoría simple de voluntades, lo cual haría innecesarias las agotadoras negociaciones para

sentar a los diputados de la oposición. Incluso, la gente de Agustín Rossi cuenta con tres antecedentes que avalarían esta postura, de modo tal que sería un hecho la sesión del miércoles. El resto de las bancadas fijará hoy su posición, aunque es sabido que la oposición se mostraría contraria a aprobar cuestiones tributarias por esa vía. Ayer hubo varias reuniones, como la que mantuvo el presidente de la Cámara, Alberto Balestrini, con

Rossi, Carlos Snopek y funcionarios del Ejecutivo.

Por el Congreso pasaron el secretario de Relaciones Parlamentarias de la Jefatura de Gabinete, Juan Carlos Pessoa, y el subsecretario de Ingresos Públicos del Ministerio de Economía, Mario Pressa. Snopek fue reelegido como titular de la Comisión de Presupuesto y Hacienda, y también fueron conformadas las comisiones de Educación y de Pymes.

La voluntad del oficialismo es sesionar mañana, en la primera reunión extraordinaria a las que convocó el Poder Ejecutivo entre el 12 y el 30 de diciembre, con el sentido de “poner en marcha el Parlamento”. Por lo tanto, los 115 miembros del bloque kirchnerista estarán en sus bancas, a la espera de que el resto “los acompañe”. Pero se mostraron más relajados porque la mayoría simple implica que podrían aprobar esa norma vital para el funcionamiento económico con el voto favorable de la mayoría de los presentes en el recinto y ya no necesitarían juntar 129 adhesiones, como se especulaba hasta ayer.

Según la fuente consultada, los antecedentes corresponden a 2000 con la prórroga del impuesto a las ganancias, en 2001 habría ocurrido lo mismo con bienes personales y en 2002 con el impuesto al cigarrillo. Los kirchneristas aseguran que como se trata de una prórroga y no de la cre-

ación de nuevos impuestos, se pueden aprobar sin mayoría especial. En cambio, la oposición afirma que, igual que para el resto de las modificaciones tributarias, se necesitan dos tercios de los votos.

Los radicales definirán su postura hoy a la tarde, aunque ya expresaron su negativa a convalidar los actuales mínimos no imponibles para ganancias y bienes personales. En el duhaldismo residual del bloque Peronista Federal hay mejor predisposición negociadora. Para sumar su respaldo, reclamaban elevar el mínimo no imponible del impuesto a las ganancias, que actualmente se ubica en 1835 pesos, y reducir a un año el plazo de las prórrogas, que en determinados casos llegan hasta 2012.

Para aceitar el acuerdo, el oficialismo habría reflatado una propuesta que los propios bonaerenses elaboraron antes de las elecciones: facultar al Poder Ejecutivo a un aumento progresivo del mínimo no imponible y compensar la pérdida de recaudación con los recursos del fondo anticíclico. Los funcionarios habrían descartado la posibilidad de elevar el mínimo del impuesto. Pero habrían contrapropuesto aumentar los montos de las deducciones permitidas. Otra versión del encuentro daba cuenta de que los funcionarios recibieron los pedidos de modificaciones para incorporarlas a futuro. La respuesta de esos bloques estará hoy.

Chaco. 13 de diciembre de 1976 - 2005



Hoy como ayer ningún hogar sin pan en nuestro país.  
¡Por la destitución de Jueces, Camaristas y Fiscales!  
¡Por el juicio y castigo, en prisión común, a los genocidas Ya!

H.I.J.O.S., familiares, compañero@s y amigo@s de nuestro@s seres querid@s fusilad@s y desaparecid@s en la Masacre de Margarita Belén.

Diana Miriam Triay  
Sebastián María Llorens

A 30 años de su desaparición ocurrida el 9 de diciembre de 1975.



Fueron Luz...  
Esa misma luz que se adelanta al trueno.  
Los encerraron en murallas de silencio y cerrojos...  
pero la Luz que portaban...  
era más fuerte que los cerrojos y las murallas de silencio...  
Luz que sigue viva en los corazones de quienes los amamos.

## El mínimo no imponible en la picota

Aunque sostenían que ya no necesitaban una mayoría especial para sacar la prórroga impositiva, la conducción del bloque kirchnerista continuaba anoche trabajando para conseguir un acuerdo con el duhaldismo que se obtendría a partir de la modificación del mínimo no imponible del impuesto a las ganancias sobre los asalariados. Así lo confirmaron ayer tanto el titular del bloque oficialista, Agustín Rossi, como el presidente de la Comisión de Presupuesto y Hacienda, el jujeño Carlos Snopek.

La intención de los diputados oficialistas es conseguir esta semana un dictamen sobre el proyecto de Presupuesto y tratar mañana el que prorroga la vigencia de Ganancias, Bienes Personales, el denominado tributo al cheque o el adicional del 7 por ciento sobre los cigarrillos.

Los representantes del duhaldismo plantearon que sólo aprobarían la prórroga de Ganancias si se

elevaba el mínimo no imponible que grava a la cuarta categoría, es decir, al personal en relación de dependencia. Esta alternativa fue descartada desde el Ejecutivo, negativa que el propio jefe de Gabinete, Alberto Fernández, mantuvo días atrás ante un grupo de sindicalistas que lo fueron a visitar para reclamárselo expresamente.

Pero los reclamos dieron sus frutos. Rossi confirmó que existe la intención de crear un fondo anticíclico con los excedentes presupuestarios y que parte de esos recursos servirían para compensar al erario por la menor recaudación que provendría de elevar el mínimo de Ganancias. “El proyecto sobre tributos se va a aprobar como lo envió el Gobierno, pero en el marco de la ley de Presupuesto vamos a crear un fondo anticíclico y una de las funciones que le vamos a dar será trabajar para aumentar los mínimos no imponibles, cuyo desfase fiscal se cubrirá con esos recursos”, prometió.



QUE NO TIENE ANTECEDENTES PENALES, PERO ESTA PROCESADO

# cuentas pendientes con la Justicia

El ex subcomisario está procesado por encubrimiento y está siendo investigado en otros dos casos, por secuestro y asesinato, en uno, y por desaparición de persona, en otro. El policía amenaza con apelar a la Justicia en caso de que sus pares le nieguen el ingreso a la Cámara.

Claudio Bonadio y ratificado por la Cámara Federal. La Justicia buscaba en junio de ese año al prófugo Granada, en la causa por el asesinato de militantes montoneros a manos de militares del Batallón 601 durante la dictadura. El escurridizo teniente coronel se comunicó telefónicamente con el entonces candidato a gobernador bonaerense para pedirle colaboración. Patti no se negó y ayudó económicamente al militar para escapar de la Justicia.

A pesar que en su declaración indagatoria ante Bonadio, Patti insistió en desconocer la situación legal

de su amigo militar, las escuchas telefónicas fueron contundentes para dictar su procesamiento. Pero igualmente Patti no fue encarcelado, ya que la figura legal que se le aplicaría de ser condenado puede pasar el proceso en libertad.

Pero hay otras dos causas que preocupan más al ex policía. En una de ellas se lo acusa directamente del secuestro y asesinato del militante Montonero Gastón Roberto José Gonçalves el mismo día del golpe militar, el 24 de marzo del '76. Aquí, varios testimonios dan cuenta de las características "represivas" de Patti en la zona de Escobar, aun antes de la dictadura. Su participación como oficial de calle lo llevó a enfrentar distintas protestas callejeras. En una de ellas, en julio el '74 en la localidad de Garín, Patti se enfrentó con Gonçalves, a quien "amenazó de muerte". Tres meses después, Gonçalves, su esposa y una tercera persona fueron secuestrados ilegalmente por policías federales. La campaña periodística logró que fueran liberados.

A Gonçalves lo escucharon por última vez el día del golpe, arriba de un celular policial estacionado detrás de la comisaría de Escobar. Su cuerpo apareció al día siguiente cerca del río Luján, con signos de tortura y quemado, junto a otros tres cuerpos más, que fueron enterrados como NN en el cementerio de Escobar. Una denuncia de una empleada municipal, cuando Patti ejercía la jefatura comunal, permitió identificar el cuerpo de Gonçalves en 1996. Sin embargo, la causa aún espera desde marzo de este año una determinación judicial por problemas de competencia. La causa se reabriría en el juzgado federal de Campana a cargo del juez Federico Saggiorato Márquez.

La otra atraviesa una situación jurídicamente más complicada. Los acusados por los asesinatos de los dirigentes montoneros Cambiaso y Pereyra Rossi fueron sobreseídos provisoriamente por el juez de instrucción el 18 de octubre del '83, antes que asumiera el gobierno democrático: entre ellos estaba Luis Abelardo Patti, uno de los tres policías que reconoció participar del "enfrentamiento", aunque después la autopsia determinó que ambos fueron torturados y virtualmente ejecutados. Tres años después, en diciembre del '86, otro juez penal convirtió el sobreseimiento en definitivo, sin promover ni una sola medida de investigación, el mismo día que el Congreso aprobaba la llamada Ley de Punto Final. El cierre de la causa fue

**Procesado: Patti insistió en desconocer la situación legal de Granada; las escuchas telefónicas fueron contundentes para dictar su procesamiento.**

apelada por el fiscal Murray. Entre las medidas que plantea, pide la declaración de la actual ministra de Defensa, Nilda Garré, quien integró la comisión investigadora del caso.

Ahora el juez federal Carlos Villafuerte Russo ordenó algunas actuaciones para definir si puede reabrir la causa. Esto es lo que realmente preocupa a Patti, que pretende llegar con fueros parlamentarios antes que el caso prosiga.



Villafuerte Russo puede reabrir la causa Cambiaso-Pereyra Rossi. Patti quiere fueros para defenderse en caso de que eso ocurra.

LOS SENADORES OFICIALISTAS VAN POR LA REFORMA

## Una Magistratura más afín

Por Eduardo Tagliaferro

Contra la opinión de los principales involucrados—abogados, jueces, académicos, partidos políticos de la oposición—, con el peso que le dan los números y la decisión de aprobarlo sí o sí en lo que falta del año, el oficialismo intentará hoy tener un nuevo dictamen para reformar el Consejo de la Magistratura. La iniciativa impulsada por Cristina Fernández de Kirchner perdió estado parlamentario luego de la renovación de la Cámara alta. Sin la presencia de la primera dama—ya que su mandato caducó y el nuevo comenzará a regir recién mañana, cuando vuelva a prestar juramento—, el partido de gobierno pretende conseguir que los nuevos miembros de la Comisión de Asuntos Constitucionales pongan su firma en el mismo dictamen que habían refrendado dos semanas atrás. El mismo reduce el número de integrantes de 20 a 13, disminuye la participación de casi todos los estamentos, incluida a la minoría política en el caso de los parlamentarios, y da al oficialismo un peso determinante.

La decisión de CFK respecto del proyecto no tiene dobleces. La propuesta figura en uno de los 23 puntos incluidos por el Ejecutivo en el

llamado a sesiones extraordinarias. El apuro por conseguir su media sanción en las escasas sesiones que le quedan al Senado lleva a los legisladores de la mayoría a intentar firmar hoy un nuevo dictamen. Sin esperar la semana que reglamentariamente demoran los proyectos en llegar al recinto, la mayoría lo elevará mañana. A pesar de que el radicalismo no contribuirá a los dos tercios que se necesitan para que la propuesta pueda ser tratada, el bloque PJ-Frente para la Victoria cuenta con los números suficientes para llevarlo al recinto. Y aprobarlo.

En este caso, la reunión de la Comisión de Asuntos Constitucionales será presidida por Marcelo Guinle. Debido a los recambios legislativos, a la estratégica comisión se incorporarán los kirchneristas Nicolás Fernández y Mario Daniele y también el riojano Carlos Menem. Los nuevos nombres vienen a reemplazar a Jorge Yoma, Mabel Müller y Eduardo Menem.

Para la diputada del ARI Marcela Rodríguez, la nueva ley significaría "la muerte del Consejo de la Magistratura o por lo menos su acta de defunción". No duda en calificar al proyecto como una fuerte "injerencia en la Justicia propia de los años noventa". En este punto recuerda que precisamente fueron los abogados y las

minorías los que impulsaron cada caso de juicio político.

A partir de la reforma, el oficialismo tendría no sólo quórum propio para el funcionamiento del Consejo, sino que sus números son imprescindibles para llegar a los dos tercios necesarios para la destitución o nombramiento de un magistrado. El nuevo quórum se alcanza con siete miembros. Seis son legisladores, en cada caso la mayoría obtiene dos por cada cámara. A ello se le suma un representante por el Ejecutivo.

Entre los cambios se destacan que los jueces se reducen de cuatro a tres. También pierde su puesto el titular de la Corte Suprema de Justicia, los abogados se reducen de cuatro a dos, los académicos de dos pasan a tener un miembro. El tribunal de disciplina pierde su status de órgano permanente para transformarse en un cuerpo ad hoc para cada caso puntual. El Jury se formaría cada seis meses y por sorteo. El Consejo de la Magistratura nació luego de la reforma constitucional del año '94. El constitucionalista Daniel Sabsay señaló que esta modificación alteraría el equilibrio previsto en la Constitución. Fue el titular de la bancada justicialista, Miguel Angel Pichetto, quien en el debate de comisión aseguró que "el equilibrio es un concepto relativo".

### "Ese era Patti"

Por A. D.

El caso de la ex abuela de Plaza de Mayo Isabel de Mariani podría causarle un nuevo dolor de cabeza a Luis Abelardo Patti. La abuela recordó en estos días una antigua declaración suya en la que reconoció al comisario como parte de los grupos de tarea de la provincia que entraron a su casa a mediados de diciembre de 1976, a poco menos de un mes del secuestro y desaparición de su hijo y de su nuera. Esa denuncia nunca se investigó, pero otro represor de aquel grupo llamado Santiago Antonini—también reconocido por Mariani en circunstancias semejantes—sufrió un procesamiento y fue condenado con eximición de prisión por privación ilegal de la libertad en grado de partícipe. Isabel de Mariani recordó el episodio el domingo pasado en un programa de radio y ayer se lo repitió a **Página/12**: "Ese era Patti", dijo al recordar al grupo de ocho o diez represores que entraron a su casa después del secuestro de su hijo. Aunque no estaba entre los jefes del operativo, la mujer identificó a Patti a su lado, "a unos 30 centímetros de distancia", como alguien "más bajo" que el resto y que sostenía su arma de culata contra el piso. En la fiscalía federal de La Plata oyeron la nueva declaración de Mariani con atención. Aunque su denuncia aún no se formalizó, hay quienes ya buscan antecedentes para saber si Patti se desempeñó en La Plata durante aquella época.



Los regalos hay que pensarlos con  
tiempo. A dos semanas de Navidad  
Página/12 ya eligió el tuyo

## Cuentos de Navidad

★ CHARLES DICKENS

★ O'HENRY

★ GUY DE MAUPASSANT

★ E.T.A. HOFFMANN

★ RUBÉN DARÍO



Mercantil andina  
seguros

ESTE DOMINGO  
DE REGALO JUNTO A

**Página/12**



COMIENZA LA ACUSACION EN EL JUICIO POLITICO A IBARRA

# Ex fiscal ante sus fiscales

Por Santiago Rodríguez

El juicio político que la Legislatura porteña decidió abrirle hace un mes a Aníbal Ibarra recién empezará a sustanciarse hoy, a partir del momento en que el jefe de Gobierno y los legisladores que actuarán como fiscales propongan las pruebas y los testimonios con los que tratarán de fundamentar sus respectivas posiciones durante el proceso. Decidido a dar por ahora pelea en el terreno de la política, Ibarra tiene preparada una serie de medidas probatorias y testimoniales para refutar cada una de las imputaciones en su contra y anoche todavía trabajaba al respecto con sus colaboradores, con los que analizaba también las nulidades y las recusaciones que llegado el caso planteará. “Vamos a trabajar hasta la madrugada para ultimar todos los detalles”, contó al cierre de esta edición a *Página/12* el ex fiscal Julio César Strassera, quien encabeza su equipo de asesores jurídicos.

Tanto Ibarra como los legisladores que lo acusarán de mal desempeño de sus funciones por el incendio de República Cromañón comunicarán al presidente del Tribunal Superior de Justicia porteño, Julio Maier, las pruebas y testimonios que tienen preparadas para la etapa de debate del juicio. Ese magistrado es quien tiene a su cargo la conducción del proceso y el plazo dado a las partes involucradas para ofrecer las medidas probatorias y testimoniales del caso vence hoy.

Ibarra y los legisladores que actuarán como fiscales –Jorge Enríquez, Jorge San Martino y Rubén Devoto– pueden solicitar la citación de testigos, como también recusar a algunos de los jueces y plantear nulidades en el proceso. En caso de que no tenga objeciones a los pedidos, deberá fijar la fecha del comienzo de las audiencias orales y públicas del juicio al jefe de Gobierno. Si, en cambio, considera improcedente alguna de las solicitudes, deberá reunir a la Sala Juzgadora para que los quince legisladores que la integran tomen una decisión final al respecto.

Por lo general, llegada la instancia del juicio se acostumbra a aceptar las medidas propuestas por las partes y en particular las del acusado, como un modo de garantizarle

El suspendido jefe de Gobierno porteño y los tres legisladores que actuarán como fiscales propondrán las pruebas y testigos para sostener sus posturas. Ibarra planea impugnaciones.



Aníbal Ibarra tiene preparadas una serie de medidas para responder las imputaciones en su contra.

El ex fiscal federal Julio César Strassera encabeza su equipo de asesores jurídicos.

**Pruebas: “Ibarra va a presentar pruebas y testimonios para desarticular los argumentos de la acusación en cada uno de los cargos”, adelantaron en su entorno.**

la amplitud de su defensa. Podría surgir algún inconveniente si se entiende que Ibarra pide la citación de una excesiva cantidad de testigos que no hacen al fondo del caso, pero mucho más aún si decide recusar a alguno de sus juzgadores.

Hasta anoche, Ibarra no tenía nada definido al respecto, pero sus asesores legales aseguraban que de todos modos cualquier planteo en ese sentido sería posible más adelante porque aún no se los había notificado siquiera de la nueva integración de la Sala Juzgadora. El último sá-

bado se produjo el recambio legislativo resultante de las elecciones de octubre pasado y los nueve lugares que dejaron vacantes los legisladores salientes fueron cubiertos por los recién llegados.

En la mira de Ibarra está Gerardo Romagnoli, un legislador de Auto-determinación y Libertad que acaba de entrar a la Sala Juzgadora. Romagnoli lo comparó con el ex comisario Alfredo Fanchiotti, acusado del asesinato de los piqueteros Maximiliano Kosteki y Dario Santillán en Puente Pueyrredón, lo cual puede interpretarse como un prejuizgamiento de su parte. “Tal vez lo recusamos”, contó un allegado al jefe de Gobierno.

En la Fundación de Políticas Públicas en la que armó su base desde que fue suspendido, Ibarra estuvo tomando las últimas decisiones relativas a las pruebas y testimonios que ofrecerá para su defensa junto

a varios de los colaboradores con los que a diario se junta para definir sus sucesivos pasos. Por allí pasaron, entre otros, su jefe de Gabinete, Raúl Fernández; y la subsecretaria de Derechos Humanos, Gabriela Alegre; además de sus asesores jurídicos, entre quienes sobresalen Strassera y Julio Golotni.

“Aunque no sabe bien de qué se lo acusa, porque los legisladores no precisaron cuál de los dos dictámenes acusatorios aprobaron, Ibarra va a presentar pruebas y testimonios para desarticular los argumentos de la acusación en cada uno de los cargos”, adelantaron en su entorno. Los legisladores que harán de fiscales pedirán la citación de testigos y el eje de su prueba será el informe de la comisión investigadora de Cromañón. “Vamos a tratar de que todos los elementos que hay en la acusación queden plasmados durante el proceso”, anticiparon.

## Una para De la Rúa

La Cámara del Crimen revocó el procesamiento con embargo de 3 millones de pesos que se le había dictado al ex presidente Fernando de la Rúa por presuntas irregularidades en la concesión de la autopista Illia. La medida, dispuesta por la Sala IV del Tribunal, benefició también al ex procurador del Tesoro porteño Ernesto Marcer, al ex secretario de Hacienda Eduardo Delle Ville y al empresario José Servente. Los procesamiento fueron dispuestos en su momento por el hoy ex juez Mariano Bergés, por el delito de defraudación en perjuicio de la administración pública.

## Garré viajó a Venezuela

La flamante ministra de Defensa, Nilda Garré, viajó ayer a Venezuela para despedirse del presidente Hugo Chávez, de los integrantes de su gabinete y de los empleados que la acompañaron durante su gestión como embajadora en Caracas. En su agenda, Garré tiene prevista una reunión con Chávez y su vice José Rangel, con el canciller Ali Rodríguez y con su par de Defensa. El jueves, en tanto, encabezará una recepción en la sede de la embajada argentina para despedirse del cuerpo diplomático y el fin de semana tiene previsto su regreso a Buenos Aires.

## Se reúnen los obispos

La comisión permanente de la Conferencia Episcopal se reunirá hoy y mañana en su sede de Suipacha al 1000, en lo que será la última reunión del año y la primera presidida por su nuevo titular, el cardenal Jorge Bergoglio. El encuentro de la comisión, integrada por 22 obispos, se produce luego del cruce que la Iglesia mantuvo con el presidente Néstor Kirchner por el contenido de la carta “Una luz para reconstruir la Nación”, dada a conocer durante la asamblea plenaria que se realizó en Pilar, en noviembre pasado, justamente en la elección de las nuevas autoridades.

EL GOBERNADOR LES TOMO JURAMENTO A LOS MINISTROS

## Asumió el nuevo gabinete de Solá

El gobernador Felipe Solá les tomó ayer juramento a los nuevos integrantes de su gabinete y les pidió “luchar por el nuevo orden político que votó la mayoría el 23 de octubre”. Durante el acto que encabezó en los jardines de la Casa de Gobierno, en La Plata, Solá aseguró que la educación será la prioridad en los dos últimos años de gestión en su provincia y en ese sentido adelantó que el presupuesto educativo para 2006 duplicará el destinado al rubro en 2003. También se propuso dejar la provincia con “una mayor institucionalidad”, algo que este año no le fue posible, explicó, por culpa de “la lucha política”.

El gobernador encabezó la jura

de los nuevos ministros y secretarios que lo acompañarán en esta nueva etapa de su gestión y que, en su mayoría, cumplían funciones en otras áreas del gobierno. Solá puso en funciones a Mario Oporto como jefe de Gabinete, en reemplazo de Rafael Magnanini, y a Claudio Mate como ministro de Salud, en lugar de Ismael Passaglia, elegido presidente de la Cámara de Diputados bonaerense.

Oporto se había desempeñado como ministro de Educación, pero al conseguir una banca en la Legislatura en los últimos comicios, el gobernador designó en ese puesto a Adriana Puiggrós. Sin embargo, luego Solá optó por pedirle a Oporto que no asumiera su banca y lo convocó como jefe de Gabinete en

lugar de Magnanini, quien ocupará un puesto en el directorio del Grupo Bapro. En tanto, el intendente de Campana, Jorge Varela, asumió como nuevo ministro de Desarrollo, en reemplazo de Juan Pablo Cafiero, quien dejó la función pública en la provincia. Por último, el gobernador puso en funciones también a Edgardo Binstock en la Secretaría de Derechos Humanos, un cargo que dejó libre Remo Carlotto, quien asumirá como diputado nacional.

El discurso de Solá estuvo centrado en la problemática educativa. Estimó que el presupuesto del área para el año próximo rondará los 7300 millones de pesos, “con lo cual pondremos más fondos de lo que la inflación hubiera requerido”.

**DICIEMBRE EN MAR DEL PLATA**

¿Relación costo-beneficio? Impecable  
¿Clima? espectacular  
¿Placer y diversión? Súper.  
¿Dónde? En Torres de Manantiales

**Diciembre, lo mejor del año**

12 PAGOS SIN INTERES CON TARJETAS ADHERIDAS AL PLAN 30/2005

- Amplio departamento, totalmente equipado, con vista al mar.
- Carpa y piscina en la playa privada de Manantiales.
- Terma marina, relax y placer en el Spa de Mar. (Apertura 8/12/05)
- Recreación, shows y espectáculos • Torneos y deportes •
- Videojuegos e Internet • Piscina panorámica •

Reservas: Buenos Aires:  
Tel.: (011) 4372-9260/9360  
info@manantiales.com.ar  
Mar del Plata:  
Tel.: (0223) 486-2222 Fax: 486-2340  
manantiales@manantiales.com.ar

**Torres de MANANTIALES**  
Apart Hotel - Spa & Club de Mar  
Mar del Plata - Argentina

**Consulte a su Agente de Viajes - www.manantiales.com.ar**



▲ Ayer, la escena que se vivió en los tribunales de Lomas de Zamora fue la misma que se vino repitiendo desde el comienzo del juicio. En sus respectivos alegatos, los defensores del comisario Alfredo Fanchiotti y su chofer Alejandro Acosta, los principales acusados por las muertes de Maximiliano Kosteki y Darío Santillán, pidieron la absolución de sus representados. Sin embargo, lejos de mantener una estrategia común, no pararon de dispararse entre sí. El abogado de Acosta, Daniel Baca Paunero, apuntó contra el cargo de coautoría con el que se lo acusa por ambos homicidios y rechazó el pedido de prisión perpetua. Descargando toda la culpa sobre Fanchiotti, sostuvo que la intervención de Acosta se limitó a la figura de participación secundaria. En contrapartida, Amílcar Chiodo, defensor de Fanchiotti, remarcó que las pruebas hasta ahora reunidas sólo pudieron confirmar que Acosta fue el autor del disparo que hirió de muerte a Santillán. Como para no dejar dudas, concluyó: “Ni coautor, ni participación, ni complicidad. Inocencia, total y cabal”.

Ambas presentaciones tuvieron una única coincidencia. Contra la versión que sostiene a la masacre de Avellaneda como producto de un “exceso policial”, intentaron apuntar hacia los responsables políticos. En el caso de la defensa de Fanchiotti, esta estrategia no es nueva. El discurso hasta ahora sostenido por sus abogados viene planteándolo como la víctima de operaciones conspirativas realizadas días previos a los incidentes en el Puente Pueyrredón. Ayer, el abogado de Acosta retomó la versión. “Todas las dificultades en las investigaciones se deben al encubrimiento por parte de los jefes de la política, que terminaron haciendo cargo a Acosta”, señaló Paunero. Chiodo fue más lejos e hizo referencia directa al clima que circulaba en los despachos del oficialismo con el rumor de un presunto “complot” armado por las organizaciones sociales para hacer caer el gobierno de Duhalde. “Si se estaba hablando de que iba a ser una manifestación distinta, ¿por qué los altos mandos pusieron al frente a una persona que no estaba preparada?”, apuntó el abogado.

Los abogados de cada uno de los principales acusados de haber asesinado a Kosteki y a Santillán pidieron la libertad de sus clientes, pero no coordinaron estrategias. Por el contrario, ambos acusaron al defendido del otro de ser los autores de la masacre.

Más allá de esta similitud, los argumentos presentados por ambos letrados no fueron en la misma dirección. El encargado de lanzar la primera piedra fue el defensor del cabo Acosta. En realidad, repitió lo dicho por el policía al comienzo del juicio. Acusó a Fanchiotti por la muerte de Darío Santillán y apeló a una suerte de obediencia debida para justificar la actuación de su representado. “Fanchiotti fue el que tomó las balas cuando fueron al móvil. Acosta se limitó a acompañarlo hasta el coche. No se trató de una coautoría. Acá hubo una diferencia de funciones”, sentenció. Mostrándose ofuscado, Chiodo pidió al tribunal posponer su presentación para preparar una respuesta. Sin embargo, los jueces desestimaron el pedido y el abogado se vio obligado a seguir. Chiodo dedicó una introducción de casi media hora para analizar la “estigmatización” sufrida por Fanchiotti a través de la televisión. Acto seguido, cargó con toda su artillería contra la actuación de la fiscalía y la veracidad del material aportado por los medios, hasta el



El defensor del ex comisario Fanchiotti apuntó su artillería contra el cabo Acosta, chofer de su cliente. Ambas presentaciones tuvieron una única coincidencia: intentaron apuntar hacia los responsables políticos.

## Fanchiotti y Acosta piden por su absolución, pero se acusan entre sí

momento la principal prueba recolectada en la causa.

Luego de repetir una y otra vez que ese día no se usaron balas de plomo, Chiodo apuntó contra los cargos presentados por la querella. Rechazó la figura de coautoría en tanto destacó que “no hubo acuerdo común entre Acosta y Fanchiotti para ir a matar piqueteros”. También intentó responder el argumento de los abogados defensores, quienes al pedir perpetua contra los dos policías aludieron el “manifiesto desprecio por la vida humana” mostrado por el comisario al haber disparado sobre Darío Santillán “mientras estaba indefenso”. En es-

te sentido, Chiodo aseguró que al ingresar a la estación de trenes Avellaneda, Fanchiotti vio que Santillán estaba herido, pero no se acercó ya que fue a perseguir a otros manifestantes “en obligación de su deber”. En lo que respecta a Kosteki, también descartó que hubiera sido su cliente el responsable, basándose en que Fanchiotti estaba ubicado a más de 80 metros. El planteo se contradice con uno de los informes de los peritos, en donde se aseguró que el poder de su escopeta podía matar incluso a una distancia mayor a los cien metros.

Para hoy está previsto que continúen su alegato los defensores de los

otros seis policías acusados de encubrimiento. Un primer avance pudo escucharse ayer con la presentación de Javier Raidán, defensor de tres de ellos, quien también pidió la absolución. Contra la acusación que sostuvo cómo, al levantar las vainas, los policías estaban ocultando evidencia, Raidán planteó que se trata de una práctica común, ya que la orden es recoger los cartuchos para evitar su posterior reventa. Según se estima, las nuevas presentaciones no se extenderán más allá de la semana que viene, con lo que el fallo podrá conocerse antes de fin de año.

Informe: Carolina Keve.

EMPLEADOS DE SW CORTARON DOS VECES LA COSTANERA

## Una empresa que no está más

▲ Empleados de la línea aérea Southern Winds (SW) cortaron ayer, en dos oportunidades, la avenida Costanera frente al aeroparque Jorge Newbery, para reclamar el pago de salarios atrasados y denunciaron que la empresa “está cerrada desde hace una semana”. La medida de fuerza tuvo su correlato en Córdoba, donde los trabajadores ocuparon la sede de la empresa, ubicada en el centro de la capital provincial, ante el eventual quiebre de la firma.

El delegado José Luis Vallejos dijo que los trabajadores continuarán en “estado de asamblea permanente” y anunció que hoy volverán a cortar la avenida Costanera, frente a la terminal aérea porteña, para “hacer oír sus demandas al Gobierno”. “Los cortes serán más prolongados, seguiremos manifestándonos en el hall del aeropuerto y si seguimos sin respuestas evaluaremos marchar hacia la Secretaría de Transporte”, anunció el referente gremial a la agencia DyN. Vallejos opinó que los empleados de SW “estamos trabajando en una empresa fantasma, que no vuela hace una semana y que no nos da ninguna garantía de continuidad laboral”.

Los trabajadores de SW cortaron

ayer, dos veces, carriles de la avenida Costanera, mientras un cordón policial vigilaba los movimientos de los manifestantes. También expresaron sus demandas de salarios atrasados y continuidad laboral en el hall central de Aeroparque, ante la sorpresa de pasajeros que no habían sido notificados de la cancelación de los vuelos.

En Córdoba, en tanto, los trabajadores tomaron las oficinas céntricas de la empresa aérea para re-

clamar el pago de los sueldos atrasados. “No sólo están atrasados los pagos de salarios, sino también los aportes jubilatorios, de la obra social y a las ART”, advirtió Daniel Maldonado, delegado gremial de la compañía en declaraciones a medios cordobeses. Los 400 trabajadores cordobeses de SW se declararon el sábado en asamblea permanente y decidieron tomar en forma pacífica las oficinas centrales de la compañía.



Los trabajadores de SW manifestaron en el hall del aeroparque. Ayer, en dos oportunidades, cortaron la avenida Costanera.

### Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios

#### AVISO DE LICITACION PUBLICA

LICITACION PUBLICA Nº 01-2006 EXPTE. AGPSE Nº 2484-05

Objeto: Remodelación del ex Taller General en zona Portuaria (Obra Pública).

Presupuesto: \$ 3.448.500,00 IVA incluido.

#### Lugar de Consulta y Retiro de Pliegos:

Gerencia de Abastecimiento (Tel. 4343-7333), Av. Ing. Huergo 431 - PB, Capital Federal, en días hábiles de 09 a 15 hs. (Costo del Pliego: \$ 20,00 más IVA).

#### Lugar de Presentación y Apertura de Sobres:

A.G.P. Gerencia de Abastecimiento, Av. Ing. Huergo 431 - PB, Capital Federal. El día 13 de ENERO de 2006 a las 10:30 hs.



Secretaría de Transporte  
Administración General de Puertos S.E.  
Puerto Buenos Aires



DECLARO CHRISTIAN VON WERNICH, CAPELLAN DE CAMPS

# Una gira por las comisariás

Por Alejandra Dandan

Como sucedió hace dos años, Cristian Federico von Wernich volvió a confirmar sus visitas itinerantes a cuatro “celas” de la provincia de Buenos Aires durante la dictadura. El ex capellán de la Policía Bonaerense fue indagado ayer por el juez federal Arnaldo Corazza de La Plata, durante cuarenta y cinco minutos, en el marco de una causa por tormentos y privación ilegal de la libertad sobre nueve detenidos políticos. Aunque no admitió la existencia de centros clandestinos sino de comisariás identificadas con “bandera”, “escudo” y “personal de uniforme”, reconoció su rol itinerante el que incluyó—por primera vez—a otros “20 capellanes” de la Iglesia al servicio de la policía de Ramón Camps. El juez Corazza tiene diez días para confirmar o rechazar su procesamiento.

El ex capellán aceptó presentarse a la indagatoria en la causa “Raffo, José Antonio y otros sobre desaparición forzada de personas”, conocida como Camps II. En el expediente se investiga lo sucedido durante la dictadura en tres centros de detención bonaerense: Puesto Vasco, en funcionamiento en la subcomisaría de Quilmes; el COTI Martínez o COT 1 de Martínez y el Pozo de Quilmes de la Brigada de Investigaciones de Quilmes.

El fiscal Sergio Alejandro Franco había pedido la indagatoria del ex capellán en esta causa a partir de la suma de testimonios de detenidos, de imputados y de procesados en los juicios abiertos contra los represores. Entre otros elementos sumó a su requerimiento una declaración sobre Von Wernich pronunciada por el mismísimo jefe de la policía de la provincia, Ramón Camps: “Mire, yo tengo una persona que puede dar fe de los distintos lugares (en los) que estubo el señor (Jacobo) Timerman —declaró Camps oportunamente—, es el padre Cristian von Wernich que era el sacerdote que yo tenía porque los detenidos recibían asistencia espiritual” y quien la suministraba “era el sacerdote Von Wernich, incluso el sacerdote fue condecorado por la acción que tuvo y/o desarrolló con los detenidos. Creo que—agregó finalmente— una acción cabal de cuál era mi preocupación por el estado de los detenidos es ponerles un sacerdote”.

El ex capellán está detenido desde 2003 en el marco de otra causa impulsada por el ex fiscal Félix Crous, por una parte de su responsabilidad en el secuestro ilegal de personas. En esa ocasión, el sacerdote declaró durante dos largas jornadas sobre su rol en la Dirección de Investigaciones de la Provincia a cargo de Miguel Etchecolatz. Allí admitió su lugar en esa estructura, pero como ahora no reconoció los lugares de detención como centros clandestinos sino como comisariás. Los lugares estaban identificados, dijo, con escudos y bandera.

Esa versión no se modificó. Von Wernich encaró su nueva indagatoria con la misma versión, pero agregó detalles sobre el grupo más conocido de detenidos de Puesto Vasco. Mencionó a Jacobo Timerman, a Osvaldo Papaleo, Juan Ramón Nazar y Ramón Miralles padre e hijo. Y cínicamente indicó que llegaba al lugar después de avisar con tiempo,

El sacerdote, capellán de la Bonaerense que conducían Camps y Etchecolatz, confesó que fue a visitar a detenidos en comisariás “con escudo y bandera”. Recordó a los presos Timerman y Papaleo.



El sacerdote Christian von Wernich es trasladado al juzgado platense de Arnaldo Corazza.

En su itinerario por los centros de detención incluyó, por primera vez, a “otros veinte capellanes”.

“ya que organizaban siempre algo así como un asado para que pudieran almorzar juntos y después del almuerzo se armaban buenos partidos de truco”.

Fuera de esto, Von Wernich avanzó en su testimonio sobre un tema novedoso que sorprendió a los integrantes de la Asociación de Ex Detenidos-Desaparecidos, querellantes en la causa. Se trata de su relación con la Iglesia. El cura pertenecía operativamente —de acuerdo con todas las pruebas recogidas hasta ahora— a la Dirección de Investigaciones de Etchecolatz. “En ese sentido no era cualquier cura”, explica en este caso Nilda Eloí de la Asociación. “Era un cura de investigaciones”.

Ante la Justicia, Von Wernich dio una versión distinta sobre su cadena de mandos, a lo mejor para quedar

**Detenidos: “... organizaban siempre algo así como un asado para que pudieran almorzar juntos y después del almuerzo se armaban buenos partidos de truco”.**

menos solo. “Como capellán—dijo— respondía a las directivas que el capellán mayor, que era monseñor Plaza, daba”. Entre sus actividades se encontraba el catecismo, charlas al personal policial y a su familia y visitaba a los detenidos en las celdas. “En ese momento eran como veinte capellanes” a cargo del capellán general y del “segundo monseñor Quintana”, agregó. Por sus funciones, dijo, “debía ir a toda la provin-

cia y siempre se avisaba dónde estaría, así el comisario disponía de lo necesario para preparar la charla”. Charlas con personal policial sobre formación cristiana de las que participaban, dijo, los comisarios de cada lugar. Esas charlas, según los organismos, eran pantallas conocidas “academias” donde se daban clases sobre inteligencia policial.

Para el fiscal Franco, la misión de Von Wernich era “socavar la moral de los detenidos para obtener información que luego proporcionaba al resto de los represores”, según sostuvo en el pedido de indagatoria. Sobre ello deberá expedirse el juez en los próximos días. Sin el procesamiento, el ex cura podría obtener la libertad porque la causa impulsada por Félix Crous aún no cuenta con sentencia firme.

PRISION PREVENTIVA EN MADRID PARA UN REPRESOR

## Secuestrador de Rodolfo Walsh

El ex cabo primero de la Policía Federal Juan Carlos Fotea, detenido en Madrid por el crimen del escritor y periodista Rodolfo Walsh, recibió ayer una nueva orden de prisión provisional por el secuestro de personas durante la dictadura. El juez madrileño Fernando Grande Maraska, que reemplaza a su par Baltasar Garzón, interrogó durante tres horas al ex policía, tras lo cual resolvió que Fotea debe ir a prisión como presunto autor de los delitos de torturas y terrorismo, en la causa que tramita por los crímenes de lesa humanidad cometidos por la dictadura.

Fotea está detenido en la cárcel madrileña de Soto del Real, donde además cumple condena a 644 años de prisión el ex marino Adolfo Scilingo y su camarada Ricardo Cavallo aguarda turno para ser sometido

a juicio oral y público, también por los crímenes de la dictadura.

Según informó el abogado Carlos Slepoy, de la Acusación Popular, Fotea le explicó al juez que llegó a España en 1985 junto al represor ex agente civil de inteligencia Raúl Guglielminetti, el cual tiempo después fue detenido en el aeropuerto de Madrid y extraditado a Argentina. Fotea empezó negando las imputaciones de haber actuado en el Grupo de Tareas que secuestraba y torturaba en el campo de concentración que funcionaba en la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA). También que haya intervenido en el secuestro de María Alicia Miliá.

Fotea dijo que actuó en el Área de Contrainteligencia de la Policía Federal y en algunas comisarias porteñas, pero ante algunas preguntas de la fiscalía y los querellantes comenzó a contradecirse. Slepoy de-

talló que Fotea “admitió que recibió la ‘Medalla al Heroico Valor en Combate’ de manos del entonces jefe de la Armada Emilio Eduardo Massera”, e incluso “dijo que recibió dos condecoraciones más de la Armada”. También “quiso negar que conocía a otro policía acusado de represor en la ESMA, Pedro Salvia, y al final tuvo que admitir hasta que es el padrino del hijo”. “Para nosotros esta prisión provisional es un reaseguro importante porque si por algún motivo se frustrara la extradición, tenemos la seguridad de que está detenido en esta causa”, añadió Slepoy.

Fotea está detenido con fines de extradición desde el mes pasado en Madrid, por requerimiento del juez federal Sergio Torres que pedirá su envío a Buenos Aires por el secuestro y desaparición de Walsh, el 25 de marzo de 1977.

### DERECHOS HUMANOS

## Una fecha internacional



La Secretaría de Derechos Humanos presidió ayer el acto por el Día Internacional de los Derechos Humanos, dispuesto por el Instituto de la Administración Pública. El encuentro contó con la presencia del titular de la cartera, Eduardo Luis Duhalde, la presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo, Estela de Carlotto, y Juan Cabandié, nombrado al frente de la Dirección Nacional de la Juventud. También participó el subsecretario de Gestión Pública, Juan Abal Medina (foto), quien instó a “seguir con la temática de los derechos humanos, de importancia estratégica para el actual gobierno”.

## Izquierda en debate

Los resultados obtenidos en octubre siguen dando que hablar. O por lo menos entre los partidos de izquierda, que el próximo sábado convergerán en un nuevo encuentro para debatir sobre el problema de la dispersión en el sector. “El objetivo es empezar a debatir el reagrupamiento”, explicaron sus organizadores, entre los que se encuentran la dirigente del Movimiento Socialista de los Trabajadores (MST), la representante de Izquierda Unida, Patricia Walsh, y el titular de Soberanía Popular, Mario Cafiero. La cita es a partir de las 14, en la Facultad de Filosofía y Letras.

## Tratados bilaterales

La Asociación Civil Carlos Sánchez Viamonte (Accsv) pidió al Gobierno que impulsara la firma de Tratados Bilaterales de Protección de los Usuarios, Consumidores y del Medio Ambiente con aquellos países con los que se haya suscripto acuerdos para la protección de inversiones. “Lo que queremos es que las empresas se abstengan de realizar aquellas mismas prácticas nocivas al medio ambiente o contra los trabajadores, que en sus países están prohibidas”, sostuvo el titular de la organización, Ariel Caplan, bajo la consigna de “Una Nación más favorecida”.

Página 12 se comunica con



MOVISTAR



Página/12 presenta un cd homenaje

# ELADIA BLÁZQUEZ



Allí está Eladia Blázquez,  
Ella es el tango mismo.

CATULO CASTILLO

Ella, Eladia es Buenos Aires  
Yo la envidio

JULIAN CENTEYA

Si te viera Garay  
(Eladia Blázquez)

Honrar la vida  
(Eladia Blázquez)

Ese muchacho Tony  
(Atilio Stampone / Eladia Blázquez)

Adiós Nonino  
(Astor Piazzolla)

Gracias a pesar de todo  
(Eladia Blázquez)

Viejo Tortoni  
(Eladia Blázquez / Héctor Negro)

Invierno porteño  
(Astor Piazzolla / Eladia Blázquez)

La voz de Buenos Aires  
(Eladia Blázquez)

Fiesta y milonga  
(Atilio Stampone / Eladia Blázquez)

El corazón de tu violín  
(Eladia Blázquez)

Y somos la gente  
(Osvaldo Pugliese / Eladia Blázquez)

Vivir en Buenos Aires  
(Eladia Blázquez)

OTRA JOVEN

## Ataque

La violación de una joven de 18 años, en la estación Núñez del ferrocarril Mitre, desencadenó una movilización vecinal ante la comisaría de la zona. Ese barrio registra una proporción elevada de esta clase de delitos, y desde hace un par de años —después del crimen de Lucila Yaconis, que se resistió a ser violada— se había constituido la agrupación Vecinos en Alerta, que venía reclamando —infructuosamente, según sus integrantes— medidas centradas en una mayor presencia policial y mejoras en la iluminación y urbanización general de la zona, donde abundan los descampados próximos a las vías de trenes. En el mismo sentido venía pronunciándose el fiscal de la zona. Tras la movilización de vecinos, un representante de la Policía Federal prometió agregar por lo menos 40 efectivos a la dotación del barrio y el gobierno porteño prometió convenir con la empresa de trenes TBA mejoras en la iluminación. La chica violada esperaba en el andén, a las 22.30 del domingo, cuando su agresor la amenazó y la llevó a un lugar junto a las vías; después, escapó. En la misma noche se produjo un caso de abuso sexual cerca de la estación Rivadavia, en Saavedra, y el sospechoso está detenido.

“Los vecinos tienen razón en hacer estas manifestaciones”, afirmó el fiscal Marcelo Martínez Burgos, quien investiga varios casos de violaciones y abusos sexuales en Núñez y Saavedra. En la zona, la cantidad de estos delitos supera a la registrada en otros barrios, y en la fiscalía existe el mayor registro de ADN de violadores. Una razón de estos hechos, según fuentes judiciales, es que el barrio está atravesado por varias líneas de trenes, donde hay descampados que aprovechan quienes cometen los delitos; éstos, además, pueden aprovechar las vías para escaparse.

Desde 2003, Martínez Burgos insiste en la necesidad de que se pongan luces en toda la línea que corre junto a las vías, en que se corte el pasto, en que se poden o retiren árboles y en que se incremente la cantidad de efectivos policiales en estaciones y alrededores. El fiscal también solicitó un mayor control sobre el denominado Tren Blanco, que traslada a cartoneros; pidió que el abono para este tren sea nominal, de modo que sólo quienes viven del cartoneo puedan viajar, a fin de proteger al barrio y a los pasajeros de es-

**Record:** En Núñez y Saavedra, la cantidad de violaciones supera la registrada en otros barrios, y en la fiscalía existe el mayor registro de ADN de violadores.

te tren, en el cual se habrían registrado violaciones.

En la movilización de ayer estuvo presente Isabel Yaconis, madre de Lucila Yaconis, quien fue asesinada el 21 de abril de 2003, a los 16 años, cuando se resistió a ser violada, a pocos metros del lugar donde tuvo lugar el hecho del domingo. “Cuando aparecemos en los medios, se aumenta la vigilancia policial, pero a los pocos días, cuando se apagaron las cámaras, desaparecen”, denunció Isabel y precisó que “los Vecinos en

Este domingo con el diario. Compra opcional \$8

Página/12



FUE VIOLADA Y LOS VECINOS RECLAMARON MAS SEGURIDAD

# sexual y rebelión en Núñez

El nuevo episodio ocurrió el domingo a la noche, a metros de la estación. Los vecinos, que vienen reclamando más iluminación y presencia policial, ayer cortaron las vías y luego se movilizaron hasta la comisaría. Prometen mejoras urbanas y un refuerzo en la seguridad.



El lugar donde se cometió la violación es un sitio mal iluminado, a metros de la estación de Núñez.

El gobierno porteño reforzará la vigilancia con la Guardia Urbana y quiere hacer ahí una plaza.

Alerta de Núñez se reunieron con el Gobierno de la Ciudad, con TBA, con la Comisión Nacional de Regulación del Transporte (a cargo de fiscalizar a TBA), con la Fiscalía Barrial y con la Defensoría del Pueblo de la Ciudad, sin resultados”.

En la tarde de ayer, los vecinos cortaron primero las vías en el cruce con la calle Crisólogo Larralde, y luego se dirigieron a la comisaría 35ª, en Cuba al 3100. Allí, integrantes de Vecinos en Alerta fueron recibidos por el comisario Carlos Virgili, quien pasadas las 21 salió a anunciar que “desde el viernes, cuando egresa una nueva promoción de suboficiales, 40 o 50 hombres más serán asignados a esta comisaría en forma definitiva”; además, ya desde hoy, “se reasignará personal y patrulleros

de otras dependencias”; también prometió “un trabajo conjunto con la Superintendencia de Seguridad Ferroviaria”.

El gobierno porteño anunció por su parte “un refuerzo de Guardia Urbana en la zona aledaña a la estación y vías, con recorridas a pie en horario diurno y de móviles en horario nocturno”; y prometió “convenir con TBA una potenciación de iluminación, ofreciendo la colaboración del Gobierno de la Ciudad en sectores que son responsabilidad de la empresa concesionaria del servicio de trenes”. Hoy Jorge Telerman, vicesecretario de Gobierno a cargo del Ejecutivo, se reunirá con el fiscal Martínez Burgos. Telerman, además, reclamó al Estado nacional la cesión del predio donde se cometió la vio-

lación para construir una plaza. El barrio ya estaba alterado por el crimen de una mujer de 56 años y la violación de su hija de 13, el 3 de diciembre, hecho por el cual se halla imputado un vecino. La protesta de ayer se desencadenó a partir del domingo a las 22.30, cuando una joven, que había ido a estudiar a la casa de una amiga en Núñez, esperaba junto a ella el tren que la trasladaría a su casa en Martínez. Un joven de unos 18 años –según lo describiría después la víctima– se acercó a mendigar y le dieron unas monedas. Poco después la amiga se retiró y el hombre reapareció para amenazar a la chica, de 19 años, y obligarla a ir con él por el borde de las vías. En un sector oscuro y de pastos altos, la violó; después le robó la

cartera y escapó hacia la estación. La joven pudo caminar hasta un kiosco en Crisólogo Larralde y Grecia, desde donde llamó por teléfono al padre; eran las 23.30 cuando el papá llegó. La kioskera describiría después, a ambos, como “en estado de shock”. La chica fue atendida en el Hospital Pirovano.

Anoche se conoció también otro delito sexual acontecido en la noche del domingo. Fue en la estación Rivadavia, a 12 cuadras de la estación Núñez. Allí, según la policía ferroviaria, fue detenido un ciudadano coreano de 62 años, que, alrededor de las 23, había intentado abusar de una niña de 13, a quien le estaba quitando la ropa cuando fue detenido. La chica es una hija de cartoneros que estaban trabajando en la zona.

UN TESTIGO TERMINO DE DERRUMBAR LA COARTADA DEL DETENIDO POR VIOLACION

## Al acusado no lo salvan ni los amigos

Por Raúl Kollmann

La coartada de Claudio Alvarez, prácticamente desvirtuada la semana pasada, terminó de derrumbarse ayer cuando un amigo suyo, que él mismo había propuesto como testigo, le dijo a la jueza María Perzán que el día del asesinato y la violación no estuvo con el acusado de homicidio y violación y que hace mucho que no lo ve. El testigo puso en evidencia la asombrosa personalidad del detenido, que el primer día reclamaba que le sacaran sangre para demostrar con el ADN que él no cometió el asesinato y la violación, insistió después en que estuvo en casa de la madre, cuando 25 llamadas a prostitutas desde su teléfono demostraron lo contrario y terminó diciendo que su amigo iba a dejar en claro que aquella noche estaba con él y por lo tanto no pudo ser el autor de los hechos. Incluso ante la jueza y el fiscal Martínez Burgos sigue afirmando socarronamente que “cuando salga el análisis de ADN se van a llevar una sorpresa”. Ese análisis va a estar el viernes, pero la suerte de Alvarez es-

tá echada y la jueza le dictará el procesamiento con prisión preventiva por homicidio y violación.

La personalidad de Alvarez se evidenció de las formas más inesperadas:

◆ La misma noche del crimen y la violación se quedó tranquilo en su

**Resolución:** Aunque tiene plazo hasta el lunes, la jueza probablemente le dicte a Alvarez la prisión preventiva por homicidio y violación esta semana.

PH y cuando llegó la hermana de la víctima le ofreció el teléfono para llamar a la policía.

◆ Según los primeros informes psicológicos, se quedó en la casa para gozar con la reacción de lo que había provocado.

◆ Hubo un momento en el que perdió los estribos: fue cuando se dio cuenta de que la adolescente de 13 años había sobrevivido y lo inculparía por lo ocurrido. Salió al pasillo y simulando hablar por teléfono empezó a gritar: “¿Dónde está mi

hijo? Quiero a mi hijo”. En verdad, Alvarez sabía que su hijo estaba en Rosario con su madre, pero fue la forma de exteriorizar su desesperación.

◆ Horas antes, había cometido las violaciones a las dos mujeres: a la madre la obligó a practicarle sexo oral y lo mismo hizo con la niña. En ese momento, se sacó una especie de trapo que tenía en la cabeza para mirar a las mujeres.

◆ A la mañana siguiente, terminó ofreciéndole una gaseosa a la chica que había violado para que se tranquilizara.

◆ Hay indicios de que antes de entrar al departamento de Elsa atacó a un travesti al que, amenazándolo con un cuchillo, también obligó a practicarle sexo oral.

◆ Es conocido que sometió a las mujeres durante las horas en que las tuvo bajo su dominio, metiendo a una en un armario y atacando a la otra y viceversa.

Ayer, declaró en la causa judicial también el padre de la menor violada, quien no tenía demasiados elementos para aportar ya que en el momento de la tragedia estaba trabajando en la construcción en Punta del Este. El hombre estaba excluido del ho-

gar por amenazar a Elsa Escobar y a su hija y ayer por la tarde se despachó con una acusación sospechosa: en Radio La Red sugirió que la hermana mayor de la chica violada mantenía una relación con Alvarez. El objetivo de esa acusación, se cree en medios judiciales, sería pelearles a las hermanas de la víctima la tutela de la adolescente. La decisión respecto de quién tendrá a su cargo a la chica violada la tendrá que tomar un juez civil en los próximos tiempos, cuando la víctima se recupere y salga del Hospital Pirovano.

El tercer testigo del día de ayer fue un ferretero, vecino de la casa de las víctimas y que fue quien entró a la vivienda junto a la hermana de la joven violada. El ferretero presenció el momento en que la adolescente le contaba a su hermana qué había ocurrido y que el autor del asesinato y la violación fue Alvarez. Con todos los elementos testimoniales, las llamadas a las prostitutas, las huellas digitales de Alvarez encontradas en el armario y el testigo que ayer sostuvo que no estuvo con el violador aquella noche, la jueza probablemente tome una decisión esta misma semana. El plazo para resolver vence el lunes próximo.

### Asesinado por su padre

En Córdoba, un bebé de dos meses murió tras los golpes que le habría dado su propio padre, quien está detenido imputado por “homicidio agravado por el vínculo”. La madre del bebé, una joven de 18 años, se encontraba detenida también pero recuperó su libertad ayer por la tarde ya que no habría participado de la agresión, determinó la policía. El fallecimiento del bebé, internado desde el viernes pasado, ocurrió a las 15.30 de ayer cuando sufrió un paro cardíaco. Desde que fue dejado por su padre en el hospital de niños, los médicos advirtieron que padecía muerte cerebral.

### Pasarelas del Iguazú

Parques Nacionales aclaró que las pasarelas que llevan a la Garganta del Diablo –Cataratas de Iguazú– se desprendieron automáticamente con la última crecida y serán reparadas de inmediato, al salir al cruce de versiones que indicaban que fueron arrasadas por el torrente. El presidente de Parques, Héctor Espina, explicó que “todo está en orden. Es verdad que hubo una crecida, pero no arrasó las pasarelas”. “Tenemos un sistema que está diseñado para que ante una fuerte crecida, la parte superior metálica de las pasarelas se desprenda automáticamente, y eso fue lo que pasó”. “El sistema funcionó tal cual lo esperábamos”, afirmó. Además comentó que personal del INTI ya está trabajando en la zona para tomar las medidas de seguridad necesarias y volver a habilitarlas al público cuanto antes.

### Una ciudad dividida

Para evitar que la localidad de Virrey del Pino, en el partido de La Matanza, quede dividida por una obra vial, vecinos de esa ciudad reclaman la necesidad de reformular el proyecto de ensanche de la avenida Juan Manuel de Rosas. Los vecinos quieren que la obra contemple la consolidación de los barrios y se garantice la conectividad entre ellos. A pesar de que para la gente de la zona era esperada la obra de ensanche, la agrupación Vecinos Autoconvocados, en representación de toda comunidad de la zona, reclaman una audiencia con el intendente de La Matanza, Fernando Espinoza, y el titular de Vialidad Nacional, Nelson Perioti, para analizar la propuesta.

Página 12 se comunica con



movistar



## EL DATO

## Jóvenes y violencia

“Jóvenes, derechos humanos y violencia” es el título de la jornada que se hará hoy, desde las 10, en la Facultad de Periodismo de la Universidad Nacional de La Plata, calle 4 entre 43 y 44. En la apertura, el secretario de Política Criminal del Ministerio de Justicia, Alejandro Bloca, hablará sobre “El caso Walter Bulacio, sentencia de la CIDH y el compromiso asumido por el Estado argentino”. Las mesas de trabajo empezarán al mediodía.

## EL NUMERO

33

Son los millones de pesos que se dirigirán a la Universidad Tecnológica Nacional (UTN) a través del Programa de Mejoramiento de la Enseñanza de la Ingeniería (Promei). El ministro de Educación, Daniel Filmus, y las autoridades de la UTN firmarán hoy los convenios correspondientes a los proyectos de las 22 facultades y siete unidades regionales de la universidad. El objetivo es mejorar la formación, aumentar la tasa de egreso y disminuir los índices de retraso en los estudios.

“Son absolutamente inválidos.” Ante la pregunta de *Página/12*, así calificó el secretario de Políticas Universitarias, Juan Carlos Pugliese, a los títulos expedidos en España por la Universidad Nacional de Formosa (UNaF). Esa misma fue la información que los funcionarios del Ministerio de Educación le transmitieron ayer a una comisión investigadora creada por el Consejo Superior de la UNaF.

El resultado de la investigación será presentado este jueves. Todo indica que se darán por confirmadas las irregularidades: al menos 17 estudiantes españoles fueron estafados con diplomas en Sistemas no autorizados. Los títulos, correspondientes a la UNaF, eran triangulados al exterior a través del sospechoso World College, un instituto privado asentado en Tierra del Fuego que los “revendía” al Instituto Cibernos, de Madrid. Además, estarían involucrados otros dos institutos privados españoles, la también madrileña Escuela Superior de Negocios y la Escuela Europea de Sistemas Informáticos, de Navarra.

Si bien existe un convenio de cooperación entre la UNaF y el World College firmado por el rector de la universidad, el justicialista Carlos Dalfaro, el documento nunca fue aprobado por el Consejo Superior de la casa de estudios, por lo que carece de toda legalidad institucional.

La pesquisa de la comisión investigadora, integrada por miembros de la comunidad académica, llegó ayer a Buenos Aires. Cuatro integrantes de la comisión que preside el decano de Recursos Naturales, Julio Gómez, se presentaron

# Los diplomas no tienen validez

El Ministerio de Educación confirmó ayer que los títulos expedidos en España por la Universidad de Formosa “son absolutamente inválidos”.

en el Palacio Sarmiento para solicitar información sobre lo actuado por el ministerio. Y pidieron confirmar formalmente lo que ya se sabía: la invalidez de los convenios rubricados por las autoridades de la UNaF, así como de los títulos concedidos a los estudiantes españoles, quienes pagaban entre 4 mil y 7400 euros por cursar a distancia, y durante sólo un año, una Licenciatura en Sistemas.

“Los convenios involucrados no tienen validez, ni tampoco autorización del Ministerio de Educación —explicó Juan Carlos Pugliese, una vez concluida la reunión—. No sólo no se otorgó ninguna autorización oficial, sino que ni siquiera la solicitaron.” Para dictar cursos o carre-

ras a distancia, es obligatoria la aprobación del gobierno nacional: “La UNaF sólo tiene permiso para dar a distancia una licenciatura en Historia, que no tuvo nada que ver con este problema.”

Además, “el World College no cuenta con ningún tipo de habilitación para ofrecer títulos universitarios. Solamente tiene una autorización del gobierno provincial para ofrecer diplomas de nivel terciario o polimodal”, aseguró el secretario de Políticas Universitarias.

Tras el estallido del escándalo, la semana pasada, el consejo de la UNaF decidió otorgar una licencia obligatoria de dos semanas al rector y también al decano de la Facultad de Administración y Negocios, Héctor Quijano, otro virtual involucrado en el fraude. Si la sesión del Consejo Superior prevista para pasado mañana confirma la estafa, ambos funcionarios podrían ser destituidos. En el caso del rector, esa decisión sólo puede tomarla una asamblea universitaria. Según se informó, la asamblea podría ser convocada el jueves mismo. Aunque, como se comentaba en la cartera educativa, mucho depende del rol político que juegue el gobierno formoseño. Por eso, el Ministerio de Educación se ocupó de dejar claro su apoyo a la investigación y a las posibles sanciones resultantes.

Casualmente, las principales críticas contra la comisión investigadora de las irregularidades han señalado que, entre sus integrantes, se cuentan funcionarios del Ejecutivo provincial. “No confío ni deo de confiar en la comisión, habrá que seguir atentamente la investigación”, advirtió, en declaraciones radiales, Antonio Prieto, ex rector de la UNaF.

## Para el tiempo libre (si queda)

**Feria.** El sábado y el domingo, desde las 16, la Escuela de Bellas Artes Regina Pacis invita a una feria de arte y artesanías. Gratis, en 25 de Mayo 327 (San Isidro), 4575-4224.

**Educación.** “Logros y desafíos de la educación en Corea”, conferencia de Michael Seth. Con Pedro Krotsch y Emilio Tenti Fanfani. Mañana, a las 18, en Ayacucho 1245, 2º piso. Cupo limitado: 4815-3275.

**Fotos.** Sociales (UBA) invita a los interesados en exponer en sus fotogalerías a presentar sus carpetas de trabajos. Hasta el martes 20, en M. T. de Alvear 2230, oficina 509.

**Palabra.** Mañana, a las 19, se presenta el libro *Tomar la palabra. Estudios sobre protesta social y acción colectiva*, compilado por F. Schuster, F. Naishtat, S. Pereyra y G. Nardacchione. En Espacio Prometeo, Malabia 1720.



Universidad  
Nacional  
de Quilmes



Nueva oferta de posgrado

## Maestría en Ciencias Sociales y Humanidades

- Modalidad Virtual • Presencial •

Directora: Dra. Dora Barrancos

:: Seis orientaciones:

>> Historia - >> Filosofía social y política - >> Sociología - >> Comunicación  
>> Política y gestión pública - >> Evaluación e investigación educativa - >> Economía

## Maestría en Ciencia, Tecnología y Sociedad

- Modalidad Presencial (evaluación Coneau “A”) •
- Modalidad Virtual (evaluación Coneau “B”) •

## Doctorado

- Mención en Ciencias Básicas y Aplicadas • (evaluación Coneau “BN”)
- Mención en Ciencias Sociales y Humanas • (evaluación Coneau “BN”)

Abierta la  
inscripción  
2006

### Informes e inscripción:

Secretaría de Posgrado / Tel: (011) 4365 7137 / F: (11) 4365 7195  
Roque Sáenz Peña 352 / Bernal, Buenos Aires  
secretaria\_posgrado@unq.edu.ar :: www.unq.edu.ar/posgrado

La universidad pública en Internet



Universidad  
Virtual  
de Quilmes

- Contador Público Nacional
- Licenciatura en Ciencias Sociales y Humanidades
- Licenciatura en Educación
- Licenciatura en Terapia Ocupacional
- Licenciatura en Administración
- Licenciatura en Comercio Internacional
- Licenciatura en Hotelería y Turismo
- Tecnicatura Universitaria en Ciencias Empresariales

Abierta la  
inscripción  
2006

### Informes

### e inscripción:

Programa UVQ  
tel : 0810 333 8478  
(virtual)  
Roque Sáenz Peña 352  
Bernal, Buenos Aires  
info@uvq.edu.ar  
www.uvq.edu.ar



periódico virtual universitario

ARGIPOLIS

www.argipolis.com.ar

## Presentaciones del Congreso Nacional de Sociología

- Subjetividad y partidos políticos: las nuevas formas de relación entre el voto y la representación política

Por Héctor Coira

- Análisis de las políticas hacia la empresa: YPF -argentina privatizada- y PEMEX -mexicana reconvertida-

Por Andrea Makón

Universidades Nacionales de  
Quilmes / La Plata / del Litoral  
Página/12



UNLaM

el camino  
a la excelencia



carreras de POSGRADO Maestría en Ciencias Sociales /  
Maestría en Gestión Ambiental / Maestría en Informática /  
Maestría en Psicoanálisis - ESP. EN PSICOANALISIS CON  
ORIENTACION CLINICA EN: NIÑOS - ADULTOS - ADOLESCENTES /  
Maestría en Finanzas Públicas / Maestría en Relaciones  
Económicas Internacionales - ESP. EN PROCEDIMIENTO TRIBUTARIO -  
ESP. EN GESTION ADUANERA / Maestría en Administración de Justicia



escuela de FORMACION CONTINUA Lic. en Gestión  
Educativa / Lic. en Lengua y Literatura / Lic. en Comercio  
Internacional / Lic. en Educación Física / Martillero, Corredor  
Público y Tasador / Lic. en Administración de Seguros /  
Lic. en Matemática Aplicada / Esp. en Sindicatura Concursal



www.unlam.edu.ar

Universidad Nacional de La Matanza

F. Varela 1903 - (1754) San Justo, Prov. de Buenos Aires - 4480-8900

SEDE POSGRADO: Av. de Mayo 776, 3º piso - (1084) Bs As - 4331-9816/17



JORNADAS NACIONALES DE REFLEXION SOBRE EDUCACION SUPERIOR

# "Una ley marco, no reglamentarista"

Los rectores de todas las universidades, reunidos en Mar del Plata, debaten un proyecto de consenso para reemplazar la Ley de Educación Superior. Piden una norma que respete la autonomía.

Por Javier Lorca

El décimo aniversario de la Ley de Educación Superior (LES) se cierra con los rectores universitarios definiendo los lineamientos de un proyecto para reemplazar o, directamente, reemplazar a esa controvertida norma. "Las universidades nacionales necesitan una ley marco, general, que no sea tan reglamentarista como la vigente", planteó el actual presidente del Consejo Interuniversitario Nacional (CIN), Eduardo Asueta. La reforma de la LES y el vínculo de las casas de estudio con el medio social serán los debates centrales de las segundas Jornadas de Reflexión sobre la Educación Superior, que se harán hoy y mañana en Mar del Plata.

El Ministerio de Educación y el CIN acordaron este año elaborar propuestas de modificación del marco normativo, para presentarlas en el Congreso el próximo año. Con ese propósito se reunirán los rectores: "Vamos a trabajar en un proyecto para reemplazar la ley actual", comentó Asueta, en diálogo con **Página/12**. La discusión estará organizada en torno de tres ejes: autonomía y autarquía de las universidades nacionales, evaluación y acreditación de las carreras y régimen salarial y administración del personal.

"¿Qué grado de autonomía deben tener las universidades para respetar la garantía prevista por la Constitución Nacional? Hay distintas visiones. La mía -dijo el titular del CIN- es que la LES avanza y vulnera el derecho constitucional de las universidades. Dispone muchas cuestiones que deberían poder decidir las mis-

mas instituciones en sus estatutos." La ley no sólo define la medida en que profesores, alumnos, graduados y no docentes pueden integrar el cogobierno académico. "También reglamenta cuestiones académicas, por ejemplo dice a quiénes se debe considerar alumnos, fija cargas horarias para las carreras de interés público." Otro tema conflictivo es la composición de la Comisión Nacional de Evaluación y Acreditación Universitaria (Coneau). "Consideramos que los procesos de evaluación son enriquecedores, pero no parece correcto que los evaluadores representen al Poder Ejecutivo y al Congreso -siguió Asueta-. La Coneau debería ser independiente del poder político, sólo integrada por académicos."

Justamente, sobre el tema de la evaluación expondrá hoy el rector de la Universidad Nacional de Río Cuarto, Oscar Spada. "Hay que analizar la ley desde las condiciones sociopolíticas actuales, que son muy diferentes a las de hace diez años. La perspectiva de la evaluación incluida en la LES fue pensada en los '90, con una visión economicista, centrada en la eficiencia. Hoy tenemos que mirar a la universidad desde otro punto de vista, más ligado a las necesidades sociales", explicó. "Hay que trabajar para mejorar la calidad educativa, pero centrados en el alumno, en la vinculación con el Estado y la sociedad, en resolver los problemas nacionales."

Consultado por este diario, Spada advirtió que, con el paso de los años, se perdió el sentido de la regulación incluida en la LES para las carreras de interés público. El artículo 43 de la ley indica que el Estado debe regular las carreras re-

lacionadas directamente con la salud y la seguridad de las personas, como Medicina o Ingeniería. "Pero la ley terminó abriendo la puerta para que todas las carreras quieran ser consideradas de interés público, como una forma de conseguir fondos para financiar reformas o actualizaciones." De todos modos, para Spada lo central es que "cualquier ley educativa debe partir del consenso entre docentes, estudiantes y miembros de la comunidad académica. Y no fue así como se construyó la ley vigente".

Mañana, los rectores se dedicarán a analizar los avances producidos tras la primera jornada de reflexión, realizada en agosto de 2004, en Horco Molle (Tucumán). En aquel encuentro, las autoridades universitarias produjeron una declaración comprometiéndose a mejorar la pertinencia de la relación entre la universidad y el medio social, tanto en la actividad académica como en las tareas de investigación y de extensión. Tras la exposición de las diferentes experiencias desarrolladas, las jornadas concluirán con un nuevo documento.

2005. Las autoridades analizan la posibilidad de poner límite a la alarmante proliferación de siglas



danielpaz.com.ar

Daniel PAZ

YA TRANSMITE DESDE LA FM 90.5

## La UBA inaugura su radio

Por J. L.

Largamente esperada, la radio de la Universidad de Buenos Aires será lanzada en forma oficial dentro de una semana. El anuncio formal lo hará mañana el rector Guillermo Jaim Etcheverry, en la última sesión del año del Consejo Superior. Y el acto de presentación será el próximo martes. Como ya adelantó este diario, la FM 90.5 emitirá, en una primera etapa, música y noticias preparadas por el rectorado y las facultades de la UBA.

La señal para la radio de la universidad fue asignada en julio de 1989, mediante un decreto de Raúl Alfonsín. Durante los últimos 16 años, problemas técnicos y dudas políticas postergaron su puesta en marcha. El proceso para llegar a la actual habilitación comenzó a fines de 2004 y concluyó hace pocas semanas, cuando el Comfer otorgó la autorización final.

La radio funcionará en la sede que tiene la UBA en Arenales 1371 y transmitirá desde una antena de 75 metros, emplazada sobre la Facultad de Medicina. El alcance del servicio radiofónico será de 37 ki-

lómetros. Disconforme, la UBA ya solicitó a la Comisión Nacional de Comunicaciones un aumento de categoría para tener un alcance de 70 kilómetros.

La idea del rector, según señaló, es construir "una radio pública, cultural y ciudadana". Durante el primer cuatrimestre del año, la Subsecretaría de Medios de la universidad les encargó a las carreras de Ciencias de la Comunicación, Historia del Arte y Diseño de Imagen y Sonido anteproyectos para elaborar una propuesta que contemple: modelo de gestión, manejo de contenidos y marca institucional.

Mientras se aguarda que el Consejo Superior trate y apruebe el proyecto definitivo para la radio, la FM 90.5 ya emite música. Una vez lanzada, la idea oficial es poner en el aire una programación que, de 8 a 20, incluya música y, cada hora en punto, así como a las y media, un servicio de noticias nacionales y del exterior preparado por un equipo del área de Medios. Cada media hora, a las y cuarto, y a las menos cuarto, habrá bloques de información preparadas por las unidades académicas de la UBA. Durante la noche, seguirá transmitiendo sólo música.

COMPRES NACIONAL

TU BASE DE DATOS

SI TE OLVIDÁS DE TODO, ACORDATE DE

**CITANO**
**A**

www.citanova.com.ar

Zorraquín & Asoc.



## Jefe militar en apuros

La Fiscalía boliviana expidió un mandamiento de aprehensión contra el comandante de la Fuerza Aérea (FAB), general Andrés Quiroz, luego de que se negara a declarar por la muerte de unos 60 civiles en una rebelión popular en octubre de 2003. Quiroz fue convocado la semana pasada junto a otros dos jefes castrenses. El fiscal general, máxima autoridad del Ministerio Público, pidió a las autoridades policiales acatar el mandamiento de aprehensión. Hasta el momento sólo el comandante del ejército, general Marcelo Anteazana, se presentó a declarar ante el fiscal, frente a quien sustentó que “gran parte” de las muertes civiles en la rebelión popular en octubre de 2003 fueron “autoeliminaciones”.



Evo Morales, dirigente cocalero y favorito en las encuestas, sostiene un discurso antiliberal.

# Crónica de El Alto, la ciudad de Bolivia que concentra la paradoja

Por Maite Rico\*  
Desde El Alto

“¡Estas elecciones no lograrán desarticular la lucha de los explotados!”, proclama el orador. Los aplausos estallan en el auditorio de la modestísima Universidad Pública de El Alto, donde se reunieron unos 200 sindicalistas. Es la clausura de la 1ª Cumbre Nacional Obrera Popular de Bolivia, cuyo lema es: “Contra la política imperialista del saqueo”. En la tribuna se agolpan dirigentes de la Central Obrera Boliviana enmarcados con pancartas rojas y la inevitable efígie del Che.

Llegamos a la lectura de conclusiones: puesto que las elecciones que se celebrarán el próximo domingo 18 no servirán para resolver los problemas del país y ninguno de los candidatos cumplirá “las exigencias del pueblo” (nacionalización de los hidrocarburos sin indemnización y fin de la economía de mercado, de entrada), los “explotados y movimientos sociales”, en aras de instaurar “un gobierno obrero-campesino”, deberán “confiar en

Cuartel antiglobalización, es una de las más beneficiadas por los acuerdos con EE.UU.

Los dos bandos frente a los comicios del 18.

la acción directa de masas y en sus propios instrumentos de lucha, sin descartar la lucha armada”. Estas cinco últimas palabras desaparecen en el documento que se reparte después.

A casi 4100 metros de altitud, el oxígeno escasea y el viento frío levanta nubes de arena. Las hileras kilométricas de casas de adobe y bloques de ladrillo de El Alto ahogan la belleza del Huayna Potosí, con sus cumbres de color violeta cubiertas de nieves perpetuas. Esta ciudad polvorienta de casi un millón de habitantes, nacida en los últimos veinte años de la inmigración minera y campesina, se convirtió en la capital levantisca de Bolivia y se ufana de haber derribado a dos presidentes en dos años: Gonzalo Sánchez de Lozada, en octubre de 2003, y Carlos Mesa, el pasado junio.

Los alteños son aguerridos, no ca-

be duda, pero tienen a su favor un emplazamiento estratégico: ubicada en la meseta que domina La Paz por el norte y por el este, El Alto controla el aeropuerto y todos los accesos a la capital administrativa de Bolivia. Basta con cortarlos para asfixiarla, como ocurrió en 2003. Desde los acantilados alteños, La Paz se dibuja gris y vulnerable, enclaustrada en su valle.

Si El Alto es el bastión contra el “neoliberalismo”, también es el gran beneficiado del libre comercio con Estados Unidos. “Ahora mismo hay unas 240 empresas de exportación que dan trabajo a 18.000 personas”, explica Víctor Malky, presidente de la Cámara de Industria y Comercio.

El auge industrial de El Alto tiene su impulso en el Atpda, un acuerdo preferencial con Estados Unidos para promocionar el comercio andino a

cambio de la reducción del cultivo de la hoja de coca. Bolivia exporta textiles, joyas y maderas sin ningún tipo de arancel. Para El Alto, esta inyección ha sido decisiva.

El acuerdo concluye en diciembre de 2006 y Estados Unidos lo quiere sustituir por un Tratado de Libre Comercio (TLC) con el área andina. Perú ya lo firmó y las conversaciones con Colombia y Ecuador van a buen ritmo. Bolivia, en cambio, se quedó al margen. Ahora, con las elecciones, todo está en el aire. Los dos principales candidatos encarnan las dos visiones antagónicas que dividen no ya El Alto, sino toda Bolivia: la apuesta por el libre mercado o el retorno a la economía estatizada. Evo Morales, indígena aymara, dirigente del sindicato cocalero y favorito en las encuestas, sostiene un discurso radicalmente antiliberal. Pisándole los talones, Jorge Quiroga, empresario de centroderecha, fue el artífice de la firma del acuerdo con Estados Unidos en 2002.

\* De El País, de Madrid. Especial para Página/12.

## BACHELET Y PIÑERA

# Largada

Por Jorge Marirrodiga\*  
Desde Santiago de Chile

“El que quedó segundo.” Con esta expresión se refirió la socialista Michelle Bachelet en dos ocasiones al derechista Sebastián Piñera después de la victoria obtenida en la primera vuelta de las elecciones presidenciales del pasado domingo. Esa y otras frases —“Ni todo el dinero del candidato de la derecha conseguirá forzar el derecho de la mayoría”— muestran cómo ya comenzó la campaña de la segunda vuelta que se celebrará el 15 de enero, después de una votación que reveló una gran igualdad entre la izquierda y la derecha en Chile.

El Ministerio del Interior informó ayer las cifras definitivas del recuento de votos, según las cuales Bachelet, de la coalición de centroizquierda Concertación Democrática, obtuvo 45,95 por ciento de los votos; Piñera, de Renovación Nacional (RN), el 25,41 por ciento; el derechista Joaquín Lavín, de la Unión Demócrata Independiente (UDI), el 23,22 por ciento y Tomás Hirsch, de la coalición entre comunistas y humanistas Juntos Podemos Más, el 5,4 por ciento de los sufragios. Se trata del peor resultado obtenido por la Concertación en los 16 años que lleva en el poder y Bachelet dejó claro desde el primer momento que entendió el aviso del electorado.

“A los amigos les digo que menos peleas, menos declaraciones a los diarios y más trabajar”, subrayó



Sebastián Piñera (a la derecha) reanuda su campaña. “Vamos a seguir convocando a la gente”, dice.

Por M. L. S. M.  
Desde Santiago

“Hubo dos elecciones: las presidenciales y las de Diputados (que se renovó completamente)—explica el analista político Manuel Antonio Garretón, profesor de la Universidad de Chile—. En las primeras, queda la sensación térmica, aunque no se traduzca en votos, de que la suma de la derecha le hace contrapeso a la formación de Bachelet. No se trató de un problema de género, sino de haber enfatizado los atributos de la candidata y el voto ciudadano en desmedro de la identidad política en torno del gran bloque de la Concertación, un bloque de centroizquierda. Distinto fue en Diputados, donde se logró 13 puntos arriba de la alianza de derecha y se obtuvo la mayoría en las dos Cámaras.”

—¿Sugiere que hubo un error

PROVINCIA DE SANTIAGO DEL ESTERO  
SECRETARIA DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS  
Y RECURSOS HIDRICOS  
LICITACION PUBLICA Y ESCRITA N° 02/05 (2º Llamado)  
UNIDAD EJECUTORA DEL SERVICIO  
DE RIEGO DEL RIO DULCE  
Decreto N° 1.388/05)

**OBJETO:** Adquisición de una Camioneta Doble Cabina, Tres Camionetas Cabina Simple y Un Camión Volcador.

**LUGAR DE CONSULTA Y ADQUISICION DE PLIEGOS:** Roca (s) N° 24. Ciudad Capital. Santiago del Estero.

**PRESUPUESTO OFICIAL:** \$ 310.000,00 (Pesos Trescientos diez mil).-

**FECHA DE APERTURA:** El día 21/12/05 a las 9:00 hs.

**VALOR DEL PLIEGO:** \$ 150,00 (son pesos Ciento Cincuenta).-

**SANTIAGO**

Por una nueva provincia  
GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO DEL ESTERO

PROVINCIA DE SANTIAGO DEL ESTERO  
SECRETARIA DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS  
Y RECURSOS HIDRICOS  
ADMINISTRACION PROVINCIAL DE RECURSOS HIDRICOS  
LICITACION PUBLICA Y ESCRITA N° 14  
(Autorizada por Decreto N° 1.376/05)

**OBRA:** Adquisición de 11 (once) Camionetas Tipo Pick UP: 5 (cinco) Cabina Simple y 6 (seis) Cabina Doble.

**PRESUPUESTO OFICIAL:** \$ 665.000,00- (Son Pesos Seiscientos sesenta y cinco mil).-

**GARANTIA DE LA OFERTA:** 1% Presupuesto Oficial: 6.650,00 (Pesos Seis Mil Seiscientos Cincuenta)

**PLAZO DE ENTREGA:** 30 (treinta) días hábiles.

**FECHA Y HORA DE APERTURA:** El día 22/12/05 a las 9:00 hs o el subsiguiente día hábil si aquel resultare feriado, a la misma hora.

**LUGAR:** Administración Provincial de Recursos Hídricos. Av. Belgrano (n) 924. Ciudad Capital. Sgo. del Estero.

**PLIEGO DE CONDICIONES:** Depto. Compras, Administración Provincial de Recursos Hídricos. Av. Belgrano (n) 924, hasta el 20 de diciembre de 2005.

**VALOR DEL PLIEGO:** \$ 600,00 (son pesos Seiscientos)

Datos e informes en Administración Provincial de Recursos Hídricos. Av. Belgrano (n) 924 Sgo. del Estero.

**SANTIAGO**

Por una nueva provincia  
GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO DEL ESTERO



## Jefe militar en apuros

La Fiscalía boliviana expidió un mandamiento de aprehensión contra el comandante de la Fuerza Aérea (FAB), general Andrés Quiroz, luego de que se negara a declarar por la muerte de unos 60 civiles en una rebelión popular en octubre de 2003. Quiroz fue convocado la semana pasada junto a otros dos jefes castrenses. El fiscal general, máxima autoridad del Ministerio Público, pidió a las autoridades policiales acatar el mandamiento de aprehensión. Hasta el momento sólo el comandante del ejército, general Marcelo Antezana, se presentó a declarar ante el fiscal, frente a quien sustentó que "gran parte" de las muertes civiles en la rebelión popular en octubre de 2003 fueron "autoeliminaciones".



Evo Morales, dirigente cocalero y favorito en las encuestas, sostiene un discurso antiliberal.

# Crónica de El Alto, la ciudad de Bolivia que concentra la paradoja

Por Maite Rico\*  
Desde El Alto

“¡Estas elecciones no lograrán desarticular la lucha de los explotados!”, proclama el orador. Los aplausos estallan en el auditorio de la modestísima Universidad Pública de El Alto, donde se reunieron unos 200 sindicalistas. Es la clausura de la 1ª Cumbre Nacional Obrera Popular de Bolivia, cuyo lema es: “Contra la política imperialista del saqueo”. En la tribuna se agolpan dirigentes de la Central Obrera Boliviana enmarcados con pancartas rojas y la inevitable efigie del Che.

Llegamos a la lectura de conclusiones: puesto que las elecciones que se celebrarán el próximo domingo 18 no servirán para resolver los problemas del país y ninguno de los candidatos cumplirá “las exigencias del pueblo” (nacionalización de los hidrocarburos sin indemnización y fin de la economía de mercado, de entrada), los “explotados y movimientos sociales”, en aras de instaurar “un gobierno obrero-campesino”, deberán “confiar en

Cuartel antiglobalización, es una de las

más beneficiadas por los acuerdos con EE.UU.

Los dos bandos frente a los comicios del 18.

la acción directa de masas y en sus propios instrumentos de lucha, sin descartar la lucha armada”. Estas cinco últimas palabras desaparecen en el documento que se reparte después.

A casi 4100 metros de altitud, el oxígeno escasea y el viento frío levanta nubes de arena. Las hileras kilométricas de casas de adobe y bloques de ladrillo de El Alto ahogan la belleza del Huayna Potosí, con sus cumbres de color violeta cubiertas de nieves perpetuas. Esta ciudad polvorienta de casi un millón de habitantes, nacida en los últimos veinte años de la inmigración minera y campesina, se convirtió en la capital levantisca de Bolivia y se ufana de haber derribado a dos presidentes en dos años: Gonzalo Sánchez de Lozada, en octubre de 2003, y Carlos Mesa, el pasado junio. Los alteños son aguerridos, no ca-

be duda, pero tienen a su favor un emplazamiento estratégico: ubicada en la meseta que domina La Paz por el norte y por el este, El Alto controla el aeropuerto y todos los accesos a la capital administrativa de Bolivia. Basta con cortarlos para asfixiarla, como ocurrió en 2003. Desde los acantilados alteños, La Paz se dibuja gris y vulnerable, enclaustrada en su valle.

Si El Alto es el bastión contra el “neoliberalismo”, también es el gran beneficiado del libre comercio con Estados Unidos. “Ahora mismo hay unas 240 empresas de exportación que dan trabajo a 18.000 personas”, explica Víctor Malky, presidente de la Cámara de Industria y Comercio.

El auge industrial de El Alto tiene su impulso en el Atpda, un acuerdo preferencial con Estados Unidos para promocionar el comercio andino a

cambio de la reducción del cultivo de la hoja de coca. Bolivia exporta textiles, joyas y maderas sin ningún tipo de arancel. Para El Alto, esta inyección ha sido decisiva.

El acuerdo concluye en diciembre de 2006 y Estados Unidos lo quiere sustituir por un Tratado de Libre Comercio (TLC) con el área andina. Perú ya lo firmó y las conversaciones con Colombia y Ecuador van a buen ritmo. Bolivia, en cambio, se quedó al margen. Ahora, con las elecciones, todo está en el aire. Los dos principales candidatos encarnan las dos visiones antagónicas que dividen no ya El Alto, sino toda Bolivia: la apuesta por el libre mercado o el retorno a la economía estatalizada. Evo Morales, indígena aymara, dirigente del sindicato cocalero y favorito en las encuestas, sostiene un discurso radicalmente antiliberal. Pisándole los talones, Jorge Quiroga, empresario de centro-derecha, fue el artífice de la firma del acuerdo con Estados Unidos en 2002.

\* De El País, de Madrid. Especial para Página/12.

## EL MUNDO

BACHELET Y PIÑERA INICIAN LA CAMPAÑA DE LA SEGUNDA VUELTA EN CHILE

# Largada para buscar los votos del centro

Por Jorge Marirrodiga\*  
Desde Santiago de Chile

“El que quedó segundo.” Con esta expresión se refirió la socialista Michelle Bachelet en dos ocasiones al derechista Sebastián Piñera después de la victoria obtenida en la primera vuelta de las elecciones presidenciales del pasado domingo. Esa y otras frases —“Ni todo el dinero del candidato de la derecha conseguirá forzar el derecho de la mayoría”— muestran cómo ya comenzó la campaña de la segunda vuelta que se celebrará el 15 de enero, después de una votación que reveló una gran igualdad entre la izquierda y la derecha en Chile.

El Ministerio del Interior informó ayer las cifras definitivas del recuento de votos, según las cuales Bachelet, de la coalición de centroizquierda Concertación Democrática, obtuvo 45,95 por ciento de los votos; Piñera, de Renovación Nacional (RN), el 25,41 por ciento; el derechista Joaquín Lavín, de la Unión Demócrata Independiente (UDI), el 23,22 por ciento y Tomás Hirsch, de la coalición entre comunistas y humanistas Juntos Podemos Más, el 5,4 por ciento de los sufragios. Se trata del peor resultado obtenido por la Concertación en los 16 años que lleva en el poder y Bachelet dejó claro desde el primer momento que entendió el aviso del electorado.

“A los amigos les digo que menos peleas, menos declaraciones a los diarios y más trabajar”, subrayó



Sebastián Piñera (a la derecha) recibe a Joaquín Lavín. “Vamos a seguir convocando a la gente de centro.”

Para lograr la

victoria en el

ballottage del 15 de

enero, tanto la

triumfante Michelle

Bachelet (socialista)

como el derechista

Sebastián Piñera

intentarán seducir a

los votantes de

centro. Las

coaliciones que busca

armar cada uno.

la ex ministra de Defensa mostrando una faceta enérgica poco vista durante la campaña electoral, en la que se había destacado más su talentoso conciliador y amable.

Otras cosas cambiarán en su estrategia electoral para la segunda vuelta. Según confirmaron fuentes del Partido Socialista, habrá una mayor identificación de Bachelet con la exitosa gestión del presidente Ricardo Lagos y un mayor protagonismo de la Democracia Cristiana, par-

tido mayoritario en la coalición. De hecho, en la noche del domingo el presidente democristiano, Adolfo Zaldívar, se situó junto a Bachelet. Poco antes había pedido el apoyo de los votantes democristianos para Bachelet en la segunda vuelta.

En el campo contrario, Piñera —a escasas manzanas del lugar donde el centroizquierda celebraba su triunfo— seguía apelando al voto moderado en sus primeras palabras. “Vamos a seguir convocando a la gente de centro, a la gente independiente, a la que comparte nuestros valores de humanismo cristiano.” A su lado estaba el derechista Joaquín Lavín, el gran perdedor de estas elecciones, quien cuando los primeros resultados apuntaban que Piñera pasaría a la segunda vuelta, no esperó a que se confirmara su derrota y acudió al hotel donde se habían reunido los simpatizantes de Piñera y allí fue recibido por el líder de RN. Ambos dirigentes se reunieron a solas por espacio de media hora, al término de lo cual se presentaron juntos ante el público. “No me tocó. Es la vida. Ahora tenemos una opción muy grande de llegar al gobierno. Hay que jugársela a fondo”, señaló Lavín, quien pidió a sus seguidores el voto para Piñera en la segunda vuelta.

Pero la fórmula de la unión de votos de la derecha —un 48,63 por ciento sobre los resultados de domingo— no está tan clara por dos razones: en la UDI, el partido de Lavín, hay importantes reticencias a apoyar la candidatura de Piñera, el hombre que desactivó las opciones del partido para alcanzar la presidencia de la República y además, ideológicamente, está mucho más al centro. La otra razón es que la UDI después del domingo es el primer partido en el Parlamento con 34 diputados y en la dirección de la formación derechista hay figuras que no quieren dar un apoyo incondicional a Piñera.

Un caso parecido ocurre en la izquierda. Aunque la suma de los votos de la Concertación y Juntos Podemos Más alcanzaría el 51,35 por ciento en la segunda vuelta, tampoco en la izquierda están muy convencidos de un apoyo incondicional a la candidata socialista. De hecho, Hirsch anunció que su voto en enero será nulo.

\* De El País, de Madrid. Especial para Página/12.



Michelle Bachelet se presentó ayer junto a los legisladores que obtuvieron mayoría el domingo.

LA ESTRATEGIA DE BACHELET PARA LA CAMPAÑA

# Viraje a la socialdemocracia

PAGINA/12  
en Chile

Por Mercedes López  
San Miguel  
Desde Santiago

En el despertar postelectoral no hay tiempo de resacas. La candidata socialista Michelle Bachelet dijo que ya está trabajando para ganar el 15 de enero. “No hay tiempo que perder”, dijo la ex ministra de Lagos, quien para ganar en ballottage deberá rescatar votos del líder del Partido Humanista, Hirsch, aunque no descarta la aleatoria obtención de votos del elector del derechista Unión Demócrata Independiente (UDI).

Hirsch dijo que su voto será nulo, pero el partido de su alianza, el Comunista, no lo acompaña. Bachelet tiene un factor importante para lograr su meta: un contingente de parlamentarios que ya salió a bus-

car votos. Un dato no menor, habida cuenta de que la Concertación obtuvo mayoría en Diputados y en el Senado.

En el comando de la dirigente socialista se habló de una campaña sin “cambios traumáticos”, que definieron como intensa, nacional y disciplinada. Algo de esto se refirió la ex titular de Defensa ayer: “Mucha gente que yo creo que se quedó un poquito atrás en el trabajo ahora tiene que salir masivamente a trabajar”. Entre bambalinas se habla de abrir un mayor espacio para la Democracia Cristiana (DC).

Para el legislador Carlos Ominami, la precariedad laboral y las relaciones entre empresariado y los trabajadores deberán estar en el debate en esta nueva etapa de la campaña para recuperar los votos que perdieron en manos del centroderecha del empresario Piñera. La Concertación podría dejar a un lado el aspecto liberal y ciudadano en favor de un programa de la socialdemocracia. Es esperable que Bache-

let se apoye en figuras ganadoras de las parlamentarias, como Soledad Alvear (DC), que se aseguró un escaño en el Senado, pero ayer Bachelet declinó confirmar si Alvear se incorporará a su comando. Como ocurrió en 1999 cuando Lagos pasó a segunda vuelta, se confía en que una buena parte de los votos de Hirsch pase a Bachelet.

En el comando de Piñera esperan que los resultados de la DC sean capitalizados por la Renovación Nacional. Vale decir, la RN pretende captar votantes de Lavín (UDI), independientes, pro DC y también de Hirsch.

El dato que más preocupa al bachelismo es que la suma de los candidatos de derecha es superior a la Concertación, aunque los votos de Lavín no son todos sumables a Piñera. Justamente, el mediático empresario buscará no perder votos de centro con la incorporación de su “amigo” Lavín en la campaña. Según trascendidos, Piñera le ofreció un buen cargo en el comando.

**PROVINCIA DE SANTIAGO DEL ESTERO**  
**SECRETARÍA DE OBRAS Y SERVICIOS PÚBLICOS**  
**Y RECURSOS HÍDRICOS**  
**LICITACIÓN PÚBLICA Y ESCRITA Nº 02/05 (2º Llamado)**  
**UNIDAD EJECUTORA DEL SERVICIO**  
**DE RIEGO DEL RÍO DULCE**  
Decreto Nº 1.388/05)

**OBJETO:** Adquisición de una Camioneta Doble Cabina, Tres Camionetas Cabina Simple y Un Camión Volcador.

**LUGAR DE CONSULTA Y ADQUISICION DE PLIEGOS:** Roca (s) Nº 24. Ciudad Capital. Santiago del Estero.

**PRESUPUESTO OFICIAL:** \$ 310.000,00 (Pesos Trescientos diez mil).-

**FECHA DE APERTURA:** El día 21/12/05 a las 9:00 hs.

**VALOR DEL PLIEGO:** \$ 150,00 (son pesos Ciento Cincuenta).-

**SANTIAGO**  
Por una nueva provincia  
GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO DEL ESTERO

**PROVINCIA DE SANTIAGO DEL ESTERO**  
**SECRETARÍA DE OBRAS Y SERVICIOS PÚBLICOS**  
**Y RECURSOS HÍDRICOS**  
**ADMINISTRACION PROVINCIAL DE RECURSOS HÍDRICOS**  
**LICITACIÓN PÚBLICA Y ESCRITA Nº 14**  
(Autorizada por Decreto Nº 1.376/05)

**OBRA:** Adquisición de 11 (once) Camionetas Tipo Pick UP: 5 (cinco) Cabina Simple y 6 (seis) Cabina Doble.

**PRESUPUESTO OFICIAL:** \$ 665.000,00- (Son Pesos Seiscientos sesenta y cinco mil).-

**GARANTÍA DE LA OFERTA:** 1% Presupuesto Oficial: 6.650,00 (Pesos Seis Mil Seiscientos Cincuenta)

**PLAZO DE ENTREGA:** 30 (treinta) días hábiles.

**FECHA Y HORA DE APERTURA:** El día 22/12/05 a las 9:00 hs o el subsiguiente día hábil si aquel resultare feriado, a la misma hora.

**LUGAR:** Administración Provincial de Recursos Hídricos. Av. Belgrano (n) 924. Ciudad Capital. Sgo. del Estero.

**PLIEGO DE CONDICIONES:** Depto. Compras, Administración Provincial de Recursos Hídricos. Av. Belgrano (n) 924, hasta el 20 de diciembre de 2005.

**VALOR DEL PLIEGO:** \$ 600,00 (son pesos Seiscientos)

Datos e informes en Administración Provincial de Recursos Hídricos. Av. Belgrano (n) 924 Sgo. del Estero.

**SANTIAGO**  
Por una nueva provincia  
GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO DEL ESTERO

Por M. L. S. M.  
Desde Santiago

“Hubo dos elecciones: las presidenciales y las de Diputados (que se renovó completamente)—explica el analista político Manuel Antonio Garretón, profesor de la Universidad de Chile—. En las primeras, queda la sensación térmica, aunque no se traduzca en votos, de que la suma de la derecha le hace contrapeso a la formación de Bachelet. No se trató de un problema de género, sino de haber enfatizado los atributos de la candidata y el voto ciudadano en desmedro de la identidad política en torno del gran bloque de la Concertación, un bloque de centroizquierda. Distinto fue en Diputados, donde se logró 13 puntos arriba de la alianza de derecha y se obtuvo la mayoría en las dos Cámaras.”

—¿Sugiere que hubo un error

GARRETON, DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

## “Hubo dos elecciones”

de cálculo en la campaña de Bachelet?

—Claro, debería resaltar más el proyecto político de la Concertación. Porque la votación no se explica tanto por los votos que obtuvo la derecha, sino por los dos o tres puntos que hubiera tenido Bachelet. Esos votos los obtuvo el candidato de la alianza comunista-humanista Tomás Hirsch, que fue mayor de lo que logró Gladys Marín en las pasadas elecciones.

—¿Este sería el camino que debería retomar la Concertación para el ballottage?

—Se trata de obtener la votación que hubo en Diputados, de apuntarle al electorado de Hirsch. Esos vo-

tantes son antiderecha autoritaria (Lavín) y antiderecha económica (Piñera). No importa que éste tenga los recursos.

—¿Afecta que Hirsch llamara al voto nulo?

—No me parece. En el '99 el electorado comunista votó en masa a Lagos en segunda vuelta.

—¿A qué atribuye la aparición de Piñera?

—En primer lugar, a que la candidatura de Lavín ya venía para abajo después de las municipales. Segundo, cuando Lavín autoritariamente le dio la salida a Piñera como candidato y la Renovación Nacional quedaba subsumida a las parlamentarias, la RN vio la posibilidad de presen-

tarse como otra derecha, distinta a la UDI y ante el horizonte de que Bachelet ganara en primera vuelta.

—Pero no hay traspaso de todos los votos de Lavín a Piñera, precisamente por lo que acaba de decir. —Es claro que hay una rivalidad entre ellos y que algunos sectores de RN se han distanciado con la derecha heredada de Pinochet, vale decir, que no se juegan por la derecha democrática pero se distancian de la UDI. Piñera capitaliza el desgaste de la UDI.

—¿Qué pasará el 15 de enero?

—Lo lógico sería que ganara Bachelet con los votos de Hirsch y con la alineación del conjunto de la Concertación. Debería enfatizar el cambio de modelo económico, que este país no existe más con la institucionalidad que dejó Pinochet. En este sentido, tendrían que ser más duros con un modelo que deja tan alta desigualdad.

**VACACIONES 2006 - MAR DEL PLATA**

**Este verano prueba Manantiales**

El programa más completo para divertirse a toda familia.

- Amplio departamento, totalmente equipado, con vista al mar.
- Carpa y piscina en playa privada.
- Terma marina, relax y placer en el Spa de Mar.

- Recreación, shows y espectáculos • Torneos y deportes •
- Videojuegos e Internet • Piscina panorámica •

Programa especial con alojamiento en cabañas y dormis en el Spa y Club de Mar •

**CONSULTE POR FACILIDADES DE PAGO**

Reservas: Buenos Aires:  
Tel.: (011) 4372-9260/9360  
info@manantiales.com.ar  
Mar del Plata:  
Tel.: (0223) 486-2222 Fax: 486-2340  
manantiales@manantiales.com.ar

Torres de **MANANTIALES**  
Apart Hotel • Spa & Club de Mar  
Mar del Plata • Argentina

Consulte a su Agente de Viajes - [www.manantiales.com.ar](http://www.manantiales.com.ar)



PIÑERA INICIAN LA CAMPAÑA DE LA SEGUNDA VUELTA EN CHILE

# a para buscar los votos del centro

Para lograr la victoria en el ballottage del 15 de enero, tanto la triunfante Michelle Bachelet (socialista) como el derechista Sebastián Piñera intentarán seducir a los votantes de centro. Las coaliciones que busca armar cada uno.

La ex ministra de Defensa mostrando una faceta enérgica poco vista durante la campaña electoral, en la que se había destacado más su talante conciliador y amable.

Otras cosas cambiarán en su estrategia electoral para la segunda vuelta. Según confirmaron fuentes del Partido Socialista, habrá una mayor identificación de Bachelet con la exitosa gestión del presidente Ricardo Lagos y un mayor protagonismo de la Democracia Cristiana, par-

EFE



Se une a Joaquín Lavín. "ante de centro."

tido mayoritario en la coalición. De hecho, en la noche del domingo el presidente democristiano, Adolfo Zaldívar, se situó junto a Bachelet. Poco antes había pedido el apoyo de los votantes democristianos para Bachelet en la segunda vuelta.

En el campo contrario, Piñera —a escasas manzanas del lugar donde el centroizquierda celebraba su triunfo— seguía apelando al voto moderado en sus primeras palabras. “Vamos a seguir convocando a la gente de centro, a la gente independiente, a la que comparte nuestros valores de humanismo cristiano.” A su lado estaba el derechista Joaquín Lavín, el gran perdedor de estas elecciones, quien cuando los primeros resultados apuntaban que Piñera pasaría a la segunda vuelta, no esperó a que se confirmara su derrota y acudió al hotel donde se habían reunido los simpatizantes de Piñera y allí fue recibido por el líder de RN. Ambos dirigentes se reunieron a solas por espacio de media hora, al término de lo cual se presentaron juntos ante el público. “No me tocó. Es la vida. Ahora tenemos una opción muy grande de llegar al gobierno. Hay que jugársela a fondo”, señaló Lavín, quien pidió a sus seguidores el voto para Piñera en la segunda vuelta.

Pero la fórmula de la unión de votos de la derecha —un 48,63 por ciento sobre los resultados de domingo— no está tan clara por dos razones: en la UDI, el partido de Lavín, hay importantes reticencias a apoyar la candidatura de Piñera, el hombre que desactivó las opciones del partido para alcanzar la presidencia de la República y además, ideológicamente, está mucho más al centro. La otra razón es que la UDI después del domingo es el primer partido en el Parlamento con 34 diputados y en la dirección de la formación derechista hay figuras que no quieren dar un apoyo incondicional a Piñera.

Un caso parecido ocurre en la izquierda. Aunque la suma de los votos de la Concertación y Juntos Podemos Más alcanzaría el 51,35 por ciento en la segunda vuelta, tampoco en la izquierda están muy convencidos de un apoyo incondicional a la candidata socialista. De hecho, Hirsch anunció que su voto en enero será nulo.

\* De El País, de Madrid. Especial para **Página/12**.



EFE

Michelle Bachelet se presentó ayer junto a los legisladores que obtuvieron mayoría el domingo.

LA ESTRATEGIA DE BACHELET PARA LA CAMPAÑA

## Viraje a la socialdemocracia

**PAGINA/12**  
**en Chile**

**Por Mercedes López San Miguel**  
Desde Santiago

En el despertar postelectoral no hay tiempo de resacas. La candidata socialista Michelle Bachelet dijo que ya está trabajando para ganar el 15 de enero. “No hay tiempo que perder”, dijo la ex ministra de Lagos, quien para ganar en ballottage deberá rescatar votos del líder del Partido Humanista, Hirsch, aunque no descarta la aleatoria obtención de votos del elector del derechista Unión Democristiana Independiente (UDI).

Hirsch dijo que su voto será nulo, pero el partido de su alianza, el Comunista, no lo acompaña. Bachelet tiene un factor importante para lograr su meta: un contingente de parlamentarios que ya salió a bus-

car votos. Un dato no menor, habida cuenta de que la Concertación obtuvo mayoría en Diputados y en el Senado.

En el comando de la dirigente socialista se habló de una campaña sin “cambios traumáticos”, que definieron como intensa, nacional y disciplinada. Algo de esto se refirió la ex titular de Defensa ayer: “Mucha gente que yo creo que se quedó un poquito atrás en el trabajo ahora tiene que salir masivamente a trabajar”. Entre bambalinas se habla de abrir un mayor espacio para la Democracia Cristiana (DC).

Para el legislador Carlos Ominami, la precariedad laboral y las relaciones entre empresariado y los trabajadores deberán estar en el debate en esta nueva etapa de la campaña para recuperar los votos que perdieron en manos del centroderecha del empresario Piñera. La Concertación podría dejar a un lado el aspecto liberal y ciudadano en favor de un programa de la socialdemocracia. Es esperable que Bache-

let se apoye en figuras ganadoras de las parlamentarias, como Soledad Alvear (DC), que se aseguró un escaño en el Senado, pero ayer Bachelet declinó confirmar si Alvear se incorpora a su comando. Como ocurrió en 1999 cuando Lagos pasó a segunda vuelta, se confía en que una buena parte de los votos de Hirsch pase a Bachelet.

En el comando de Piñera esperan que los resultados de la DC sean capitalizados por la Renovación Nacional. Vale decir, la RN pretende captar votantes de Lavín (UDI), independientes, pro DC y también de Hirsch.

El dato que más preocupa al bachelismo es que la suma de los candidatos de derecha es superior a la Concertación, aunque los votos de Lavín no son todos sumables a Piñera. Justamente, el mediático empresario buscará no perder votos de centro con la incorporación de su “amigo” Lavín en la campaña. Según trascendidos, Piñera le ofreció un buen cargo en el comando.

## GARRETON, DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

# “Hubo dos elecciones”

de cálculo en la campaña de Bachelet?

—Claro, debería resaltar más el proyecto político de la Concertación. Porque la votación no se explica tanto por los votos que obtuvo la derecha, sino por los dos o tres puntos que hubiera tenido Bachelet. Esos votos los obtuvo el candidato de la alianza comunista-humanista Tomás Hirsch, que fue mayor de lo que logró Gladys Marín en las pasadas elecciones.

—¿Este sería el camino que debería retomar la Concertación para el ballottage?

—Se trata de obtener la votación que hubo en Diputados, de apuntarle al electorado de Hirsch. Esos vo-

tantes son antiderecha autoritaria (Lavín) y antiderecha económica (Piñera). No importa que éste tenga los recursos.

—¿Afecta que Hirsch llamara al voto nulo?

—No me parece. En el '99 el electorado comunista votó en masa a Lagos en segunda vuelta.

—¿A qué atribuye la aparición de Piñera?

—En primer lugar, a que la candidatura de Lavín ya venía para abajo después de las municipales. Segundo, cuando Lavín autoritariamente le dio la salida a Piñera como candidato y la Renovación Nacional quedaba subsumida a las parlamentarias, la RN vio la posibilidad de presen-

tarse como otra derecha, distinta a la UDI y ante el horizonte de que Bachelet ganara en primera vuelta.

—Pero no hay traspaso de todos los votos de Lavín a Piñera, precisamente por lo que acaba de decir.

—Es claro que hay una rivalidad entre ellos y que algunos sectores de RN se han distanciado con la derecha heredada de Pinochet, vale decir, que no se juegan por la derecha democrática pero se distancian de la UDI. Piñera capitaliza el desgaste de la UDI.

—¿Qué pasará el 15 de enero?

—Lo lógico sería que ganara Bachelet con los votos de Hirsch y con la alineación del conjunto de la Concertación. Debería enfatizar el cambio de modelo económico, que este país no existe más con la institucionalidad que dejó Pinochet. En este sentido, tendrían que ser más duros con un modelo que deja tan alta desigualdad.

**VACACIONES 2006 - MAR DEL PLATA**

**Este verano pruebe Manantiales**

El programa más completo para divertirse a toda familia.

- Amplio departamento, totalmente equipado, con vista al mar.
- Carpa y piscina en playa privada.
- Terma marina, relax y placer en el Spa de Mar.

- Recreación, shows y espectáculos • Torneos y deportes •
- Videojuegos e Internet • Piscina panorámica •

• Programa especial con alojamiento en cabañas y dormis en el Spa y Club de Mar •

**CONSULTE POR FACILIDADES DE PAGO**

Reservas: Buenos Aires:  
Tel.: (011) 4372-9260/9360  
info@manantiales.com.ar  
Mar del Plata:  
Tel.: (0223) 486-2222 Fax: 486-2340  
manantiales@manantiales.com.ar

**Torres de MANANTIALES**  
Apart Hotel - Spa & Club de Mar  
Mar del Plata - Argentina

**Consulte a su Agente de Viajes - www.manantiales.com.ar**



## GOTOVINA

El general croata Ante Gotovina se declaró ayer inocente de los crímenes de guerra y crímenes contra la humanidad que se le imputan, en su primera comparecencia ante el Tribunal Penal Internacional (TPI) para la ex Yugoslavia. “No soy culpable, su señoría”, respondió el acusado a las siete acusaciones que le leyó el juez Carmel Agius durante la audiencia. Bronceado, vestido con chaqueta azul y corbata gris, el ex general de 50 años escuchó al juez darle precisiones sobre sus derechos. El ex militar detenido el miércoles pasado está acusado principalmente de la masacre de casi 150 serbios de Croacia en la región de Knin durante la guerra serbo-croata de 1991-1995.

## El humo británico

La columna de humo provocada por el gran incendio en un depósito de combustible en Buncefield, al norte de Londres—el mayor desastre industrial en Europa en los últimos 50 años—, llegó a Francia después de cruzar el Canal de la Mancha y amenaza con llegar rápidamente a España. Unas veinte dotaciones de bomberos continuaban trabajando anoche para extinguir, por medio de espumas químicas, el incendio que comenzó el domingo y que dejó al menos 43 heridos, uno de ellos grave, además de 2000 evacuados. El jefe de bomberos de esa localidad, Roy Wilsher, dijo que por el daño causado “es probable que se hayan borrado las pistas para determinar el origen del siniestro”. El gobierno confirmó que se trató de un accidente.

# El preso convertido al pacifismo no logró el perdón de Terminator

Tookie Williams, condenado a muerte por homicida, pasó en prisión a militante por la paz. Schwarzenegger le negó el indulto.

**Hasta último momento, quienes ayer estaban a favor de Stanley Tookie Williams —o en contra de la pena de muerte— tenían esperanzas. Pero el gobernador de California, Arnold Schwarzenegger, rechazó el pedido de clemencia y hasta el cierre de esta edición todo indicaba que el ex jefe pandillero recibiría la inyección letal en la penitenciaría de San Quintín, al norte de San Francisco, un minuto después de la medianoche local. Horas antes de que Schwarzenegger tomara una decisión, un testimonio en defensa del acusado fue transmitido al gobernador. En un primer momento se pensó que el documento podría exonerar al condenado y cambiar el curso del caso. Pero sólo en un primer momento. Tookie fue condenado en 1981 por el homicidio de cuatro personas en 1979 y fue uno de los fundadores de la famosa pandilla “Crips” de Los Angeles. Desde su condena, siempre se declaró inocente.**

El caso de Stanley Williams, fundador de una pandilla de Los Angeles en 1971 y condenado a la pena capital en 1981, es y será sensible por la personalidad del ejecutado, quien siempre defendió su inocencia y que desde la prisión se convirtió en militante contra la violencia, escribió libros para niños y hasta fue propuesto en varias oportunidades para el Premio Nobel de la Paz y de Literatura.

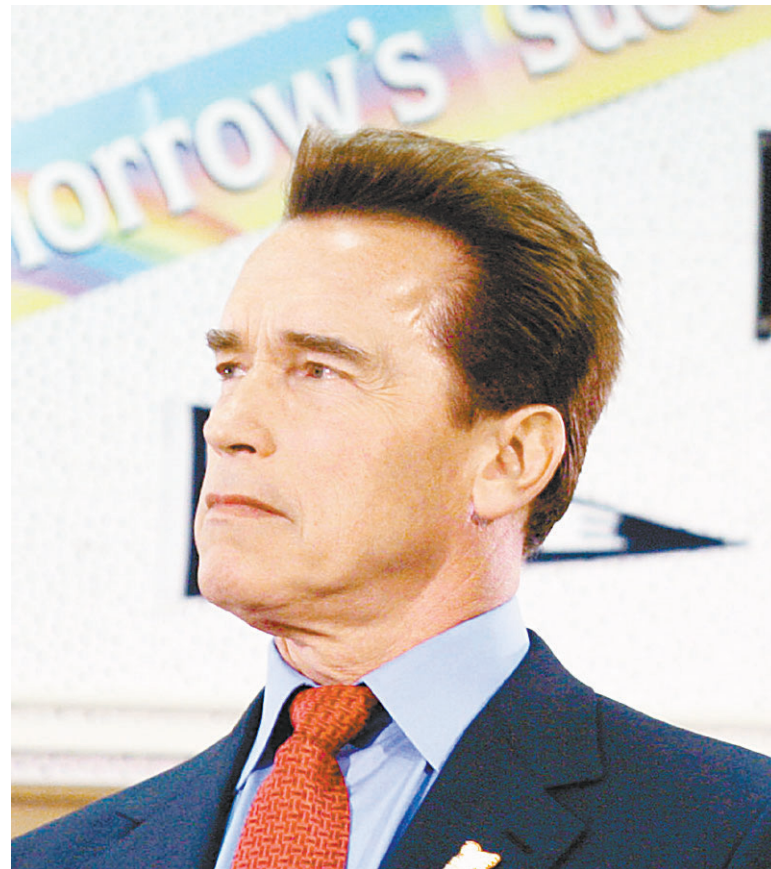
El gobernador de California, Arnold Schwarzenegger, dijo “no haber encontrado ninguna justificación para otorgar la clemencia” des-

pués de “estudiar la evidencia, investigar la historia, escuchar los argumentos y luchar con las profundas consecuencias”. “Los hechos no justifican invalidar el veredicto del jurado o las decisiones de las cortes en este caso”, agregó el gobernador, quien era la única persona que podía impedir la ejecución de Williams.

Con 51 años, encarcelado en San Quintín, cerca de San Francisco, Williams recibió el apoyo de las organizaciones de defensa de los derechos humanos como Amnesty International, de responsables religiosos como Jesse Jackson y celebridades como el rapero Snoop Dogg, Bianca Jagger o los actores Jamie Foxx y Danny Glover.

Durante el fin de semana fue divulgado un testimonio que dio esperanzas a los defensores del condenado. Un ex detenido afirmó que un compañero de celda que testificó contra Williams durante su proceso habría recibido para ello informaciones de los investigadores y se cree que pudo haber imitado la escritura de Williams para fabricar pruebas en su contra. Los abogados de Tookie esperaban que ese testimonio pudiera exonerar al condenado y cambiar el curso del caso, que movilizó a miles de personas en Estados Unidos. Pero no tuvieron éxito.

La más alta instancia judicial de California denegó el mes pasado una revisión del caso que llevó a Williams a la pena máxima. El fiscal que obtuvo la condena de Williams en 1981, Robert Martin, dijo el domingo en la televisión esta-

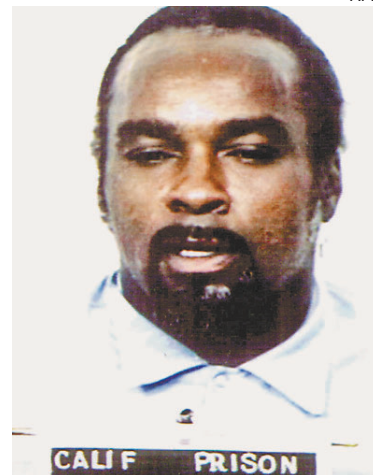


El gobernador de California tenía en sus manos el indulto.

Pero desoyó el amplio clamor en favor de Tookie (abajo).

dounidense que el ex líder pandillero no merece clemencia porque “nunca se mostró arrepentido por haber matado a cuatro personas a balazos durante dos robos”.

Esta no es la primera vez que “Terminator” tiene que decidir sobre la vida de un preso sentenciado a muerte. En enero de este año, Donald Beardslee recibió una inyección letal tras ser encontrado culpable por el crimen de dos mujeres en 1981. Fue condenado a muerte tres años más tarde. Así, Beardslee, con 61 años, se convirtió en el primer ejecutado en California bajo la gestión del gobernador Schwarzenegger.



AFP

BENEDICTO XVI PONE LIMITES A LOS FRANCISCANOS

## Muy progres al gusto papal

Por Enric González\*

Desde Roma

**Benedicto XVI suprimió la autonomía que Pablo VI concedió en 1969 a las basílicas de Asís y a los monjes franciscanos. Oficialmente, el Papa se limitó a acabar con una situación anómala y contraria al Código de Derecho Canónico de 1983. En realidad, Joseph Ratzinger parece dispuesto a imponer su disciplina sobre el supuesto izquierdismo representado por los franciscanos y otras comunidades católicas que gozaron de cierta libertad bajo el papado de Juan Pablo II.**

La decisión del pontífice tiene

también mucho de ajuste de cuentas: Ratzinger nunca perdonó a los franciscanos que permitieran sacrificios de animales sobre el altar de Santa Clara en el gran encuentro interreligioso de 1986.

La orden del Papa fue emitida el 19 de noviembre y los franciscanos la acogieron con disciplina. Nadie en Asís quiso hacer comentarios a la prensa, más allá de una declaración en la que se aseguraba que los hermanos aceptaban la situación “con alegría y esperanza”. Y, sin embargo, el contenido del documento papal de noviembre revelaba cierta inquietud de Benedicto XVI ante las reacciones franciscanas, ya que exhortaba a “los hijos de San Francisco” a atenerse “con generosa disponibilidad” a las nuevas normas, como si eso no se diera por supuesto.

El ensayista católico Vittorio Messori, que en 1984 escribió con el entonces cardenal Ratzinger el libro *Informe sobre la fe* y mantiene con él una estrecha amistad, reveló al diario turinés *La Stampa* las claves ocultas del golpe a los franciscanos. “Desde el encuentro interreligioso de 1986, Joseph Ratzinger tenía una cuenta que saldar con los hermanos de Asís”, dijo Messori, recordando que el actual Papa “se indignó por los

sacrificios paganos realizados sobre el altar de Santa Clara, fundadora de la Orden de las Clarisas”. Aquel encuentro, según Messori, fue “un carnaval” en el que “los franciscanos permitieron a los animistas africanos matar dos pollos sobre el altar, y a los pieles rojas americanos bailar en la iglesia”. “La cuenta por aquellas basílicas cristianas cedidas a los cultos paganos ha quedado saldada casi 19 años después”, añadió.

Messori aseguró que el Papa quería restablecer la ortodoxia: “Ya es hora de que los franciscanos acaben con su demagogia política y teológicamente correcta, basta con los artificios de paz, ecología, ecumenismo y otras veleidades falsamente valerosas, que desembocan en apretones de manos a los dictadores y violaciones de las iglesias”. Los franciscanos fueron reiteradamente acusados, desde el cristianismo conservador, de favorecer las opciones políticas de izquierda y 20 años atrás fueron amonestados por el propio Ratzinger, por haber citado a Leonardo Boff, teólogo de la Liberación, en un libro de catequesis juvenil.

\* De El País, de Madrid. Especial para Página/12.



### Programa Integral para la Igualdad Educativa AVISO DE LICITACIÓN

En el marco del Programa para la Igualdad Educativa se anuncia el llamado a Licitación Pública.

#### Objeto:

- \* Construcción de Sala para nivel Inicial y adecuación para Sala de Informática en la Escuela Rabrindanath Tagore.
- \* Construcción de Aula común y adecuación para Sala de Informática en la Escuela Marcos Zalazar.
- \* Remodelación de un SUM para Sala de Informática en la Escuela Jorge Washington.

Licitación Pública N° 10/05 - 2° Llamado (Grupo N° 08 P.I.E.)

Presupuesto Oficial \$184.891,05.-

Garantía de oferta exigida 1%

Fecha de apertura de sobre 29/12/05 - Hora 09.00 hs.

Lugar: Programa de Inversión Educativa sito en calle Mendoza 449 Sur. Primer piso. Capital - San Juan.

Plazo de entrega: 90 días.

Valor del Pliego \$50,00.- (Pesos Cincuenta).

Lugar de adquisición del Pliego: Programa de Inversión Educativa. Mendoza 449 Sur - Altos - Capital - San Juan.

#### Financiamiento:

Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología.



Ministerio de Educación  
Ciencia y Tecnología



Ministerio de Educación  
Provincia de San Juan



SAN JUAN  
GOBIERNO

Página 12 se comunica con



movistar



UN COCHE BOMBA MATO EN BEIRUT A UN PROMINENTE DIPUTADO

# El periodista que combatía a Siria

Tueni acababa de regresar de Francia, adonde se había ido por temor. Miembros del gobierno libanés acusan a Siria. Condena de Damasco.

El domingo regresó de Francia. Como tantos dirigentes libaneses, Gibran Tueni —diputado, director del diario *An Nahar* y feroz crítico del régimen sirio— temía por su vida. Ayer por la mañana, una bomba colocada al paso de su vehículo, en un barrio cristiano de Beirut, segó su vida y la de dos guardaespaldas. Es el cuarto asesinato político del año en un país atormentado desde hace tres décadas por los magnicidios de presidentes y primeros ministros. Miembros del gobierno de Líbano acusan a los servicios de espionaje sirios. Damasco se apresuró a condenar el atentado.

Un coche bomba fue detonado a primera hora de la mañana en el barrio beirutí de Mekalis, en el sudeste de la ciudad, no lejos de la sede que acoge a los investigadores de Naciones Unidas que indagan la muerte del ex primer ministro Rafik Hariri. El vehículo blindado en el que viajaba Tueni quedó totalmente destrozado. Murió junto a dos guardaespaldas. Diez personas más resultaron heridas. Y varios automóviles y los comercios cercanos sufrieron serios daños. “Funcionarios libaneses han recibido información detallada del comité investigador internacional sobre una lista de asesinatos políticos. Mi nombre está el primero”, dijo Tueni en agosto en Francia a una emisora de radio. Es en ese país donde residen largas temporadas algunos de los más destacados dirigentes libaneses, conscientes del riesgo que corren sus vidas en Líbano. Entre ellos Saad Hariri, que tomó el testigo de su padre, y el líder druso Walid Yumblatt.

El periodista y legislador, de 48 años, engruesa el triste recuento que comenzó el pasado 14 de febrero con el asesinato de Hariri y una veintena de personas más. Fue éste el aldabonazo de una profunda crisis que se desató con la resolución 1559 de Naciones Unidas, que en el otoño de 2004 exigió la retirada de las tropas sirias. En abril pasado los 15.000 militares sirios acantonados en Líbano volvieron a su país. Estados Unidos y Francia, patrocinadores de esa resolución, reemplazaron a la dinastía siria El Asad en la tutela que ésta ejercía sobre Líbano desde 1975. En junio se celebraron unas elecciones en las que se alzó con una victoria el bloque opositor formado por Hariri hijo y Yumblatt. Pero las promesas de renovación de los hábitos políticos sectarios y confesionales, proclamadas por los triunfadores, no cuajan. Y la desestabilización del pequeño país mediterráneo prosigue.

Samir Kasir, periodista también de *An Nahar*, fue asesinado del mismo modo que Tueni en pleno proceso electoral, el 2 de junio. Y 19 días después, un artefacto colocado bajo un asiento del mercedes de Georges Hawi, ex secretario general del Partido Comunista y tenaz en la crítica al Ejecutivo de Damasco, acababa con su vida. Otros intentos de asesinato —el del ministro de Defensa Elías Murr, en julio, y el de la periodista cristiana May Chidiac, en septiembre— resultaron frustrados.

Hasta 30 atentados sacudieron Líbano desde que el mandato del presidente prosirio, Emile Lahud, fuera extendido por el Parlamento en septiembre de 2004.

No han trascendido todavía pruebas irrefutables de la implicación de autoridades sirias en esa cadena de crímenes. Pero todos los dedos acusadores en Líbano apuntan a Damasco. Yumblatt —hijo de Kamal, asesinado en 1977— responsabilizó a Siria del atentado de ayer. “Gibran Tueni y *An Nahar* fueron amenazados durante mucho tiempo por el régimen sirio. Hemos captado el mensaje. Han matado a Tueni porque Mehliis (el fiscal alemán Detlev Mehliis, encomendado por la ONU para investigar el asesinato de Hariri) va a presentar el informe hoy. Este es un mensaje a la comunidad internacional y Líbano”, declaró Yumblatt a la cadena de televisión Al Arabiya. Maruan Hamadé, ministro de Telecomunicaciones y tío del difunto, también imputó el crimen al gobierno de Bachar el Asad.

Las condenas pronunciadas por Damasco y su argumento de que el atentado sólo perjudica a su Gobierno caen en saco roto. “Estamos acostumbrados a que algunas figuras libanesas impliquen a Siria antes de conocer el asunto, especialmente en esta coyuntura”, comentó, en alusión a la difusión del informe de Mehliis, el ministro de Información sirio, Mahdi Dajl Allah, a la televisión estatal. “No debemos olvidar —añadió— que hay agentes de Israel en Líbano. Esto no es ningún secreto.”

DIJO QUE MURIERON 30 MIL IRAQUIES

## Las cifras de Bush

“Bush dijo anteriormente que no podían celebrarse comicios justos en el Líbano porque había 13.000 soldados sirios desplegados por el país. Entonces, ¿cómo pueden ser justas las elecciones en Irak con 165.000 tropas extranjeras?”, se preguntaba ayer uno de los voceros de Saddam Hussein, Issam Ghzawi, cuando anunciaba que su representado no votaría en las elecciones parlamentarias de esta semana, ya que las considera “una farsa”. Lo que es innegable es la preocupación, de Washington y del gobierno iraquí, por el clima de violencia previo a la votación del jueves próximo. Por primera vez, George W. Bush habló públicamente de la cifra de iraquíes muertos desde la invasión; para el presidente de Estados Unidos murieron 30.000.

Bagdad, por su parte, informó ayer que durante la serie de ofensivas realizadas conjuntamente con las fuerzas aliadas en los últimos cuatro meses murieron alrededor de 753 “rebeldes”, en contraposición a las bajas estadounidenses que sólo sumaron un par en los últimos días. Ayer fue un nuevo ejemplo de la situación de violencia incontenible en el país. Siete personas murieron y otras 37 resultaron heridas



El diputado Tueni era director de un conocido diario.

### Gibran Tueni, tras los pasos de su padre

Cientos de personas se manifestaron ayer en el barrio cristiano de Ashrafie, en Beirut, y ante la sede del diario *An Nahar* (“El Día”, en árabe), indignados por el asesinato de quien era un fruto típico de la complejísima sociedad libanesa. De padre greco-ortodoxo y madre drusa, Gibran Tueni nació el 15 de septiembre de 1957 destinado a seguir los pasos de su padre y de su abuelo, quien, en 1933, fundó el periódico que Gibran dirigió desde 1999 hasta ayer. Podría haber desempeñado también alguno de los cargos que su progenitor ocupó en el ámbito de la política. Ghassan Tueni fue diputado, ministro y embajador de su país ante Naciones Unidas. Gibran acababa de ser elegido parlamentario en los comicios de junio.

Como casi cualquier persona en Líbano, Tueni conoció en carne propia el desgarró de la guerra civil que destrozó el próspero Estado mediterráneo entre 1975 y 1990. Milicianos palestinos le tirotearon en las piernas

en 1976. Un año después fue secuestrado durante 36 horas por una de las falanges cristianas. Eso sí, más afortunado que cientos de miles de compatriotas, Gibran pudo estudiar en París, donde se licenció en Periodismo y en Relaciones Internacionales. Regresó. Y a finales de la década de los ochenta, en los estertores de la conflagración civil, respaldó al caudillo Michel Aoun en su pretensión de expulsar a las tropas sirias. Aoun partió a su exilio de 14 años. Y Gibran también. Aunque éste pudo regresar en 1993 para sumarse al trabajo en el cada vez más influyente *An Nahar*.

En 1999 sucedió a su padre. Y en marzo de 2000, fiel a sus posiciones contrarias a Damasco, editorializó abiertamente contra la ocupación siria. Eran los meses previos a la retirada israelí de Líbano, el 25 de mayo de ese año. Y los días en que el entonces presidente de EE.UU. Bill Clinton se reunía con su homólogo sirio Hafez el Assad.



### Programa Integral para la Igualdad Educativa AVISO DE LICITACIÓN

En el marco del Programa para la Igualdad Educativa se anuncia el llamado a Licitación Pública.

#### Objeto:

- \* Construcción de Sala de Informática y Consolidación de Galería en Escuela Pedro Cortínez.
- \* Construcción de Aula Nueva y refacción para Sala de Informática en la Escuela Antonia Villascusa.
- \* Refacción de Aula para Sala de Informática en la Escuela 25 de Mayo.

Licitación Pública Nº 09/05 - 2º Llamado (Grupo Nº 05 P.I.I.E.)

Presupuesto Oficial \$198.849,21.-

Garantía de oferta exigida 1%

Fecha de apertura de sobre 29/12/05 - Hora 10.00 hs.

Lugar: Programa de Inversión Educativa sito en calle Mendoza 449 Sur. Primer piso. Capital - San Juan.

Plazo de entrega: 90 días.

Valor del Pliego \$50,00.- (Pesos Cincuenta).

Lugar de adquisición del Pliego: Programa de Inversión Educativa. Mendoza 449 Sur - Altos - Capital - San Juan.

#### Financiamiento:

Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología.



Ministerio de Educación  
Ciencia y Tecnología



Ministerio de Educación  
Provincia de San Juan

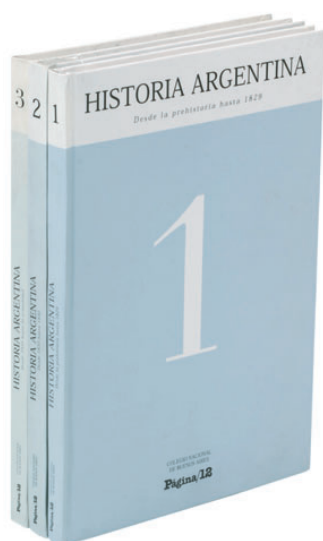


SAN JUAN  
GOBIERNO

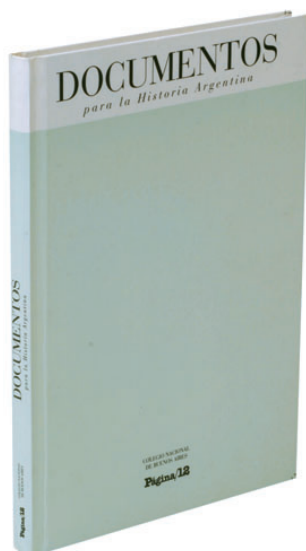


# Catálogo/12

Colecciones de historia realizadas por el Colegio Nacional de Buenos Aires. Dirección: Aurora Ravina



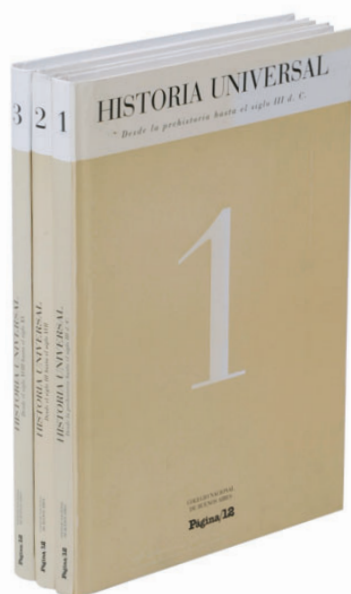
Historia Argentina  
*desde la prehistoria a la actualidad*



Documentos  
Historia Argentina



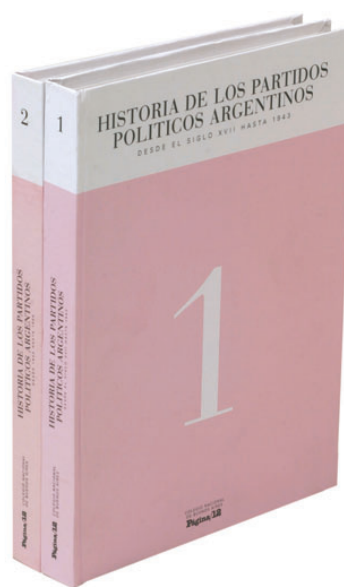
Historia de América latina  
*desde los orígenes a la globalización*



Historia Universal  
*desde la prehistoria hasta el siglo XX*

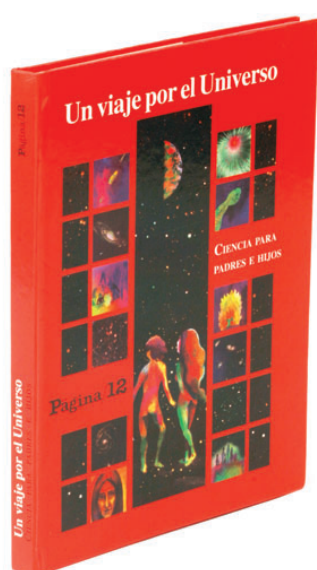


Documentos  
Historia Universal

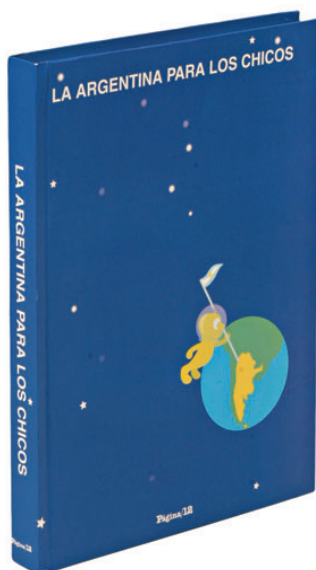


Historia de los partidos  
políticos argentinos  
*desde el siglo XVII a la actualidad*

*Otras colecciones:*



Un viaje por el Universo  
Las moléculas, los átomos, los elementos químicos, la Vía Láctea, las estrellas, el sol. Información científica en un lenguaje accesible a todas las edades  
*por Leonardo Moledo*



Argentina para los chicos  
Geografía, habitantes, leyendas, canciones, paisajes de las 23 provincias argentinas y la ciudad autónoma de Buenos Aires  
*por Liliana Viola*



Diccionario de los argentinos  
4000 biografías breves de personalidades de todas las áreas  
*por Liliana Viola*

Consígalos en Belgrano 671 de 9 a 18 hs

**Página/12**



EL PLANTEL XENEIZE NO QUIERE ADELANTARSE EN EL FESTEJO

# Boca, tú no has ganado nada

Las palabras de varios jugadores de Gimnasia en la previa de la fecha pasada, cuando aseguraron que ya se sentían campeones, parece que calaron hondo en el bunker de Boca, sobre todo luego de que la punta cambió de manos el domingo pasado. Por eso, varios futbolistas del flamante líder lo hicieron notar en sus declaraciones públicas y rápidamente buscaron diferenciarse del discurso de sus rivales. De ahí que en Boca la voz unánime asegura que “todavía no se ganó nada”.

Parece un disco rayado. Cada uno de los jugadores consultados sobre si Boca ya tiene medio título del Apertura y de la Copa Sudamericana en el bolsillo lanza la misma frase: “Todavía no ganamos nada”. Así lo expresó Rodrigo Palacio, la gran figura del equipo en el triunfo clave ante Independiente. “Estamos y llegamos bien a las definiciones, pero no hay que confiarse. Por ahora no se ganó nada”, señaló Palacio, una síntesis perfecta del pensamiento que reina en el plantel.

El delantero bahiense, goleador de Boca con once tantos en el Apertura y cinco en la Sudamericana, aseguró que la clave de este momento del equipo está sustentada en la confianza. “Los resultados nos dan confianza. Estamos diez puntos y es bárbaro porque se hace más fácil jugar. Tuvimos altibajos en un momento. No se puede jugar siempre bien, pero en el 70 por ciento de los partidos, Boca jugó bien y fue superior que su rival”, aseguró el delantero, que se mostró muy contento por el momento futbolístico que atraviesa. “Estoy conforme. Es lindo llegar así. Trato de aportar lo mío en los partidos finales, que son los más importantes”, expresó el jugador, que podría obtener su primer título en Primera División justo en su ciudad natal.

Por su parte, el mediocampista Federico Insúa trató de distanciarse de los pronósticos de los hinchas, que ya festejan por anticipado los títulos de los dos torneos. “Todavía no logramos nada. Por lo tanto vamos a jugar los dos partidos que nos quedan a muerte. Recomendando a los hinchas no festejar, porque no conseguimos ninguno de los objetivos”, fue el cauteloso mensaje que envió el volante, otro de los puntos altos en el triunfo del domingo.

Más allá de la medida, Insúa admitió la importancia que tuvo la fecha pasada, ya que Boca pasó a no tener que pensar en los resultados de terceros. “Todavía queda un partido muy difícil y decisivo, pero ahora dependemos de nosotros. Yo sé que la gente está ansiosa, pero nosotros tenemos que estar tranquilos, con la mente fría y no subírnos a esa euforia”, remarcó el ex volante de Argentinos e Independiente, que destacó como principal virtud

El discurso de los jugadores del puntero es unánime y ninguno se anticipa con sus dichos.

“No tenemos que confiarnos”, señaló Palacio.



Rodrigo Palacio es la carta de triunfo del líder Boca. “Estamos bien, pero todavía no se ganó nada”, remarcó.

de su equipo la capacidad de mejorar su producción en los encuentros trascendentales, como ante Vélez o en la Copa ante Católica o Pumas como visitante. “Boca volvió a jugar bien en un partido importante y ante un rival que peleaba por el campeonato. El primer tiempo fue parejo, pero en el segundo ellos se abrieron, dejaron espacios y lo supimos aprovechar bien”, indicó el mediocampista, que garantizó que a esta altura de las circunstancias el cansancio que acarrea el plantel no cuenta.

EN GIMNASIA TODAVIA CONFIAN EN LOGRAR EL TITULO

## No pierden las esperanzas

Si bien Gimnasia perdió muchas chances para lograr el título del Apertura y ya no depende de sí mismo para consagrarse campeón, el plantel y el cuerpo técnico platense confían en que el equipo podrá recuperarse del golpe que significó el empate ante Newell's e igualmente podrá lograr la ansiada vuelta olímpica. La posibilidad de que Olimpo le quite puntos a Boca en Bahía Blanca y la oportunidad propia de vencer a Banfield existe y todos en La Plata se aferran a esa situación.

“Si en esta racha de once partidos invictos ganamos cinco de visitantes seguidos, por qué no podemos ganar un sexto”, se preguntó el entrenador Pedro Troglio, que elogió a sus jugadores por la campaña realizada, más allá de las dos últimas igualdades como local, que le quitaron el privile-

gio de depender de sí mismos. “Estos muchachos han hecho, hasta ahora, un campeonato espectacular y todavía nos queda una final más”, comentó Troglio. El técnico lamentó el hecho de quedar en manos de lo que pueda hacer Olimpo, pero confió en la necesidad que tiene el conjunto bahiense de sumar puntos para evitar el descenso y la promoción. “Ellos están complicados con el tema del promedio y se jugarán muchas cosas en ese partido. No tengo dudas que van a hacer las cosas bien. Tenemos que ganar y esperar lo que ocurra en la otra cancha”, comentó el técnico, que cerró las puertas del entrenamiento y dejó a sus futbolistas concentrados hasta el trascendental compromiso de mañana.

Mientras tanto, lo que no se aplacaron fueron los ecos de los sucesos bochornosos que se produjeron an-

### Sin pedido de cambio

El presidente de Boca, Mauricio Macri, comentó que el club es “respetuoso” de los reglamentos y no pedirá cambio de cancha para el encuentro ante Olimpo en Bahía Blanca, que puede consagrar al conjunto de Alfio Basile como campeón del Apertura. “Boca no presiona ni saca a nadie de su cancha, y si Olimpo quiere jugar en su estadio lo hará porque lo ampara el reglamento y los reglamentos se hicieron para cumplir”, expresó Macri en declaraciones a Radio La Red. “Ahora bien, ésta es una decisión exclusiva de Olimpo. Si cree que vale la pena, para no dejar tanta gente afuera, ir a Mar del Plata, y además, porque Olimpo es un club prolijo que cuida el mango, bienvenido sea”, afirmó el titular boquense. Por su parte, el presidente de Olimpo, Jorge Eduardo Ledo, ya hace dos semanas ratificó que el club jugará ante Boca en su estadio.

### Ya está el programa final

La AFA confirmó ayer que los decisivos partidos de Olimpo con Boca en Bahía Blanca y de Banfield con Gimnasia se disputarán de manera simultánea mañana a partir de las 17.10. El encuentro entre los bahiense y el actual líder contará con el arbitraje de Oscar Sequeira y será televisado por TyC Max en su señal codificada. Por su parte, el compromiso entre Banfield y el ahora escolta será dirigido por Juan Pablo Pompei y se podrá ver, sin codificar, por TyC Sports. Independiente-Central y Newell's-Racing, los otros dos partidos que restan para completar el Apertura, ya sin incidencia en la definición del título, se jugarán a las 19.30. El encuentro en Rosario contará con la televisión de TyC Max y, además, marcará el retiro del arbitraje de Jorge Ferro.

### Final con atraso

La Confederación Sudamericana de Fútbol decidió anoche retrasar 30 minutos el horario de comienzo de la segunda final de la Copa Sudamericana entre Boca y Pumas, en la Bombonera. El encuentro empezará finalmente a las 21.45 y no a las 21.15 como estaba originalmente previsto, debido a cuestiones vinculadas con la televisión del partido.

### Otra vez Aguilar

El presidente José María Aguilar y el resto de los principales dirigentes que lo acompañaron en la gestión anterior asumieron ayer por un nuevo período de cuatro años al frente de River, en un acto que se llevó a cabo en uno de los gimnasios del Monumental. “Estamos ante un gran desafío y nuestro gran objetivo como el club más grande de Sudamérica que somos es llegar a concretar las metas institucionales propuestas”, afirmó Aguilar en su discurso de asunción.

### Bronca con Saturnino

Los dirigentes de San Lorenzo se mostraron molestos ayer porque el delantero José Saturnino Cardozo afirmó en Paraguay que no volverá a la institución, sino que retornará a México. El contrato de Cardozo se extendía hasta junio de 2006, pero existe una cláusula por la que el jugador puede rescindirlo unilateralmente.

### Russo está satisfecho

El entrenador de Vélez, Miguel Angel Russo, reconoció ayer su satisfacción por la producción anual del equipo, que obtuvo el torneo Clausura, alcanzó 72 puntos en la suma de ambos campeonatos y arribó hasta las semifinales de la Copa Sudamericana. “Conseguimos una cifra alta en el año y peleamos hasta el final y, en algún momento, con chicos, pero con niveles altos”, sostuvo Russo, que señaló la lesión de Lucas Castromán como el plus que le faltó al equipo para subir un poco más.

### El adiós a Barrera

Los restos del periodista Ulises Barrera, fallecido el domingo a la noche a los 80 años, fueron sepultados ayer en el cementerio de la Chacarita. Barrera fue uno de los cronistas más importantes en la historia del boxeo argentino.

## ESCOLASO

Quiniela Nacional (H-K-Q-Y Matutina)		
1 9360	8 2085	15 8139
2 8857	9 1880	16 3146
3 3834	10 4696	17 3510
4 2152	11 4805	18 3895
5 3572	12 4536	19 5909
6 5632	13 9595	20 2693
7 2374	14 8080	

Quiniela Nacional (B-G-J-X Vespertina)		
1 8920	8 2118	15 6224
2 6546	9 6724	16 9317
3 2002	10 8696	17 0482
4 2290	11 3660	18 7354
5 8824	12 4828	19 7113
6 5186	13 5184	20 7553
7 9357	14 7634	

Quiniela Bonaerense Vespertina		
1 1446	8 7755	15 1670
2 1385	9 9018	16 3665
3 6245	10 7373	17 3379
4 2740	11 3795	18 2741
5 7763	12 0721	19 5316
6 7559	13 4152	20 2190
7 8260	14 6164	

Quiniela Nacional (U-B-J-W Nocturna)		
1 9093	8 7040	15 9771
2 2382	9 2707	16 7608
3 2024	10 7060	17 5620
4 4741	11 3173	18 6806
5 1328	12 5457	19 8955
6 0888	13 9613	20 2462
7 3849	14 3381	

Quiniela Bonaerense Nocturna		
1 7996	8 4957	15 1501
2 0167	9 7596	16 7488
3 7576	10 1724	17 9362
4 5748	11 1280	18 8742
5 0372	12 0030	19 6922
6 2995	13 4473	20 0723
7 3417	14 4647	



JOSE PEKERMAN, ENTRENADOR DE LA SELECCION ARGENTINA

# "Vamos a hacer un gran mundial"

El técnico evitó lamentos por la zona del torneo y mostró confianza en el poderío propio. Además, postuló a Maradona como DT.

**Luego del sorteo del Mundial, el entrenador de la Selección Argentina, José Pekerman, relativizó la dificultad del grupo que le tocó a su equipo, al asegurar que si sus jugadores se encontraran en un buen momento, nadie se preocuparía por los rivales que le tocaron en suerte —Holanda, Serbia y Montenegro y Costa de Marfil—. En una entrevista brindada a la agencia Télam, Pekerman se mostró ilusionado con que la Selección exhiba su mejor versión durante la Copa del Mundo y además sorprendió al afirmar que quisiera ver a Diego Maradona como entrenador del conjunto albiceleste.**

“Al mundial hay que ir en el mejor momento. Los argentinos estamos muy sensibilizados por la eliminación en primera ronda de Corea-Japón. Pero si el equipo estuviera bien, como por ejemplo en el partido de local con Brasil, hoy ni nos preocuparíamos de los rivales que vamos a tener en primera ronda”, explicó Pekerman, que instó a no lamentarse por la mala fortuna en el

sorteo. “Esta es la zona y no hay más que hablar. Son los que están y punto. Los tres rivales tienen una gran actualidad, hicieron una excelente eliminatoria y están bien. Eso sí debemos admitirlo. Si nosotros podemos tener ese mismo nivel que ellos disfrutaban hoy cuando llegue el mundial, realizaremos un gran mundial. Argentina es un muy buen equipo y estoy seguro de que va a hacer un gran mundial”, señaló Pekerman.

Sobre los rumores de divisiones internas en el plantel, entre los jugadores históricos y los más nuevos, el técnico las descartó de plano.

“La calidad de personas que tiene el seleccionado es magnífica. Si en algo debo ponerle un diez al plantel es en la relación del grupo. Si las cosas salieron mal en algún momento fue solamente por el aspecto futbolístico, pero de ninguna manera tuvo que ver con algún problema de convivencia como se dijo”, remarcó el entrenador, que admitió que el equipo no tiene un caudillo por el poco tiempo que los jugadores permanecen en sus clubes.

## Messi cerca, Agüero no tanto

José Pekerman comparó el presente de dos de las nuevas figuras del fútbol argentino, Lionel Messi y Sergio Agüero, y dejó en claro que el delantero del Barcelona tiene muchas más chances de llegar a la Copa del Mundo que el atacante de Independiente. “Messi está cerca del mundial porque con sus 18 años rompió barreras rápidamente. Ha hecho una carrera espléndida. Asombra en el Barcelona y nos asombra a nosotros acá. No es normal que a esa edad esté jugando en un equipo tan importante y en ese nivel”, comentó Pekerman. Sobre el jugador de Independiente, el entrenador de la Selección fue más cauto y relativizó la posibilidad de una convocatoria. “Está un poco más atrás por su edad”, indicó el seleccionador.



**José Néstor Pekerman aseguró que no hay divisiones internas.**  
*"Debo ponerle un diez al plantel en la relación del grupo."*

Si bien mostró cautela por el tiempo que resta para el certamen, Pekerman también dio nombres propios que integrarán la lista definitiva y otros que podrían sumarse. Entre los primeros nombró a Sorin, Riquelme, Ayala y Zanetti, entre otros. “Los que son convocados siempre van a estar”, señaló. Y para posibles en el futuro citó a Rodrigo Palacio, Fernando Belluschi y Daniel Díaz.

Sobre Diego Maradona, que estuvo cerca de sumarse a su cuerpo técnico, Pekerman sólo tuvo palabras de elogio, e incluso lo postuló para su propio cargo. “El tendría que ser el director técnico de Argentina. Es mi ídolo máximo, tengo una admiración extraordinaria hacia él y pienso que tendría que ser el entrenador de Argentina”, dijo Pekerman, que calificó como “maravillosa” su relación con Maradona.

## La ausencia de Verón

Juan Sebastián Verón es uno de los jugadores que se le piden al entrenador José Pekerman. Por eso, el técnico explicó las razones por las cuales el volante de Inter no tuvo chances durante su gestión. “De haber existido una necesidad de convocar a Verón, hubiera sido convocado”, señaló Pekerman, que negó que la ausencia se vincule con una exigencia de algunos integrantes del plantel. “Hasta ahora no estuvo porque hay un plantel que respondió. Cuando se hace un proyecto de equipo, algunos jugadores siguen y otros no. Nada más. El comportamiento del plantel es excelente y nosotros no podemos hacernos cargo de todo lo que dicen”, afirmó el técnico.

## Sin rencor con Grondona

Las críticas de Julio Grondona por su ausencia en el sorteo del Mundial no motivaron ninguna preocupación en José Pekerman, que le restó trascendencia a la discusión al asegurar que ese trámite no tiene nada que ver con su función como técnico de la Selección. “No pasa nada con Julio. Acepto todo lo que opine, pero hay que decir la verdad: el sorteo no tiene nada que ver con la tarea del entrenador”, comentó el único técnico ausente de los 32 seleccionados clasificados. “No tengo nada que decir, cada uno sabe qué dice y por qué lo dice. Yo respeto mucho a Grondona porque tiene experiencia y autoridad y acepto sin problemas lo que él diga”, remarcó José. Luego del sorteo de Leipzig, Grondona había sido muy duro con Pekerman al señalar que el DT no había tenido ganas de viajar y que a su regreso de Alemania iban a tener un encuentro importante. “No hace falta ninguna reunión especial porque charlamos permanentemente y tenemos una relación muy buena”, afirmó el ex conductor de las selecciones juveniles. “Siento mucho no haber estado en Leipzig, de haber podido lo hubiera hecho, pero el tema del sorteo es accesorio, no cambia nada”, argumentó el entrenador, que no viajó a Alemania por una operación en su mano derecha que postergaba desde el año pasado y a la que no iba a poder someterse en el primer semestre de 2006.

DÍA A DÍA

la red  
am910  
Estás. Estamos.

www.la-red.com

► ► con **Cholo Castañón y Federica Pais**

Guillermo Pardini - Héctor Gallo

LUNES A VIERNES • DE 14 A 17 HS

am910 | am910 | am910 | am910 | am910 | am910

**LLAMADO A LICITACION NACIONAL**  
**REPUBLICA ARGENTINA**  
**PROGRAMA DE SERVICIOS AGRICOLAS PROVINCIALES**  
**(PROSAP)**  
**BIRF- PRESTAMO Nº 4150-AR**

**PROGRAMA DE RIEGO Y TRANSFORMACION PRODUCTIVA - PROVINCIA DE TUCUMAN**

**LICITACION PUBLICA NACIONAL Nº B56-E-15/05**  
Adquisición de un Sistema de Comunicaciones

1. La República Argentina ha recibido del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF), un préstamo en dólares estadounidenses para financiar el costo del Programa de Servicios Agrícolas Provinciales (PROSAP) y se prevé que parte de los recursos del préstamo sean asignados a la realización de pagos a efectuarse con arreglo al Contrato resultante de esta licitación para Proyecto, Provisión y Puesta en Funcionamiento de un Sistema de Comunicaciones.

2. La Provincia de Tucumán es beneficiaria de parte del financiamiento acordado mediante un Convenio de Subrogación firmado con la Nación Argentina el día 12 de mayo de 1997 y se propone utilizar algunos de esos recursos para financiar la presente adquisición.

3. La Provincia de Tucumán, a través de la Dirección de Recursos Hídricos, invita a presentar ofertas para la Adquisición de un Sistema de Comunicaciones.

4. El plazo total previsto para la implementación del sistema es de no más de ciento veinte (120) días. Las ofertas con plazo de entrega superior a los ciento veinte (120) días serán descalificadas.

5. Las ofertas solicitadas deberán ser presentadas por el total de la provisión solicitada. No se aceptarán ofertas que contengan (una) cantidad(es) menor(es) que la(s) especificada(s) como necesaria(s).

6. Los interesados podrán obtener información adicional e inspeccionar los pliegos de bases y condiciones en las oficinas del Comprador en la siguiente dirección: Dirección de Recursos Hídricos de la Provincia de Tucumán; Servicio Administrativo-Contable, Casa Central: Calle Haití Nº 197 (C.P. T4000GBC), San Miguel de Tucumán, Tel/Fax: (0381) 4287020/3370/0079; e-mail: prtp@tucbbs.com.ar.

7. Los interesados podrán adquirir un juego completo del pliego de bases y condiciones en la Unidad Ejecutora Provincial contra el pago de \$ 200 - (Pesos doscientos moneda de la República Argentina), no reembolsable. El pago se hará mediante depósito en la Cuenta Nº 97091/8-Z05 del Banco de Tucumán, sito en calle San Martín 721 de San Miguel de Tucumán, Provincia de Tucumán.

8. Todas las ofertas deberán ir acompañadas de una Garantía de Mantenimiento de la Oferta, expresada en pesos, moneda de la República Argentina, por un valor de \$ 9000,00 (Pesos nueve mil) y ser entregadas en la Dirección de Recursos Hídricos de la Provincia de Tucumán, a más tardar a las 10 hs. del 11 de enero de 2006, oportunidad en que serán abiertas en acto público, en presencia de los representantes de los Licitantes que desean concurrir.



CULTURA	ESPECTACULOS
CULTURA	Los 25 del C. C. Recoleta
LITERATURA	Adiós a Homero Alsina Thevenet
PLASTICA	Paola Kaufmann y <i>El lago</i>
	Melancolía en París



Por  
**Deby  
Wachtel**  
(directora  
teatral)

PRIMERA PERSONA

Ir a La Maravillosa siempre me produce un enorme placer y esta vez sentí esa alegría cuando vi **Los hijos de los hijos**, dirigido por Inés Saavedra y Damián Dreizik. Este espectáculo me emocionó mucho. Cuenta sobre los inmigrantes que fueron nuestros padres, nuestros abuelos, aquellos que vinieron en los barcos, aquellos que trabajaron en este país, aquellos que nos enseñaron la cultura que nosotros, como los hijos de los hijos que somos, heredamos. Tres personajes, tres actores maravillosos. Y una puesta en escena sensible, de ensueño.



Escritores en Ostende

PENSAR JUNTO AL MAR

Reunidos en el mítico Viejo Hotel, nueve escritores pusieron la lupa sobre la profesión, sus placeres y dolores, mientras el director **Mariano Llinás** registraba todo con su cámara. Crónica de un encuentro al que sólo le faltaron los fantasmas.





## TELEVISION

## El regreso de “TVR”

Tras una pausa de cuatro meses, *Televisión registrada* regresará a la pantalla: este viernes, de 21 a 23 y en Canal 13, debutará la dupla conductora de Sebastián Wainraich y Gabriel Schultz. El primer programa será un especial con los momentos más destacados de 2005 y promete una crítica invitada de lujo, varios invitados y “un cierre sorpresa”. El ciclo dejó de emitirse por América cuando Diego Gvirtz, responsable de la productora PPT (Pensado para Televisión), rescindió el contrato de sus ciclos en el canal –también incluía *Indomables*–, a raíz de un oscuro episodio: el conflicto comenzó cuando los comentarios que había realizado Mario Pontaquarto, el “arrepentido” en la causa de las coimas en el Senado, fueron cortados por la emisora. En su retorno, *TVR* presentará informes sobre “Guerra de canales”, “El año de los chicos en la TV”, “Cromañón, juicio a Ibarra” y “El duelo entre Olga Wornat y Mariano Grondona”, entre otros. Además, habrá un capítulo especial de los dibujos animados “Tino y Gargamuza”.

Reunidos en el imponente hotel junto al mar, Juan Forn, Sergio Bizzio, Pedro Molina, Temboury, Marina Mariasch, Fabián Casas, Mariana Enriquez, Hebe Uhart, Cecilia Pavón y Fogwill reflexionaron sobre el arte de escribir y buscaron “producir algo”. El director Mariano Llinás registró todo para producir un documental del encuentro.

POR SILVINA FRIERA  
DESDE OSTENDE

“¡Uy, no... más de cuatro escritores juntos... se van a sacar los ojos!” Eso le dijeron a la poeta Cecilia Pavón cuando anunció a un puñado de amigos que se iba una semana al Viejo Hotel Ostende, a un encuentro de escritores titulado “El lugar del hecho”, sin más consignas que pensar un cuento, una crónica o un poema en prosa, desarrollarlo y escribirlo. Pero los famosos egos literarios, tan grandes como los médanos que alguna vez sepultaron al hotel en el que se alojó Antoine de Saint-Exupéry (*ver aparte*), se quedaron en la puerta de entrada o se fueron por ahí con los fantasmas que dicen que frecuentan el lugar. Lo cierto es que el “experimento” –algunos incluso usaron la definición “reality show literario”, por la cámara del director Mariano Llinás que registró las conversaciones, los almuerzos, cenas y sobremesas hasta la madrugada– funcionó. Nadie se sacó los ojos, “nos divertimos como locos”, según Mariana Enriquez, y esos locos lindos “tuvimos una especie de regresión adolescente”, comparó Hebe Uhart. Fogwill cantaba por los pasillos, hacía de DJ pasando música con su computadora portátil y de vez en cuando miraba hacia la pileta donde estaba su hija y le decía: “Pilar, no te ahogues”.

## Las mil y una noches

La mayoría de los escritores que fueron llegando a Ostende –Juan Forn, Sergio Bizzio, el español Pedro Molina Temboury, Marina Mariasch, Fabián Casas, Mariana Enriquez, Hebe Uhart, Cecilia Pavón y Fogwill– no se conocían personalmente. En algunos casos habían leído algo del otro, pero ahora el desafío era convivir una semana. Del otro lado del umbral los esperaban Abraham Salpeter, dueño del hotel, su hija Roxana y Juan Pablo Correa, director de la revista *Negra*, ideólogos de este encuentro que cruzó generaciones y estéticas difíciles de conciliar. Pero Ostende generó un clima de banquete culinario-literario donde se impuso la sociabilidad de lo cotidiano: desayunar, almorzar y cenar juntos, charlar de bueyes perdidos, de novios inolvidables como el de Hebe –que era borracho y había que comprarle trajes en “Casa Muñoz”– o el de Mariana, un nómada australiano que anda en bicicleta por el mundo, o las 800 a 2500 pulsaciones por minuto del colibrí (la cifra más baja la dio Fogwill, la más alta Pedro), un pájaro al que le gusta pasearse por las flores del jardín del hotel, o “el bocadillo de Delfor” (por el actor Delfor Medina), como bautizó Fabián a las sabias palabras que le dijo el actor sobre el asedio a las mujeres: “Con un buen bocadillo puede caer hasta la princesa de Mónaco”. Un novio, un pájaro, un consejo o un recuerdo disparaba una anécdota, y otra y otra. “Los escritores no tenemos edad”, decía Hebe. Cada uno aportaba su bocadillo y la cámara de Mariano Llinás agradecida.

## ¿La hora de trabajar?

Aunque tanta euforia, comilona y bebida parecía atentar contra la idea de “producir algo” –un libro con relatos inspirados por la estadía en el hotel–, varios estaban escribiendo sus cuentos o crónicas. No hay que estar encerrado, sufriendo y torturándose para poder escribir. El encuentro también sirvió para desmitificar un oficio en el que prevalecen gestos adustos y muchas poses del tipo “dejo las tripas en cada línea que escribo”. Mariana tiene muy avanzado su cuento de terror: “Le estoy buscando un fantasma al hotel porque Felicitas no está acá”. Felicitas Guerrero, una bella joven de la alta sociedad porteña que estuvo casada con don Martín de Alzaga, dueño de las tierras donde hoy está el hotel, murió en 1872, víctima de un crimen pasional. De ella queda una estatua en la recepción del hotel que impresiona tanto que algunos, al verla de espalda, pensaron que era una mujer de carne y hueso. “Es un ambiente cómodo y radiante, pero si uno lo mira literariamente tiene algo extraño. El escenario me sirvió”, comentó Mariana. “El mirador del hotel es un buen lugar para poner a la loca gótica.” Marina Mariasch subrayó la libertad que le dio el hecho de que no hubiera ningún tipo de reglas. Marina está trabajando con un texto en el que una familia llega al hotel para tomarse sus merecidas vacaciones. “Pero las vacaciones pueden llegar a ser agotadoras –aclaró–, y el padre sube al mirador buscando aire y empieza a pensar en su familia.”

## Pasen y vean

Las puertas del hotel se abrieron

al público de Ostende y Pinamar que se acercó a hablar con los escritores. Eran cuatro entusiastas lugareños: una abogada y un abogado, un arquitecto que fundó la primera editorial de la zona y una comerciante y concejala de Pinamar. Hebe arrancó con una reflexión sobre Ostende que luego extendió hacia la conformación de la Argentina como país. “Esto es una llanura y de repente aparece un emprendimiento, un sueño. Este hotel es un refugio en el medio de la nada. El sueño de don Abraham fue construir una especie de fortaleza en medio del desierto, que es algo que está omnipresente en el país, que es llanura, llanura y encontrás una ciudad, pero donde siempre se mete el campo. Las ciudades aparecen como sueños sólidos de permanencia. Da la sensación de que nos manejamos con sueños del tipo ‘ahora voy a hacer un hotel’.”

Mariana confesó que era la primera vez que estaba en un encuentro con escritores. “Conozco a pocos y no sé cómo son, pero lo primero que pensé es que no me quiero pelear con nadie por literatura”, dijo. Hebe agregó que los escritores son individualistas y muy personales porque ponen toda la carne en el asador. “Un escritor pone y se expone, pone su historia, su vida, por eso suele ser bastante competitivo.” Marina contó que al llegar imaginó que se iba a encontrar con una sala de conferencias

**“El escritor es un mirón y un chismoso refinado: de todos esos chismes elige el que más le interesa y después lo refina.” Hebe Uhart.**

con micrófonos. “Nos recibieron con una bolsita que tenía una libreta, un lápiz negro, una goma y un sacapuntas. ¡Eso es entender lo que uno quiere y necesita!” Después explicó el tema del texto que está escribiendo sobre el padre que quiere tomarse unas vacaciones de sus vacaciones en el mirador del hotel. El abogado quiso saber si para ella era fácil adoptar una voz masculina. “Un escritor se puede identificar con personajes de otro sexo”, intervino Hebe. “De hecho, los grandes novelistas del siglo pasado, como Dostoievski, son grandes porque han tenido la posibilidad de identificarse con mujeres, desde una princesa a una muchachita pobre. Evidentemente una mujer puede escribir personajes femeninos con mayor facilidad, pero también puede y debiera identificarse con personas de todos los sectores sociales.”

“Yo empecé a escribir sobre mujeres relativamente tarde”, añadió Mariana, que tiene dos novelas publicadas, *Bajar es lo peor* y *Cómo desaparecer completamente*, en las que los personajes principales son hombres. “Antes me escuchaba a mí: ‘Esta es Mariana, no es un personaje’. Y ahora con más experiencia, edad y oficio, más lecturas y más todo, puedo escribir de mujeres que no son yo.”

–¡Qué nivel de autocritica! –señaló la abogada–. Yo soy una escritora frustrada, trato de escribir pero me bloqueo por el miedo a la perfección, por la idea de no hacerlo bien.

–Eso se llama obsesión –dijo Hebe.

## VIDA Y VUELTA



## Peronismo, la mirada de los otros

Los secretos del General Juan Domingo Perón en una entrevista exclusiva con los historiadores  
MARYSA NAVARRO Y JOSEPH PAGE

Conducción: Felipe Pigna

HOY 23HS.



Mirá el País



# de regresión adolescente”



La única consigna fue pensar un cuento, una crónica o un poema en prosa, desarrollarlo y escribirlo.

—Yo tengo la necesidad de seguir escribiendo, más allá de ser o no aprobada —opinó Cecilia Pavón.

### Los bocadillos de una chismosa refinada

El comentario de la mujer le permitió a Hebe explayarse sobre la cuestión y meter un bocadillo tras otro. “Lo que le pasa a ella es interesante. Obsesión quiere decir estar sitiado, pongo esto o lo otro, lo termino acá o después, hago esto o lo otro. Está sitiada entre dos polos y no puede moverse por el medio y entregarse. Yo tengo talleres literarios y hay gente que se suelta y persiste, pero no se sabe por qué mecanismo alguien escribe mejor y mejora”, advirtió la autora de *Guiando la hiedra*, *Camilo asciende* y *Del cielo a casa*. “Vos tenés que vaciarte de tu yo para que te entren las cosas, por ejemplo los lenguajes de otras clases sociales”, le recomendó. “La señora que trabaja en mi casa dice *discriminar*, pero ella entiende perfectamente lo que quiere decir

discriminar. Desde una mirada crítica y controladora diríamos que habla mal. Atender al lenguaje de otros sectores sociales, que es muy variado en el país, es interesante porque se expresa todo en una lengua más popular y sintética, como me decían de alguien que pide y al mismo tiempo acusa al que le pide, eso se llama ‘mendigo con garrote’. Todo eso no se incorpora porque no parece un lenguaje culto. El lenguaje que te enseñaron, que es el de clase media, no puede tomar cosas de otros sectores sociales, colectividades o mundos. Para eso es necesario el oído, uno tiene que estar atento a cómo habla la gente.”

Y con ese don de docente que conserva de las clases que dio en la Facultad de Filosofía en la UBA —o en las escuelas de Moreno en las que enseñó—, Hebe continuó: “Un cuento puede nacer de algo que me cuentan, pero de ese cuento agarro lo que me interesa y después lo trasplanto a mi suelo”. Hebe trasplantaba y sembraba en el

**“Nos recibieron con una bolsita con una libreta, un lápiz, una goma y un sacapuntas. ¡Eso es entender lo que uno quiere y necesita!” M. Mariasch.**

suelo de Ostende muchas reflexiones. “La vida es larga y la gente cuenta cosas aburridas, no nos vamos a engañar. Pero de repente, una frase de lo que te cuentan te queda y eso te sirve.” El bocadillo final de Hebe fue una definición que dio sobre el oficio: “El escritor es un mirón y un chismoso refinado: de todos esos chismes que escucha o que le cuentan, elige el que más le interesa y después lo refina”. Fabián Casas, citando al filósofo Schopenhauer, precisó que lo mejor de un estilo es tener algo para decir. “Si un escritor no tiene nada para decir es un decorador”. Hebe recordó que en su autobiografía, Chéjov escribió que aprendió a seleccionar los estímu-

los que le servían. “Los escritores no tienen un registro amplísimo de todo lo que hay, escriben de lo que han seleccionado y con lo que han formado el oído.”

—¿Qué cosas te llaman la atención, Hebe? —preguntó la abogada.

—Una cosa es lo que la gente dice y otra lo que la gente es. Detrás de lo que decimos está lo que somos. El lenguaje de la gente esconde muchas cosas. Vos que sos abogada sabés que alguien te está contando algo y tenés la intuición de que es un mentiroso, de que algo no anda. De eso surge la literatura.

Pedro Molina Temboury dijo que hubo un sentido “terapéutico” que le remitía a la experiencia de *La montaña mágica* de Thomas Mann. “Fue como un grupo de autoayuda”, definió Fabián, quien dejó picando una pregunta: “¿Cómo surgió esto de invitar a escritores *losers*?”.



CINE

### Madres en Pinamar

Las desgarradoras historias de las Madres de Plaza de Mayo, que buscan desde hace casi treinta años a sus hijos desaparecidos, son narradas en una película que está en rodaje y fue presentada ayer en el Festival Pantalla Pinamar. Un fragmento de *Madres*, que el director argentino Eduardo Walger está rodando desde hace meses y cuya fecha de estreno aún se desconoce, fue exhibido ante la prensa durante la muestra inaugurada el sábado, que reúne lo mejor de los cines argentino y europeo en esa ciudad balnearia. Nora Cortiñas, co-fundadora de la asociación Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora (*foto*), dijo que este film no es tanto sobre la historia de las mujeres que buscan a sus hijos desaparecidos en la dictadura militar, sino sobre una generación de jóvenes que luchaba por “un mundo mejor, con justicia social”. La película recoge el testimonio de 16 madres con hijos desaparecidos y su lucha por intentar recuperarlos y mantener vivos sus ideales. La narración se complementa con imágenes del Archivo General de la Nación, Canal 7, Televisión Española y organismos europeos, además de material brindado por militantes políticos de los ’70 y las propias madres. A partir de los testimonios que muestran a estas mujeres en situaciones íntimas y públicas dentro y fuera del país, la obra permite comprender cómo un grupo de amas de casa se transformaron en militantes por los derechos humanos. Las madres entrevistadas, que formaron una asociación que hace años se dividió del grupo que hoy preside Hebe de Bonafini, son, entre otras, Nora Cortiñas, Carmen Lapacó, Taty Almeida, Margarita Gropper y Enriqueta Maroni. “Queremos ser la voz de esa generación que luchó tanto”, señaló Cortiñas, para quien la represión militar es algo que “no se puede perdonar” y por lo que muchos militares y policías deberían estar en la cárcel. El festival seguirá hasta el jueves.

### Un hotel con historia literaria

La revista *Fray Mocho* comentó en su número del 21 de marzo de 1913 la creación de Ostende, una fabulosa villa balnearia de la costa atlántica que, según pronosticaba, “llegará a ser la preferida” de la Argentina. La zona, desde General Madariaga hasta Ostende, se denominaba a principios del siglo pasado Montes Grandes de Juancho. Dentro del campo de José Guerrero se había habilitado una parada ferroviaria, a 29 km del mar, con el nombre de Estación Juancho. Los pioneros belgas Ferdinand Robette y Agustín Poli compraron una fracción de 14 km cuadrados de dunas, con la idea de aprovechar urbana y turística-mente la zona. En 1909, una compañía belga al mando de Robette encaró el ambicioso proyecto al que llamaron Ostende porque les recordaba el balneario del Mar del Norte. En el proyecto original estaba prevista la construcción de un hotel de más de 80 habitaciones, el Hotel Termas, que luego se convertiría en el Viejo Hotel Ostende.

Pero la naturaleza indómita de las dunas complicó el sueño del balneario y del hotel, que quedó bajo la arena. Carlos Gesell contaba que, en 1931, tuvo que ingresar al primer piso del edificio por una pasarela de tabloncitos, ya que la arena tapaba completamente la planta baja y los alrededores, aunque el hotel seguía funcionando.

El Viejo Hotel Ostende tiene fama de refugio de escritores. Los actuales dueños conservan intacta la habitación 51 de la torre en la que estuvo alojado Antoine de Saint-Exupéry. La leyenda indica que fue en un papel con membrete del hotel donde el autor de *El principito* escribió sus primeros textos durante sus dos veranos en la Argentina. Adolfo Bioy Casares y Silvina Ocampo escribieron la novela policial *Los que aman, odian*, cuya trama transcurre en el hotel sitiado por las tormentas de arena, y Miguel Briante un breve relato, *La capelina del recuerdo* (publicado en *Al mar y otros cuentos*).



**TARJETAS DE NAVIDAD  
Y AÑO NUEVO  
CALENDARIOS Y REGALOS**

**FUNDACION  
HUESPED**  
en acción contra el sida

**0800-222-SUMAR  
(7862)**



# Bodas de plata para un clásico porteño

Lo celebrará este viernes con una muestra que recorrerá su riquísima historia.

POR OSCAR RANZANI

Si bien nació durante la época de la dictadura, el Centro Cultural Recoleta creció y evolucionó durante la democracia que lo rebautizó, inclusive, con ese nombre. El pasado de este edificio con fachada rosa, ineludible a la vista de quienes pasean por Plaza Francia, es de muchos años más que los 25 que celebra este viernes. Data del siglo XVII, cuando era ocupado por los monjes recoletos; en el siglo XIX se convirtió en la escuela de dibujo Manuel Belgrano. Más cerca en el tiempo, el edificio pasó a ser el Asilo de Mendigos y su último destino antes de que la cultura se adueñara de sus cimientos fue el de Hogar de Ancianos General Viamonte. Este viernes el Recoleta se vestirá de gala para celebrar sus bodas de plata y para celebrarlo se inaugurará a las 19 una exposición con mil fotografías que retratan su vida a lo largo de estos años.

“Es un claro exponente de la democracia que creció al ritmo de la participación ciudadana”, define el secretario de Cultura de la Ciudad, Gustavo López, sobre el C. C. Recoleta.

López recuerda que actualmente circulan por allí más de un millón de personas al año y que el prestigio que tiene está relacionado también con su carácter público y, a la vez, porque “permitió y garantizó la libertad de expresión y de pensamiento de todos los sectores. Por el Recoleta pasaron todos: de todos los colores, de todos los signos, tanto en expresiones artísticas como políticas”.

Las fotos fueron seleccionadas entre unas nueve mil que tiene el Centro, además de las recabadas en archivos de diarios, de artistas e, incluso, de empleados de la institución. Hubo un criterio para elegirlos: contrariamente a lo que se puede suponer, la idea fue que en ninguna hubiera obras de arte, sino que a través de ellas pudiera conocerse la vida interior del Recoleta. Algunas de las tomas reflejan las modificaciones que sufrió el edificio desde que los tiempos en que funcionaba como hogar de ancianos y las distintas etapas de su crecimiento como centro cultural. Otras muestran las oficinas que lo componen, los trabajos que se realizan periódicamente, desde el preparado de los montajes hasta un día



Por el Centro Cultural Recoleta circulan más de un millón de personas por año.

de limpieza. Y todo lo que le da vida: desde la toma de una cola de público para ingresar en una sala hasta las imágenes de artistas charlando en las terrazas.

Además se van a proyectar tres videos. Uno de ellos incluye testimonios de los arquitectos –Clorindo Testa, Jacques Bedel y Luis Benedit– que remodelaron el Recoleta, de los ex directores y de personajes emblemáticos. En otro se puede ver un collage de numerosas fotos que no están en la muestra e imágenes de publicaciones, catálogos y programas históricos. El tercer video muestra a los trabajadores que explican

quiénes son y qué funciones cumplen. “La idea es vincularnos aún más y que también la gente se vincule más a nuestra vida cotidiana que es el Centro”, expresa la directora Nora Hochbaum. “Queremos compartir algo que es muy rico para nosotros –agrega– el proceso hasta llegar al producto final. Ese proceso que tiene alegrías, discusiones, intercambios y un día a día. Sentimos que al público le va a entusiasmar mucho eso. Siempre es lindo conocer lo que hay detrás de lo que uno ve, ese espíritu curioso que tenemos todos lo vamos a poner al descubierto a todo el público.”

“Este centro cultural que fue casi embrionario hace 25 años, hoy se ha instalado muy fuerte en el imaginario colectivo de la sociedad, porque es un lugar donde va muchísima gente, un lugar donde el público y los artistas se siente dueños y donde la variedad y la jerarquía de las exposiciones que se han realizado en los últimos tiempos lo han convertido como un referente no sólo en la vida de las artes plásticas que es su fuerte sino también en cosas de vanguardia”, subraya Silvia Fajre, subsecretaria de Patrimonio Cultural.

A través de esta dependencia comenzará una nueva etapa en las obras de remodelación del Recoleta: el hall, el Patio de los Tilos, el auditorio Aleph, la recuperación de las terrazas y una nueva entrada por Azcuénaga.

Entre las muestras más convocantes del Recoleta pueden mencionarse la *Bienal de Arte Joven* (1989) y la primera edición de *Arte BA*, que trazaron un camino de masividad. Otras son la *Muestra del Siglo XX* (2000), con 270 mil visitantes, y la *Muestra de las Vanguardias Rusas* (2001), que convocó a 137 mil asistentes. La *Muestra Iconos* (2000) le mostró a 148 mil personas unos 200 íconos históricos de Rusia y la de homenaje al inolvidable Tato Bories (2002) tuvo una concurrencia de 150 mil personas. Otras muestras muy convocantes fueron *Arte al plato* (2003) –que recogió el vínculo entre el arte y la alimentación– y *A 40 años de la Bienal de Venecia*, en homenaje a Antonio Berni (2002), que fue vista por 67 mil personas. Inolvidable en el recuerdo de los porteños es la *Muestra Retrospectiva de León Ferrari*, a la que asistieron 80 mil espectadores.

CINE CUENTA REGRESIVA POR “KING KONG”

## La fiebre gorila

Hasta las estrellas del celuloide hacían cola ayer para comprobar el poder de las garras de King Kong antes del estreno mundial del próximo miércoles (aquí será el jueves). La larga fila de fanáticos aguarda desde el fin de semana pasado, y ya da varias vueltas al edificio del Sindicato de Directores, en el corazón de Hollywood. Se trata de un grupo formado por profesionales de la industria, críticos, actores, directores, periodistas y académicos con derecho a votar en alguno de los próximos galardones y decididos a ver la última obra de Peter Jackson antes que nadie. “Nunca hemos visto algo igual. Son proyecciones privadas en las que siempre se acepta la reserva de alguien de más para suplir a los que no aparecen”, se disculpó el encargado de publicidad de la película, Tony Angelotti. “¡Pero en esta ocasión han aparecido todos!”, sostuvo. Desde hace varios días, un cartel de “no hay localidades” sorprende a los interesados en estar entre los primeros en acercarse a uno de los mitos más grandes que dio Hollywood, a 72 años de su primer estreno. En la tarde de ayer, aguantaban la espera caras conocidas como el productor de *Rocky*, Irwin Winkler; el ex presidente de la Academia Robert Rehme y el actor

John Cusak, entre otros. “Me dejé las llaves dentro del auto por apurarme para llegar a tiempo y ahora me decís que no hay localidades. ¡No me podés hacer esto!”, se le oía protestar a un serio profesional de la industria, poseído por un fanatismo que parecía extraño metido dentro de su traje y su corbata. Aún así no pudo entrar en el pase al que iba, un problema muy común que los estudios Universal intentaron solucionar el pasado fin de semana al proyectar *King Kong* de manera continua para dar cabida a tanto interés.

Por su parte, Theresa Wiseman, miembro de la Academia y decidida a votar por *King Kong*, declaró que no le importaba soportar la espera “porque luego será aún peor y además habrá que ver la película entre la algarabía del público”. La nueva versión, en cuyas más de tres horas de filmación se invirtieron 200 millones de dólares, se ha posicionado claramente como el film más esperado del año. Parece que una vez más, la historia de amor imposible entre la bella naif y el gorila gigante –que fue llevada al cine por primera vez en 1933– vuelve a despertar la fantasía de los norteamericanos. Aunque esta vez, claro, es mucho más fácil creer que alguien pueda jugar con un rascacielo y asustar a todos.





# El oscuro nombre de la Bestia

POR ANGEL BERLANGA

Oscura, densa. Así es la novela con la que Paola Kaufmann ganó el último premio Planeta local. *El lago* es una historia que transcurre a lo largo de nueve meses, desde la Navidad de 1975 hasta septiembre del año siguiente, y acaso no haga falta anotar —de hecho, la autora no lo hace— qué nació oficialmente por entonces, qué monstruo asoló por estas tierras. Es una historia que, también podría decirse, enlaza hacia el pasado a ese monstruo con otros, con los del nazismo y la Segunda Guerra, de los que escaparon Ilse y Lanz, dos viejos húngaros que viven junto al brazo de un lago patagónico en el que, se cree, habita desde el comienzo de los tiempos una criatura misteriosa, huidiza, algo tal vez emparentado con el mítico bicho del Ness, algo que es la búsqueda obsesiva de una naturalista, Ana, heredera de la intriga de su padre, Viktor, que ya en 1922 había participado de la expedición científica que trató de identificar, definir qué, cómo, era esa bestia. El día de reyes de 1976, Lanz —que sufre el síndrome de Korsakov— y Ana ven cómo desde un Farlaine unos tipos tiran por una ladera a un joven destrozado a golpes, al que ella salvará de la muerte pero no de que quede detenido en su umbral, en coma, y luego lo pondrá a su cuidado, en su cabaña, frente al lago, para que no se muera, para saber quién es, de dónde viene, por qué fue torturado.

Oscura, densa como aquellos días, pero qué más. Compleja, profunda. De víctimas y sobrevivientes del horror, de los horrores que se encadenan. De retrato, de creación de atmósferas, de los efectos de las monstruosidades en el cuerpo, en la cabeza de las personas, de estos personajes. Poco comercial, se sospecha. “Me enganché mucho con las novelas góticas, y además me gusta el terror como género, tanto en cine como en literatura”, dice Kaufmann en un departamento de la calle Honduras. Una gran biblioteca, un cuero de vaca desparramado en el piso, una copia de *La guerra de los mundos*, un violín viejo al lado de una mujer no muy machacada de Picasso: eso hay aquí. Kaufmann tiene una reacción alérgica derivada, al parecer, del estrés pospremio: “¡Necesitaría irme al carajo quince días!”, dice, se

**“La ventaja enorme de la literatura es que uno puede hablar de un montón de cosas sin nombrarlas, dejarlas como un hueco.”**

ríe esta científica graduada en neurociencias, investigadora del Conicet y la Universidad de Quilmes, y sigue: “Mi infancia transcurrió en la Patagonia, en los ’70, cuando acá pasaron cosas de las que no puedo hablar directamente. Se trata de una suma de intenciones que se fueron juntando; cuando era chica me gustaba un librito que tenía en la tapa al monstruo del lago Ness, y de ahí pasé al que dicen que aparecía en el Nahuel Huapi, al Nahuelito. Me fui hasta allá, investigué el tema de la expedición de 1922, con la que empiezo. Y además me interesó hablar de la extranjería en la Patagonia, la cantidad de gente que parece venir de otra parte todo el tiempo; a partir de eso viene el tema de los húngaros, del particularmente salvaje

**La escritora y científica explica el sentido de *El lago*, una novela que transcurre en la Patagonia y explora las variadas formas en que puede manifestarse lo monstruoso.**



Kaufmann ubica su historia entre la Navidad de 1975 y septiembre del '76, una etapa densa.

holocausto húngaro de la Segunda Guerra como episodio, a partir del cual podía hablar de los ’70. El libro tiene un poco de eso y también una buena parte de algo que me interesa particularmente: el tema de la identidad, de la necesidad de identificar las cosas, de darles un sentido en un sistema determinado. La novela está atravesada por esa búsqueda de nombrar al monstruo, signifique lo que signifique: una criatura física en el lago que nadie sabe qué es, lo innombrable para el tipo que se escapa del holocausto, la guerra, la soledad, el abandono, la historia que no puede contar el personaje que está en coma”.

**—¿Y para usted qué es lo monstruoso?**

—Lo que no se puede definir. Por eso creo que hablar de lo monstruoso está ligado a una intención más pequeña, que es la que creo que construyó la novela, en el fondo: identificar las cosas para sacarles esa cualidad de monstruoso. Un monstruo es una gran suma de cosas que no significan nada en lo global: son quimeras, bichos descomunales a los que no se puede encuadrar en nada. Cuando uno consigue eso, pierde esa condición: si al bicho uno le pone un nombre equis, plesiosaurio, por ejemplo, ya no se trata de un monstruo, sino de un animal que vivió hace tantos años y se extinguió, tiene un esqueleto... O sea que tiene una forma. Ese planteo de clasificación, con esa y otras cosas de lo monstruoso, atraviesa la novela.

**—Esa necesidad de clasificar tiene que ver con su otro oficio, el de científica.**

—Sí, al menos en cuanto a la taxonomía de lo monstruoso. Creo que la necesidad del científico de clasificar tuvo que ver inicialmente con eso. Es un atributo bastante atávico en el hombre eso de organizar el caos y darle un nombre, identificar las cosas para ordenar un mundo que debe haber sido monstruoso para los primeros habitantes. Es una iniciativa del hombre, o un instinto, casi.

**—Es curioso, porque si la ciencia busca definir, poner un nombre,**

**la literatura aquí procura dibujar un contorno.**

—Dibujar un contorno significa definir, en algún sentido, también.

**—Sí, pero los caminos parecen opuestos: como si la ciencia fuera directo al centro y la literatura tratara de contornear.**

—La ventaja enorme de la literatura es que uno puede hablar de un montón de cosas sin nombrarlas, dejarlas como un hueco. En esta novela hay mucho puesto así, intencionalmente. Las historias que no se pueden contar son las más importantes. En realidad, todos los personajes tienen huecos y cada lector pondrá ahí lo que quiera. En ese sentido el funcionamiento sería casi el negativo de la ciencia. Fue útil el personaje de Ana, esa especie de naturalista, que puede dar rienda suelta a una visión como científica del mundo, en quien la intención de definir, aunque no defina nada, está siempre presente.

CINE PARAMOUNT COMPRO DREAMWORKS

## 1600 millones de sueños

Paramount Pictures adquirió ayer a una de sus principales competidoras, Dreamworks, la empresa de Steven Spielberg, David Geffen y Jeffrey Katzenberg. El estudio fue vendido por 1600 millones de dólares, de los cuales el 60 por ciento irá a parar a los bolsillos del triunvirato vendedor, mientras el resto será destinado a saldar las numerosas deudas que complicaban la existencia del emprendimiento independiente fundado por Spielberg hace once años. La Paramount adquirió también el catálogo de Dreamworks, que incluye una impresionante lista de títulos, entre los que se cuentan *Gladiador*, *Belleza americana*, *Rescatando al soldado Ryan*, *Shrek* y *Guerra de los mundos*. El acuerdo no incluye la compra de los estudios de animación de Dreamworks, pero sí comprende los derechos de

**—¿Qué recuerda de los comienzos de la dictadura?**

—Era muy chiquita y estaba viviendo en General Roca. Me acuerdo vagamente del mundial, que se transmitían los partidos en una especie de pantalla gigante. Mi mamá murió en el ’74 y me fui a vivir con mis tíos, que me criaron desde que tenía cinco años. Y supongo que eso debe haber producido una especie de trauma, porque no tengo muchos recuerdos de toda mi infancia, en general. Tengo presente la inminencia de la guerra con Chile—que en Roca y Neuquén se vivió de una manera nerviosa, crispada— y de la angustia que me provocaban los ejercicios de oscurecimiento. Por momentos todos teníamos que apagar las luces y circulaban mitos, que los aviones volaban para chequear si había alguna encendida. Pero bueno, a lo mejor son recuerdos que uno construye después. Uno también puede escribir de cosas de las que no se acuerda.



RICHARD PRYOR

## El adiós a un comediante

Icono de los ’70, con un humor que inspiró a toda una camada de estrellas hollywoodenses, el comediante norteamericano Richard Pryor murió a los 65 años de un ataque cardíaco. Nacido en Illinois en 1940 y criado en el marco de un peculiar negocio familiar —un burdel—, comenzó su carrera tocando la batería en pubs nocturnos con sólo siete años. Luego de un breve paso por la marina, el actor se dedicó al teatro, presentando críticos y mordaces monólogos —en un comienzo considerados obscenos por su lenguaje vulgar— que giraron siempre en torno del racismo, el sexo, la droga y el deteriorado *american dream*. Convertido en estrella de cine y TV en los ’70, Pryor fue uno de los actores de color más queridos —y también de los mejor pagos— de EE UU. En 1986 comenzó a padecer los primeros síntomas de una enfermedad que marcaría su vida: la esclerosis múltiple. En 1998 le fue otorgado el Premio Humorístico Mark Twain del Kennedy Center por su estilo, que influyó a Eddie Murphy, Robin Williams y otros grandes del humor.

## Farrell de viaje por el Uruguay

El actor irlandés Colin Farrell habría sido víctima de “una presunta sobredosis de droga”. Eso informó la prensa uruguaya, haciendo referencia al motivo del problema de salud sufrido por el artista, que ahora se encuentra fuera de peligro. Los exámenes a los que fue sometido el actor revelaron la presencia de “rastros de cocaína, marihuana y una tercera —¿droga?— no determinada”, según Radio Sarandí de Montevideo. Farrell, recuperado inmediatamente tras ser atendido, se encuentra rodando en la capital uruguaya la versión en largometraje de la serie *Miami Vice*, en la que paradójicamente encarna a Sonny Crockett, detective de narcóticos.

ॐ **YOGA**

– Método Iyengar  
– Posturas  
– Relajación antiestrés

**Jóvenes**  
**Adultos**  
**Tercera edad**

**ZONA PALERMO**  
Una clase sin cargo

**Marina Ferrari Hardoy**  
4963-5098 / 15-6106-9577

# Reservado

que la próxima vez, lo veas en tu mesa

*Las Cortaderas*

RESTAURANT - PASTELERÍA - BAR  
Charcas 3647 - Reservas: 4825-2887



**6.00**  
9-INFOCAMPO.  
7-DESPERTANDO.  
13-DIVISION MIAMI.

**7.00**  
7-DESAYUNO.  
9-TELENUEVE AL AMANECER.  
11-X MEN.  
13-ARRIBA ARGENTINOS.

**7.30**  
11-SABRINA.

**8.00**  
11-LOS TRES CHIFLADOS.

**9.00**  
9-DE 9 A 12.  
11-BUENOS DIAS ARGENTINA.

**9.30**  
13-MAÑANAS INFORMALES.

**10.00**  
7-SIEMPRE ASI.

**11.00**  
2-BOB ESPONJA.  
7-SALUDARNOS.  
11-YAGO PASION MORENA.

**11.30**  
2-AMERICA NOTICIAS.

**12.00**  
7-VISION 7.  
9-TELENUEVE.  
11-TELEFE NOTICIAS.

**13.00**  
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.  
7-ESA "BENDITA COSTILLA".  
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.

**13.30**  
9-LA HIJA DEL JARDINERO.  
11-AMOR EN CUSTODIA.

**14.00**  
7-SIEMPRE PASA ALGO.

**14.30**  
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.  
9-LA VENGANZA.  
11-SE DICE AMOR.  
13-GRANDIOSAS.

**15.00**  
7-CINE PARA RECORDAR.

**15.30**  
9-ALBORADA.  
11-SEÑORA DEL DESTINO.  
13-CAPTURADO POR LA CAMARA.

**16.00**  
7-MICROMACRO.  
13-100 ARGENTINOS DICEN...

**16.30**  
9-ROSALINDA.  
11-EL CHAVO.

**17.00**  
2-CRONICAS PICANTES.  
7-DIBUJANDO LA TARDE.  
9-PABLO Y ANDREA.  
13-SON AMORES.

**17.30**  
11-LOS SIMPSON.

**18.00**  
7-CHICOS.AR  
9-SUERTE ANIMAL.  
13-FLORICIENTA.

**19.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-VISION 7.  
9-TELENUEVE.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-MEDIA FALTA.

**19.30**  
7-DxTV.

**20.00**  
2-RSM.  
7-LOS SIETE LOCOS.  
13-TELENOCHE.

**20.30**  
9-LOS ROLDAN.  
11-¿QUIEN ES EL JEFE?

**21.00**  
2-TIEMPO LIMITE XL.  
7-VISION 7.  
11-CASADOS CON HIJOS.  
13-SIN CODIGO.

**21.30**  
9-SHOWMATCH.

**22.00**  
7-HISTORIAS PRESTADAS 2005.  
11-CINE: *La roca*.  
13-HOMBRES DE HONOR.

**23.00**  
2-INFORME CENTRAL.  
7-VIDA Y VUELTA.  
9-CIRCO CRIOLLO.  
11-CAMARA EN MANO, Y VOS ¿QUE VES?  
13-MUJERES ASESINAS.

**24.00**  
2-CLASE X.  
7-VISION 7.  
9-LA PREGUNTA ANIMAL.  
11-DIARIO DE MEDIANOCHES.  
13-DURO DE DOMAR.

**0.30**  
7-COMPATRIOTAS... DOS TIPOS AUDACES.  
9-TELENUEVE.  
11-MUSICA PARA SOÑAR.  
13-EN SINTESIS.

**0.55**  
9-10M.

**1.00**  
9-CALL TV.  
11-SONAMBULOS.  
13-LLAMA Y GANA.

**1.30**  
7-SINFONICA 7.

**1.45**  
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

POR J. G.

Un pequeño accidente doméstico fue el germen de una carrera: se rompió el brazo, a los trece años, y su padre, periodista, le consiguió un pase libre para ver cine. Ese año, Homero Alsina Thevenet descubrió una pasión y lo memorizó todo: nombres y títulos del cine mundial, que deletreaba con precisión; años, datos y fechas que luego fue volcando con erudición impar en sus 19 libros sobre la materia y los centenares de artículos que publicó en sus 65 años ininterrumpidos de trayectoria periodística. Quien murió en la mañana de ayer a los 83 años, en Montevideo, por complicaciones de una enfermedad respiratoria crónica, fue uno de los máximos referentes del periodismo rioplatense, que construyó su carrera repartido entre Montevideo, Barcelona y Buenos Aires, y será recordado no sólo como crítico lúcido e influyente, sino también como síntoma de una época en la que quien escribía podía señalar caminos como un faro y descubrir antes que en Europa el talento de un tal Ingmar Bergman, que probaba suerte en un Festival de Punta del Este de 1952.

“Soy uno de los once descubridores de Bergman—asumía Alsina Thevenet en una entrevista que le realizó Andrew Graham-Yooll para *Página/12*—en el mismo momento y en el mismo sitio. Fue en el segundo Festival de Punta del Este, donde vimos *Juventud divino tesoro*, que es una de las primeras películas de Bergman que se exhibió en América latina.” Tras su formación intensa en medios montevideanos como la revista *Cine, Radio, Actualidad*, formó parte de la legendaria redacción del semanario *Marcha*—junto a Emir Rodríguez Monegal—y luego pasó a ser el crítico y editor de la página de espectáculos del diario *El País*. En 1965 fue importado a Buenos Aires por las revistas de la Editorial Abril. Escribió en *Primera Plana* y *Siete Días*, donde además de dictar cátedra sobre cine, en su carácter de prosecretario de redacción hacía un poco de todo y tomó el testimonio telefónico de un político naciente. Así, respondiendo a un pedido de su director de entonces, Germán Sopena, conoció una retórica que lo impresionó. “Había que abreviar a Carlos Menem al castellano, traducirlo. Ahí me di cuenta de que era un chanta de los que no había. Este hombre tenía que decir que sí y decir que no al mismo tiempo y a cualquier cosa. Ahí supe que lo harían presidente.”

Tiempo después, tras desempeñarse como jefe de la sección Espectáculos en la versión matutina de *La Razón* que dirigió Jacobo Timerman (1984-1985) y ocupar el mismo puesto en *Página/12* (desde 1987 a 1989), la llegada al poder del riojano—entre otras razones—lo motivaría a poner fin a su estadía porteña de más de dos décadas. Antes de volver a Montevideo, a las páginas del diario *El País* (en donde se formó y donde dirigió el suplemento *El País Cultural* hasta su muerte) desplegó en *Página/12* y otros medios porteños una pequeña historia de hitos del cine, com-



“Si en una crónica las primeras doce líneas no atrapan al lector, lo perdiste”, decía Homero.

**CINE** MURIO EL CRITICO HOMERO ALSINA THEVENET

## 65 años dedicados al cine y al periodismo cultural

**Escribió 19 libros, sentó las bases de una crítica de cine moderna en América latina y descubrió a Ingmar Bergman cuando el nombre no resonaba.**

puesta por cada una de sus críticas y comentarios. Alsina, o HAT, como solía firmar, acompañó una época dorada para el cine que—según anticipó—no duraría. La mirada del crítico, entre melancólica y realista, idealizaba lo pasado sobre lo actual y dirigía sus dardos al cine estadounidense comercial. “En las décadas del ’50 y del ’60—asumía en una entrevista con *Página/12*—se podían juntar Visconti, Fellini, Rosellini, De Sica, Kurosawa, Bergman... Eran todos nombres enormes. En este momento hay un monopolio de cine norteamericano. Muchas películas de acción, muchos autos destrozados.... Ahora la fotografía es bonita. Pero a mí, si una película no me deja algo de sentimiento o de idea, no me interesa la excelencia de su fotografía.”

Destinatario del cuento *Querido Bob*, que le dedicó su amigo Juan Carlos Onetti, autor de libros-tesoro como *Una enciclopedia de datos iní-*

*tiles* (1987, con *suelitos* arbitrarios que cuestionan el canon del diccionario), una recopilación de *Listas negras en el cine* (1987), ensayos sobre Charles Chaplin, Ingmar Bergman, los premios Oscar y la censura cinematográfica, Alsina Thevenet consolidó un rígido manual de reglas para hacer periodismo sobre cine, que se basaba en un “infalible manejo de fechas e impecable ortografía de apellidos difíciles”—según lo recordó desde las páginas de *El País* su compañero Jorge Abbondanza—y una premisa-guía que sintetizó en una entrevista con María Esther Gilio. “Las palabras difíciles y las frases largas entorpecen la lectura y contra eso tengo que pelear cada día”, dijo en 1998. “Si en una crónica las primeras doce líneas no atrapan al lector, lo perdiste. Una lectora me lo agradeció hace poco: *Estás haciendo accesible una materia difícil*”. Ese era su arte de cada día.

### Tres críticas de Homero en *Página/12*

■ Sobre *La otra mujer*, de Woody Allen: “La maravilla mayor de *La otra mujer* es que Woody Allen muestre un gran desdén por los dogmas tradicionales del cine y de la crítica cinematográfica. Ante todo parecería insensato juntar en 82 minutos una docena de personajes, cargados de preocupaciones, engaños, culpas, protestas y arrepentimientos con una densidad que parece surgida de Dostoievski antes que de Bergman... Hay dos formas fáciles de librarse del talento dramático de Woody Allen. La más frívola es preferir sus comedias y desinteresarse por estos sondeos en el alma humana. La otra es resolver de antemano que esto no puede ser cine, porque tiene demasiadas palabras. Allen supera esas presunciones y seguramente se ríe de ellas tanto como se ríe de las convenciones de Hollywood y del mismo Oscar”.

■ Sobre *Búsqueda frenética*, de Roman Polanski: “A favor de Polanski cabe anotar dos virtudes. Una es su claro dominio de las necesidades narrativas, desde los diálogos concisos hasta la eficiencia de la fotografía y montaje. Otra es la sabia concentración del relato en lo que el protagonista oye, ve, sabe o

ignora. Ese enfoque riguroso, practicado por lo mejor del género policíaco (con un modelo en el Bogart de *El halcón maltés*) traslada los datos y las dudas desde la pantalla a la platea. Y es así como el inquieto espectador comparte las vivencias de Harrison Ford, que empiezan por algo similar a *El proceso* de Kafka (1914) y terminan por parecerse a las otras vivencias de Ford en *Los cazadores del arco perdida*, de Spielberg (1981)”.

■ Sobre *Educando a Arizona*, de los hermanos Coen: “Los hermanos Joel y Ethan Coen tuvieron y tienen tanta vocación por el cine que se lanzaron con pocos años y sin mucho dinero a filmar en Súper Ocho, no tanto por decir algo sino por ensayar un lenguaje.... Hacer cine independiente fuera de Hollywood no es necesariamente una dificultad, pero imponerlo después es un triunfo... Toda esa invasión visual y sonora se debe, ante todo, a las facilidades de la técnica moderna, con cámaras pequeñas y ágiles, iluminación fácil, película más sensible, montaje simplificado. Nadie deberá creer que los Coen han inventado el cine, pero será justo identificarlos entre sus mejores usuarios”.

# MUCHO MAS QUE BANDA ANCHA

LA MAXIMA VELOCIDAD | CONEXION LAS 24 HS. | TARIFA PLANA | SIN TIEMPO MINIMO DE PERMANENCIA | SIN LIMITES SIN SORPRESAS | INSTALACION Y MODEM SIN CARGO

**\$40**  
FINAL POR MES  
POR 3 MESES

**4778-6600**  
www.fibertel.com.ar

**FiberTel**  
La Banda Ancha

Producto sujeto a disponibilidad geográfica y técnica. Promoción válida para el producto Fiber1Mega, sólo para nuevos clientes. Condiciones disponibles en www.fibertel.com.ar y en sucursales de CableVisión, válida del 1º al 31/12/05 o hasta agotar stock de 1000 unidades. Abono mensual a partir del 4º mes: \$102.73 final (para Clientes y No clientes de CableVisión). A partir del 10º mes, abono mensual de \$130 final (sólo para No clientes de CableVisión). Instalación sin cargo sólo mediante adhesión al débito automático. Módem gratis en comodato. Cablevisión S.A. - Cuba 2370 - Ciudad de Buenos Aires. CUIT 30-57365208-4

LA PLATA 423-4242 | ROSARIO 436-8100 | CAMPANA 428512 | CORDOBA 420-3000 | BAHIA BLANCA / PERGAMINO / RIO IV / SANTA FE 0810-122-FIBER (34237)



# Alrededor de los anillos de Saturno

En París se exhibe una excelente muestra sobre la melancolía, abarcando desde la antigüedad hasta el presente. La exposición atraviesa varios campos de la cultura, la ciencia y la religión.

Página/12  
EN FRANCIA

POR FABIAN LEBENGLIK  
DESDE PARÍS

La cabeza inclinada, apoyada sobre la mano –a la altura del mentón, la mejilla o la frente, según cada caso–; con la mirada triste y aborta, hacia abajo o perdida en el horizonte, en un punto fijo y distante. Tal actitud se repite, sintomática, en muchas de las casi trescientas piezas (entre obras de arte, libros antiguos, objetos y artefactos científicos) seleccionadas para esta muestra por Gérard Régner (conocido también con el seudónimo de Jean Claire), director del Museo Picasso. Muchas de las obras incluidas, por supuesto, llevan por título la inconfundible palabra clave: “Melancolía”.

Diariamente se forman largas colas frente a la entrada del Grand Palais, que convoca a una multitud ávida de ver las formas que el “mal de Saturno” fue tomando a lo largo de la historia en el arte. Durante años el proyecto de esta muestra había sido rechazado por considerárasele falto de audiencia, interesante, pero sin un público potencial. Un error de apreciación, ya salvado porque el público real es masivo.

La exposición atraviesa varios campos de la cultura, la ciencia y la

religión: filosofía, literatura, arte, medicina y psiquiatría, teología. Si las muestras temáticas suelen incluir obras de relleno para justificarse, no es el caso de la presente, porque cada pieza –desde las ánforas y tallas funerarias de la antigüedad hasta las obras de Picasso, Hopper o Anselm Kiefer– está elegida con un ojo lúcido y sensible.

*Genio y locura en Occidente* se abre con una frase atribuida a Aristóteles, en la que el filósofo relaciona la melancolía con la genialidad. Desde la perspectiva cultural hasta la científica, que termina con la “medicalización” de ese estado de ánimo y su homologación con la depresión y la locura, la exposición propone un recorrido cronológico en ocho etapas. La primera rastrea “La melancolía antigua” (etimológicamente la palabra clave de la muestra significa “bilis negra”). En el siglo IV a.C. se pensaba que la armonía del cuerpo y las edades de la vida se correspondían con actitudes y estados espirituales según el equilibrio entre cuatro humores (sangre, flema, bilis amarilla y bilis negra). Así, producto de una especial química corporal, cada uno de los humores florecía en un determinado temperamento: sanguíneo, flemático, colérico o melancólico. Este último estado de ánimo, bajo la influencia del planeta de los anillos, suponía el acceso de toda una serie de sensaciones afines en distinto grado: ensueño, abatimiento, postración, desesperación, sufrimiento, tristeza, pánico, impotencia, nostalgia, languidez. Haciendo una trasposición brutal, la jerga productora de humores cambió, pero todo es cuestión de equilibrio con la química cerebral y los neurotransmisores. En el recorrido inicial se puede ver una serie de ánforas y tallas funerarias donde se perciben claramente los primeros motivos melancólicos de que se tenga registro: temas como la fugacidad de la vida,

el suicidio, la tristeza profunda y demás simbolizaciones iconográficas están claramente tematizados en estas bellas piezas arcaicas.

La segunda parte, “El baño del diablo”, presenta obras de la Edad Media y la perspectiva religiosa de la melancolía, a la que se consideraba tan capitalmente pecaminosa como la pereza. Un recorrido por las obras de El Bosco, Gérard de Saint-Jean, Martin Schongauer, Lucas Cranach el Viejo, etc., dan cuenta del caldo de cultivo que significó el estado espiritual melancólico –leído como anticatólico– para la conformación de la Reforma.

La sección renacentista se titula “Los hijos de Saturno” y allí se exhiben obras de Dürero, Hans Baldung, Arcimboldo, Nicolas de Leyde e Hilliard, entre otros, junto con grabados, libros e instrumentos científicos. El Renacimiento introduce la relación entre la formación de los temperamentos y el movimiento de los planetas, entre melancolía y astrología (“Mal de Saturno”), a través de la traducción de tratados árabes, combinados con tradiciones romanas y orientales. En esta sección se puede ver una de las obras que funciona como emblema de la exposición: se trata del grabado de Dürero *Melancolía I*, de 1514, sobre el que Erwin Panofsky escribió un ensayo medular en 1923. Una de las fuentes teóricas de la muestra lo constituye el trabajo de grandes historiadores del arte, como el propio Panofsky, Raymond Klibansky y Fritz Saxl, con su célebre *Saturn and Melancholy* (publicado en Londres en 1964).

El capítulo de la época clásica se centra en la Inglaterra isabelina y en el libro *Anatomía de la melancolía*, de 1621 (exhibido en la muestra en una edición de 1652, perteneciente a la Biblioteca Nacional de París), en el que Robert Burton retoma la concepción médica y enumera los “males” que trae aparejados la melancolía. En el campo artístico, sin embargo, tal temperamento pierde especificidad y se diluye en una sensación más general, asociada con la soledad y la meditación. Aquí se muestran obras de Domenico Fetti, Valentin de Boulogne, Georges de La Tour, Michael Sweerts y Nicolas Poussin, entre otros.

El Iluminismo cuenta con una sección aparte, “Las Luces y sus sombras”, en la que se pasa revista a la relación de la melancolía con las artes del siglo XVIII. La Razón iluminista identificaba la melancolía con la pérdida de racionalidad –en parte por la influencia del discurso cartesiano– y requiere por lo tanto de tratamiento en asilos y hospicios. La muestra marca en esta etapa el surgimiento de una nueva subjetividad, de manera tal que todo aquello que no pueda ser subsumido por la racionalidad imperante integrará el vasto territorio de la interioridad. La melancolía se vuelve un sentimiento social burgués, cercano al ensimismamiento. Aquí se presentan obras de Goya (salvo el muy apropiado Saturno que devora a su hijo, y que no se prestó para esta muestra, de modo que sigue colgado en el Museo del Prado), Watteau, Piranesi, Füssli y Sergel, entre otros.

La sección dedicada al Romanticismo toma la frase de Nietzsche “Dios ha muerto” como título. Con obras de, por ejemplo, Delacroix,



Job, 1944. Oleo de Francis Gruber.

Chassériau, Géricault, Caspar D. Friederich y Arnold Böcklin, aquí se busca mostrar un mundo en el que el hombre se siente abandonado y decepcionado, naufrago en el cosmos, de modo que la melancolía se vuelve una negación trágica del mundo. La melancolía toma el nombre de *spleen* y las artes se vuelcan –de un modo que anticipa su búsqueda de autonomía– hacia el erotismo, las visiones oníricas y la exaltación de la locura, entre otros temas. Aparece de un modo recurrente la relación entre la soledad y la sociedad de masas, del hombre perdido en la gran ciudad, del flâneur que, paradójicamente, cuando se pierde, encuentra su destino.

El capítulo que sigue, “La naturalización de la melancolía”, supone la captura de la melancolía por parte de la institución psiquiátrica. En 1919 el médico Jean Etienne Esquirol la define como una “manía” y entonces comienzan a establecerse protocolos para su estudio y tratamiento. La melancolía queda confinada al ámbito científico y es tomada como una forma de alienación. Entran en escena los mecanismos de Charcot, pero también el psicoanálisis de Freud (que escribe *Duelo y melancolía*, donde atribuye el origen del “mal” a una “pérdida desconocida”). Esta sección está repleta de inquietantes fotografías de época (de hospitales e internos, de “casos” sociales), que se combinan con obras del melancólico

co Van Gogh (como su célebre *Retrato del doctor Paul Gachet*), Messerschmidt, Thomas Eakins y otros.

El siglo XX está representado por una selección un tanto más caprichosa y caótica. Esta sección se titula “La angustia de la historia - Melancolía y tiempos modernos”. La actitud melancólica pasa de lo individual a lo social, cruzada por los males del siglo: guerras, totalitarismos, crisis de las utopías sociales, fractura de las ideologías... todo un menú para el que Jean Claire seleccionó obras maestras de Odilon Redon, Edvard Munch, Auguste Rodin, de Chirico, Hopper, Francis Gruber, Mario Sironi, George Grosz, Otto Dix, Picasso, Artaud, Ron Mueck, Anselm Kiefer y Claudio Parmiggiani, entre otros. Luego de varias concepciones de la melancolía, aquí se busca mostrar que el “temperamento” melancólico es un estado de ánimo siempre actual. La muestra busca repatriar a la melancolía, rescatándola de sus respectivos y cronológicos enclaustramientos, especialmente del de la institución psiquiátrica, para convertirla en una clase de sensibilidad contemporánea asociada al desencanto, a través de la cual se expresa una subjetividad excedida y por lo tanto abrumada por el mundo.

La exposición, que sigue hasta el 16 de enero, tendrá su próxima sede en la Neue National Galerie de Berlín, entre febrero y mayo de 2006.



Escultura de Ron Mueck, uno de los hits de la muestra.



Melancolía I, 1514. Grabado de Dürero.



aniversario

25!

El Centro Cultural Recoleta cumple 25 años e invita a toda la comunidad artística, público y amigos a compartir la muestra homenaje que inaugura el **viernes 16 a las 19 hs.** en la Sala Cronopios. La muestra podrá ser visitada hasta el 26 de febrero de 2006.

**CENTRO CULTURAL RECOLETA**  
Junín 1930, Buenos Aires  
[www.centroculturalrecoleta.org](http://www.centroculturalrecoleta.org)

**gobBsAs**

SECRETARÍA DE CULTURA



**CARTELERA**

**CINES**

**CHICKEN LITTLE**

Dir.: Mark Dindal, con Zach Braff y Garry. (En castellano) S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 13.25, 15.55, 17.40, 19.30, 21.10 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.30, 15, 16.30, 18, 19.30 y 21 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.

**CREEP**

(U.K./Alemania-2004) Dir.: Christopher Smith, con Franka Potente y Sean Harris. P/16.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.10, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

**EL LOBO**

(España) Dir.: Miguel Courtois, con Eduardo Noriega y José Coronado. P/13.

**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fé 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15.15, 17.35, 20 y 22.35 hs.

**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16, 18.20, 20.40 y 23 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 15.05, 17.20, 19.55 y 22.10 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.25 hs.

**POLIGONO SUR**

(España) Dir.: Dominique Abel. S/R. **Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs.

**BLOQUEO**

"la guerra contra Cuba". (Documental) Dir.: Daniel Desaloms. S/R.

**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 17.40 y 20.15 hs. (Sala "Amelia Bence")

**CAUTIVA**

(Argentina-2002) Dir.: Gastón Biraben, con Bárbara Lombardo y Susana Campos. P/13.

**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.40 y 19.50 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

**CHARLIE Y LA FABRICA DE CHOCOLATE** Dir.: Tim Burton, con Johnny Depp. (En castellano) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30 y 21 hs.

**CONVERSACIONES CON MAMA**

Dir.: Santiago C. Oves. S/R. **Gaumont II** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 16.40 y 20.10 hs.

**CRISTINA QUIERE CASARSE**

Dir.: Luis Villaca. P/13. **Gaumont I** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.40, 15, 17.20, 19.40 y 22 hs.

**DAR DE NUEVO**

Dir.: Attilio Perin, con Ernesto D. Pasquini y Juan Aguilera. P/13.

**Gaumont II** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14.45, 18.25 y 21.55 hs.

**DOOM**

(La puerta del infierno) Dir.: Andrzej Bartkowiak. P/16.

**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 17 y 21.05 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

**EL AURA**

Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín. P/13.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.40 hs.

**EL CADAVER DE LA NOVIA**

Dir.: Tim Burton-Mike Johnson. (En castellano) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15.10, 19.20 y 21.10 hs.

**EL EXORCISMO DE EMILY ROSE**

Dir.: Scott Derrickson, con Jennifer Carpenter y Tom Wilkinson. P/16.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.

**EL JARDINERO FIEL**

(U.K.) Dir.: Fernando Meirrelles, con Ralph Fiennes y Rachel Weisz. S/R. **Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 18.20 y 20.35 hs.

**EL MUELLE**

(Francia) Dir.: Olivier Marchal, con Daniel Auteuil y Gérard Depardieu. P/13.

**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.20, 19.10 y 23 hs.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

**EL NOVENO DIA**

(Alemania-2004) Dir.: Volker Schöndorff, con Ulrich Matthes y August Diehl. P/13.

**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 15.50 y 19.10 hs.

**EL VIAJE INOLVIDABLE**

(Francia) Dir.: Tony Gatlif. P/13. **Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 18,20 y 22.30 hs.

**EN SUS ZAPATOS**

Dir.: Curtis Hanson, con Cameron Diaz, Shirley MacLaine y Toni Collette. P/13.

**Atlas Santa Fé.** Av. Santa Fé 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.40, 16.15, 19.10 y 22.10 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.15, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.35 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.55 hs.

**HARRY POTTER**

(y el cáliz de fuego) Dir. Mike Newell, con Daniel Radcliffe. (En castellano) P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 13.25, 15.20, 16.15, 18.15, 19.10, 21.10 y 22.05 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.10 y 0.50 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 16.40, 18.30 y 20.30 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.30, 13.30, 15.20, 16.30, 18.10, 19.30 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.

**LA CUEVA**

Dir.: Bruce Hunt, con Morris Chestnut. P/13.

**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.30, 17.20 y 21.10 hs. Sáb. trasn. 1 h.

**LA LEYENDA DEL ZORRO**

Dir.: Martin Campbell, con Antonio Banderas y Catherine Zeta Jones. (En castellano) S/R.

**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.45, 18.50 y 22.55 hs.

**LA PELICULA DE NINI**

Dir.: Raül Etchelet. S/R **Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30 y 19.20 hs. hs. (Sala "Delia Garcés")

**LA SAL DE LA VIDA**

(Grecia) Dir.: Tassos Boulmetis. S/R. **Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 20.20 hs.

**LA VEREDA DE LA SOMBRA**

Dir.: Gustavo Alonso. S/R.

**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30, 17.25 y 21.30 hs. (Sala "Delia Garcés")

**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30 y 18.30 hs.

**MEYKINOF**

Dir.: Carmen Guarini, con Edgardo Cozarinsky y Javier Miquelez. S/R. **Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.40, 16.20, 19 y 21.40 hs. (Sala "Amelia Bence")

**MODELO 73**

Dir.: Rodrigo Moscoso, con Sebastián Colina y Emmanuel Moscoso. S/R.

**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.10 y 16.40 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

**OLDBOY**

(Cinco días para vergarse) (Corea del Sur) Dir.: Chan-wook Park. P/18.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 22.50 hs.

**PACO URONDO**

"la palabra justa" (2004) Dir.: Daniel Desaloms. S/R.

**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.30, 20.30 y 22.30 hs.

**PLAN DE VUELO**

Dir.: Robert Schwentke, con Jodie Foster. P/13.

**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 18.55 y 22.45 hs.

**RAYAS**

Dir.: Frederik Du Chau, con Bruce Greenwood y Hayden Panettiere. (En castellano) S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.45, 14.50, 16.45 y 18.45 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.20, 17.40 y 19.30 hs.

**ROSAS ROJAS... ROJAS**

Dir.: Carlos Martínez, con Ulises Dumont y Alicia Zanca. S/R. **Gaumont III** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.10, 18.40 y 22.10 hs.

**SUPER ESCUELA DE HEROES**

con Kurt Russell. (En castellano) S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30 y 16.30 hs.

**TATUADO**

Dir.: Eduardo Raspo, con Nahuel Pérez Biscayart y Jason Behr. S/R.

**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 18.10 y 21.50 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

**TANGO, UN GIRO EXTRAÑO**

Dir.: Mercedes García Guevara. S/R. **Gaumont III** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.25, 16.55 y 20.25 hs.

**TIEMPO DE VALIENTES**

Dir.: Damián Szifrón, con Diego Peretti y Luis Luque. P/13.

**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.13, 16.50 y 20.40 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs.

**UNA HISTORIA VIOLENTA**

Dir.: David Cronenberg, con Viggo Mortensen. P/16.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 20.55 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.

**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10, 17.30, 20.50 y 22.45 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 21.05 y 23.05 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0.55 hs.

**VANIDAD**

Dir.: Mira Nair, con Reese Witherspoon y Gabriel Byrne. P/13.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 hs. (Jueves y dgo. a miérc. también: 22.20 hs.)

**SHOPPINGS**

**ATLAS PASEO ALCORTA** Salguero y Alcorta. Tel.: 503-ATLAS (28527).

**CHICKEN LITTLE:** 13.20, 15, 16.45, 18.25, 20.20 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.10 hs.

**EN SUS ZAPATOS:** 12.45, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.05 hs.

**ATLAS PATIO BULLRICH**

Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)

**CHICKEN LITTLE:** 12.50, 14.40, 16.30, 18.30, 20 y 22 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 0 h.

**EN SUS ZAPATOS:** 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**EL MERCADER DE VENECIA:** 12.25, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**EL LOBO:** 13.10, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**UNA HISTORIA VIOLENTA:** 12.40, 16.30, 18.25, 20.20 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.20 hs.

**UNA VIDA ILUMINADA:** 14.35 y 18.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**EL NOVENO DIA:** 12.50, 14.40, 16.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs.

**CINEMARK 10**

(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.

**CHICKEN LITTLE:** 11, 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.10 hs.

**CHICKEN LITTLE:** 11.50, 12.40, 13.50, 14.40, 15.50, 16.40, 17.50, 18.40, 19.50 y 21.50 hs. (En castellano) S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0 h.

**EL MERCADER DE VENECIA:** 11.40, 14.35, 17.20, 20.05 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.

**UNA VIDA ILUMINADA:** 20.50 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.40 hs.

**HARRY POTTER** (y el cáliz de fuego): 11, 14,10 y 17.30 hs. (En castellano) P/13. (Con intervalo)

**HARRY POTTER** (y el cáliz de fuego): 12, 15.10, 18.20 y 21.30 hs. (En castellano) P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.40 hs.

**HARRY POTTER** (y el cáliz de fuego): 12.50, 16, 19.10 y 22.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.

**EL EXORCISMO DE EMILY ROSE:** 13, 15.30, 18.05, 20.40 y 23.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.45 hs.

**EN SUS ZAPATOS:** 11.20, 14, 16.40, 19.25 y 22.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.

**UNA HISTORIA VIOLENTA:** 20.30 y 22.40 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.50 hs.

**TIEMPO DE VALIENTES:** 11.50, 14.30, 17.10, 19.35 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 hs.

**CINEMARK 8**

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008.

**CHICKEN LITTLE:** 12.30, 13.15, 14.20, 15.10, 16.25, 17.10, 18.40, 19.05, 21 y 22.55 hs. (En castellano) S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.

**EL EXORCISMO DE EMILY ROSE:** 12.15, 14.50, 17.30, 20.10 y 23 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.

**EL LOBO:** 12.45, 15.15, 17.45, 20.25 y 23.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.

**UNA HISTORIA VIOLENTA:** 20.30 y 22.40 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.50 hs.

**TIEMPO DE VALIENTES:** 11.50, 14.30, 17.10, 19.35 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 hs.

**CHICKEN LITTLE:** 12.30, 13.15, 14.20, 15.10, 16.25, 17.10, 18.40, 19.05, 21 y 22.55 hs. (En castellano) S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.

**EL EXORCISMO DE EMILY ROSE:** 12.15, 14.50, 17.30, 20.10 y 23 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.

**EL LOBO:** 12.45, 15.15, 17.45, 20.25 y 23.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.

**UNA HISTORIA VIOLENTA:** 20.30 y 22.40 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

**EL MERCADER DE VENECIA:** 13.30, 16.15, 19.30 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

**HARRY POTTER** (y el cáliz de fuego): 12.25, 15.40, 18.50 y 22 hs. (En castellano) P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs. (Con intervalo)

**UNA HISTORIA VIOLENTA:** 20.45 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

**ABASTO DE BUENOS AIRES**

(Hoyts General Cinema). Av. Cor



**HARINA**, de Carolina Tejeda y Román Podolsky. Unipersonal, con Carolina Tejeda. Dir.: Román Podolsky. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 10. (Despedida)

#### DEL BORDE

Chile 630 (San Telmo). Tel.: 430-6201.

**TE DE REINAS**, de Eugenio Griffo. Con Ana María Castel, Pia UribeIarrea, Luciana Lifschitz y elenco. Dir.: Teresa Surrail. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10 (est. y jub.: \$ 7)

#### DEL CENTRO

Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Con Refrigeración.

**EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO** "19 años de éxito..." De y por "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Viernes: 23.30 hs., sábado: 22.30 y trasn. 1.30 hs., domingo: 21.45 hs. (Sala 1) Ent.: \$ 12 y 10. **MONOLOGOS DEL PENE** "4 años de éxito..." de y por "Pablo Misacantano". Viernes: 22hs.,sábado: 20.45 y trasn. 0 h., domingo: 20.15 hs. (Sala 2) Ent.: \$ 12 y 10.

#### DEL NUDO

Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899.

**LA MUJER QUE AL AMOR NO SE ASOMA...** Con Jazmín Stuart, Luis Mango, Cynthia Guerra y elenco. Dir.: Jazmín Stuart. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 12. (Despedida)

#### DE LA CASONA

Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.

**NESTOR OMAR:** "Testimonio Tanguero". Antonio Pisano (bando-neón), Martín Otaño (glosador). Presentación: Fernando Del Priore. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**JUAN MANUEL FAGNANO.** Espectáculos de los años 60 y 70 en una versión muy personal, con un toque de Jazz. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**MARILI MACHADO** (guitarra-voz) pta.: "La canción nuestra". Tangos, milongas y algo mas... con Juanjo Hermida (piano). Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 12.

**MARTIN ALVARADO.** Con Diego Presman (piano) y músicos invitados. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**EL CAMARIN DE LAS MUSAS**

Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.

**PILETA LIBRE.** Con Raquel Pagani y elenco. Dramaturgia y dir.: Karina Andreovich. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

#### EL FARABUTE

Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.

**EL VARIETE DE EL FARABUTE.** Variedad teatral por el grupo "El Farabute". Nueva temporada 2005... Dir.: Emilio Tamer. Viernes: 22.30 hs., sábado: 21 y 23.45 hs.

#### EL FINO

Paraná 673 (1º piso). Tel.: 4372-2428.

**UNA TARDE DE DOMINGO**, de Roberto Arlt. Subversión para monólogo intencionalmente orquestado. Grupo "T A 3". Interp. y dir.: Alejandro Arcuri. Jueves: 20 hs. Ent.: \$ 7. (Despedida)

**EL PORTON DE SAN-CHEZ**

Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

**GUARANIA MIA.** Con Leticia Mazur, Rodolfo Prantte y Carlos Casella. Danza-teatro. Dir.: Carlos Casella. Jueves: 22.30 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 12. (Domingo despedida)

**CAMPOMINADO.** "Cía. de Danza del IUNA". Coreog. y dir.: Rubén Szchumacher. Viernes y sábado: 21 hs. (Sábado despedida)

**BATHORY y LIBERTAD-EN DANZA.** Coreog.: Ana María Stekelman. Grupo "Tenedor Libre". Dramaturgia, coreog. y dir.: Mariano Moro. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 10 y \$ 5. (Despedida)

**PACIENCIA.** Danza. Dir.: Ramiro Soñez. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10 y \$ 5. (Despedida)

#### EMPIRE

Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.

**BALLET FOLCLORICONACIONAL.** Homenaje a "Norma Viola". Obras de repertorio tanguero y folclórico. Dir.: Nydia Viola. Hoy: 18.30 y 21 hs. Ent. libre. (Dos únicas funciones)

#### ESPACIO CALLEJON

Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.

**CIRKO B** (Después de antes). Tres actores payasos: Diego Mauriño, Violeta Naón y Juan Manuel Niño. Jueves: 22.30 hs. Ent.: \$ 10. (Despedida)

**INFORME DEMIURGO.** Con Gonzalo Martínez, Juan Pablo Piemonte y Mauro Tellexea. Libro y dir.: Carolina Balbi. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Despedida)

#### LA MASCARA

Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

**SESIONES** pta. su CD: "Martes Martini". Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 10.

#### LA MARAVILLOSA

Medrano 1360. Tel.: 4862-5458. **LOS HIJOS DE LOS HIJOS.** Con Ricardo Merkin, Susana Pampin y Marcelo Xicarts. Dir.: Inés Saavedra-Damián Dreizik. Sábado y domingo: 19 hs. Ent.: \$ 15. (Domingo despedida)

**LA RANCHERIA** México 1152. Tel.: 4382-5862/4361-0367.

**INTERRUPCIONES A PARTIR DE HEDDA GABLER.** Basada en la obra de H. Ibsen. Con Guillermo Langüela, Gabriela Maggiolo, María Laura Reigosa y Paula Santamaría. Miércoles: 22 hs. Ent.: \$ 8.

**LA SCALA DE SAN TELMO** Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187. **ANA CHO.** Sonatas de Johann Christoph Frederic Bach, CarlPhil Emmanuel Bach y Wolfgang Amadeus Mozart. "Ciclo de jóvenes pianistas". Hoy: 20 hs. Ent. libre a la gorra.

#### LA TERTULIA

Gallo 826. Tel.: 6327-0303.

**ESTA VEZ NO VOY.** Adaptación de novelas de Corín Tellado. Con Bárbara Francisco, Claudia Mac

Auliffe y elenco. Idea y dir.: Cecilia Rainero. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Despedida)

#### LOLA MEMBRIVES

Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0075/6.

**OLA NACIONAL DEL TANGO.** Elba Cristian pta... Orquesta Municipal de Tango de Mar del Plata. Dir.: Julio Dávila. Cantan: Hugo Marcel, Abel Córdoba, Patricia Vel, Norma Gloria, Daniel Olivera, Patricia Duarte, Juan Montalvo, Rosaura Silvestre. Dir. musical: Jorge Dragone. Dir.: Rafael Bastiani. Miércoles: 20 hs. Pl.: \$ 20.

#### LORANGE

Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.

**NO SERE FELIZ... PERO TENGO MARIDO!** de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Peretz. Dir.: Manuel González Gil. Viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20 hs. (Domingo despedida)

#### LUNA PARK

Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010)

**RICARDO MONTANER** Miércoles: 20.30 hs. (función diferida del domingo 10 de diciembre) Pl. Gold.: \$ 180; Pl. pref.: \$ 150; Pl.: \$ 140; Sup. Pull.: \$ 100; Pull.: \$ 80; Pl. Cabecera: \$ 35.

**MIRANDA** Viernes y sábado: 20.30 hs. Pl. pref.: \$ 80; Pl.: \$ 70; Sup. Pull.: \$ 65; Pl. cabecera: \$ 35. **INTOXICADOS** Jueves 22 de diciembre: 20 hs. Sup. Pull.: \$ 35; campo: \$ 25.

**MANZANA DE LAS LUCES**

Perú 294. Tel.: 4343-3260.

**EL RENIDERO**, de Sergio De Cecco. Dir.: Gustavo Di Leo. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 8. (Patio "Mariano Moreno")

**UNA LIBRA DE CARNE**, de Agustín Cuzzani. Dir.: Andrés Sacchi. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 8. (Sala "Siripo") Domingo despedida.

#### MOLIERE

Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.

**BUENOS AIRES TAP.** Unico espectáculo de tap en Buenos Aires. 10 Bailarines y cantantes. Coreog. y dir.: Mónica Pavoli. Sábado: 21 hs. Pl.: \$ 25. (Despedida)

#### MULTITEATRO

Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

**EL CHAMPAN LAS PONE MIMOSAS.** Una comedia de Gerardo Sofovich. Con Silvina Luna, Marcelo de Bellis, Nazarena Velez, René Bertrand y gran elenco. Dir.: Gerardo Sofovich. Miércoles a viernes: 21.30 hs.,sábado: 21.30y 23.30 hs., domingo: 21 hs.

#### PAYRO

San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

**CITA A CIEGAS**, de Mario Diament. Con Víctor Hugo Veyra, Ernesto Claudio, Teresita Galmay, Beatriz Dellacasa y Ana Yovino. Dir.: Carlos Ianni. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 15. (Sábado despedida)

#### PREMIER

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. **MONOLOGOS DE LA MARIHUANA.** Adapt.: Miguel Grouskin. Con Divina gloria, Adrián Yospe y Pacha Rosso. Dir.: Alfredo Allende. Viernes y sábado: 23 hs. Solo apto para mayores de 18 años. (Viernes 23 de diciembre despedida)

**PUERTA ROJA** Lavalle 3636. Tel.: 4867-4689.

**EL BAILE DEL POLLITO.** Con Mauricio Minetti y Martín Paladino. Libro y dir.: Pablo Iglesias. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 8. (Despedida)

**PARECE ALGO MUY SIMPLE.** Inspirado en un relato de Raymond Carver. Con Marcelo Subiotto, Alejandro Vizzotti y Carolina Tisera. Libro y dir.: Adrián Canale. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 8. (Despedida)

**SALA LUISA VEHIL** Hipólito Yrigoyen 3133. Tel.: 4861-3386.

**TARTUFO**, de Moliére. Adapt.: Roberto Cossa. Con Juan Carlos Tricárico, Eliseo Peré y elenco. Particip. Especial: Luisa D'Amico. Dir.: Nilio Omar Armas. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 8. (Ultima función)

## CHICOS

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN** (Sala "A-B"). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.

**AL TUN TUN** LA BANDA DEL GRILLO -

**EI MURGON DE LA ESQUINA - CIELO ARRIBA - LOS MUSIQUEROS.** (Música para niños y toda la familia). Domingo: 11 hs. Ent. libre. **LOS CAZURROS** en: "Juego divino remixado". Dir.: Pablo Herrero y Ernesto Sánchez. Domingo: 18.30 hs. Ent.: \$ 2.

**MUSEO DE LOS NIÑOS**

Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117).

**TODA UNA CIUDAD PARA JUGAR...** Una ciudad a escala de los chicos, donde los pequeños visitantes aprenden jugando como funciona una ciudad. Martes a domingo y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: \$ 9 (menores de 3 años, jub. y docentes gratis. Grupos escolares: \$ 3.50 c/alumno)

## CONCERT

**ALMATANGO**

Sarmiento 3501. Tel.: 4861-5761. Tanguería-Restaurante-Show...

**LA SINIESTRA.** Quinteto Tango: Gabriela Bernasconi (piano), Nelson Aburto (contrabajo), Nicolás Perrone (bandoneón), Alejandro Bordas (guitarra) y Victoria Polti (flauta traversa). Pareja de baile. Artistas invitados. Miércoles: 21 hs.

**JUAN JUNCALES** (folclore) y "Roberto de Palermo" (tango). Bailan: Ana y Alberto. Jueves: 20.30 hs.

**YUNTA TAURA** (tango-teatro).

Claudio César (guitarra-voz), Carlos Sánchez (guitarra-percusión-voz), Pedro Martini (bandoneón), Adrián Iturburu (contrabajo), Ivana Cavallero (actuación). Parejas de baile. Dir. y puesta en esc.: Malenka. Viernes: 20.30 hs.

**LA BRAVA** (sexteto) y cantantes invitados. También cantan "Ofelia" y "Claudio Di Palma", con Paco Peñalva (guitarra). Bailan: Ana y Alberto. Idea y conduc.: Rody Groppo. Sábado: 21.30 hs.

#### BAR SUR

Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299.

**Tango-Cena-Show.** 1967-2007 40 años... "Ricardo Montesino" pta. su show "Tradicional y participativo". Diariamente: 20 a 3 hs.

#### BELLISIMO

México 802 (San Telmo). Tel.: 4342-0830.

**DUO PEREYRA-VIGNOLES:** Ricardo Pereyra (piano acústico) y Rulo Vignoles (contrabajo). Jazz, bossa & tangos. Jueves: 22 hs.

**NANA ECO.** Bossa nova. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 10.

**CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO**

Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.

**MARIA GRANA-GUILHERMO FERNANDEZ.** Tango. Miércoles y jueves: 22 hs. Ent.: \$ 25.

**ALBERTO PODESTA-LAGRIMA RIOS.** (piano-voz). Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 25.

**CHACAREREAN TEATRE** Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010.

**AUDIRE** pta. su segundo CD: "Despertar". Con Guillermo Cudmani (voz y guitarra), Fernando Cardero (bajo) y Joaquín Bachrach (batería y percusión). Despiden el año!! Sábado: 23.30 hs.

#### CLUB DEL VINO

Cabrera 4737. Tel.: 4833-0048/9.

**ZULLY GOLDFARB** pta. su último CD: "Tango y luz" y "Zully canta en Idish". Jueves: 21 hs. Despedida. Ent. desde: \$ 15.

**LA FURCA.** Orquesta típica. Tango. Viernes: 21.30 hs. Despedida. Ent. desde: \$ 10.

**ANTONIO BIRABENT.** El cantante y guitarrista pta. su noveno CD: "Tiempo y espacio", además de realizar nuevas versiones de sus temas clásicos. Artistas invitados. Viernes trasn.: 0.30 hs. Despedida. Ent. desde: \$ 15.

**ENCUENTRO A TODO TANGO.** 11 temporadas consecutivas!. 1.ra parte: César Salgán (piano)-Ubaldo De Lío (guitarra); 2da. parte: Raúl Garello Orquesta (Dir. y arreglos) pta.: "Arlequín Porteno". Canta: Noelia Moncada. Sábado: 21 hs. Ent. desde: \$ 20

**SERGIO PANGARO** (voz) & "Baccarat" ptan. temas de su nuevo CD: "Autoyayuda". Sábado trasn.: 0.30 hs. Ent. desde: \$ 12. **GABRIELA TORRES** pta. temas de su próximo CD. Música rioplatense. Domingo: 20 hs. Ent. desde: 12.

**MARYANNE MARINO** pta. temas de su primer CD: "Ghost of you". American Folk. Domingo: 22.30 hs. Ent. desde: 15.

**EL CONDADO** (en concierto). Cnel. Niceto Vega 5542. (Vattuume). Tel.: 4777-0997.

**JUAN VATTUONE** (Un poeta imperdible)pta. "Tango al mango". Artistas invitados. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 15.

**FORO GANDHI** Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373/0370.

**JULIETA DE LA CANAL.** Canciones. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**POP MEETING.** Canciones. Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.

#### GOLDEN

Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323. Show exclusivo para mujeres. Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños, Pizza free. Sábado: 22 hs. Ent. desde: \$ 27... y a partir de 1.30 hs.: Zona Cero, para disfrutar de la mejor música dance, pop, latina... Exc. may. de 25 años. (free hasta 2 años, después... \$ 10)

#### JAZZ CLUB

Bolívar 852. Tel.: 4361-3502. **BERNARDO MONK** (vientos-voz) pta. su primer CD: "Estación Buenos Aires". Con Abel Rogantini (piano), Leonardo Freyreya (violin), Matías González (bandoneón) y Juan Pablo Navarro (contrabajo). Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10 (Est.: \$ 8)

#### LA BIBLIOTECA

Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.

**SERENATA ITALIANA**, de "Nápoles a San Remo". María Lospennato-Elena Tufro-Milly Labanca-Roberto Polinesi-Emilce Walton (canto), Carlos Cabrera (teclados) y "Quico" Acosta (guitarra). Conduc.: Tufrs-Polinesi-Acosta. Viernes: 21.30 hs. Cena + espectáculo: \$ 35.

**ANA PADOVANI** "Cuentos a pedir de boca". Los asistentes eligen los cuen-tos que quieren escuchar mientras comparten la cena. Partic. especial: "Edith Margulis". Sábado: 21.30 hs. Cena + espectáculo: \$ 35.

**LA PEÑA DEL COLORADO**

Gueemes 3657. Tel.: 4822-1038. Cantina-Parrilla-Comidas típicas, vinos...

**WILLY GONZALEZ** (bajo) pta. temas de su cuatro CDs. y de su repertorio tradicional. Miércoles: 22 hs. Ent.: 10. **ACA SECA:** Andrés Beewsært (piano-teclados), Mariano Cantero (percusión) y Juan Quintero (voz-guitarra). Artista invitados. Jueves: 22 hs. Ent.: \$ 8.

**MARIA DE LOS ANGELES LEDESMÁ** (voz) y "Cosecha de Agosto" ptan. su segundo CD: "Esencia". Con Pedro Furio (guitarra), Matías Furio (percusión), Pablo Fraguela (piano) y Sebastián Calá (contrabajo). Artista invitados: Juan Quintero (guitarra) y Osiris Rodríguez (violin-Colombia). Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 8.

**GRUPO VOCAL ARGENTINO:** "Misa Criolla". Sábado y domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

#### LA SEÑALADA

Carlos Calvo 3891 (a dos cuadras de Av. Boedo). Tel.: 4932-4280. Peña-Cantina-Parrilla-Café...

**LA PULPERIA DE LOS CUESTA.** Artistas invitados. Viernes: 22 hs.

**LA NOCHE DE "LA TRANQUERA".** Artistas invitados. Sábado: 22 hs.

#### MITOS ARGENTINOS

Humberto Primo 489 (San Telmo). Resto-Bar. Tel.: 4362-7810. Rock nacional...

#### Viernes.

Desde las 20 hs.: "Bancarrota", "Evergreen", "La Hard", "Cable a tierra" y "Trucos para tu suerte" (show de covers)

#### Sábado.

Desde las 20 hs.: "La Comunión", "No va más", "Esto es lo que hay", "Patriada", "La Krioya" y "Paqueños Serz" (covers)

#### NICETO CLUB

Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396.

**CLUB '69.** Show: Compañía "Estable del 69". Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. Djs Fede Shrager, Miguel Silver. Back room: Apolo y Tortuga. Jueves trasn.: 0 h. Ent.: \$ 25 (damas: \$ 20)

**FLAVIO MANDINGA PROJECT** (bajo-"Los Fabulosos Cadillacs") pta.: "Sonidero". Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 12. **THE TORMENTOS + SATELITE KINGSTON.** Cierre del año, Grab your board!. Reggae night-Skateboarding hits-Rocksteady-Beat-Garage 60's-Beat. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 12 (antic.: \$ 10).

**JAMAICAN REBEL NIGHTS.** Reggae, dub, electroclub, ska, calipso, reggaeton, hip hop, freestyle y rocks-teedy. Sábado trasn.: 0 h. Ent.: \$ 15.

**JUANA LA LOCA.** Domingo: 22.30 hs. Ent.: \$ 20 (antic.: \$ 15)

#### PIGMALION

(Casa-tango) J. A. Cabrera. 4139. Tel.: 4867-0277. Música-canto-baile.

**CENA-SHOW** Con "Néstor Marconi Quinteto". Canta: Esteban Riera; Orquesta "La Brava". 25 artistas en escena. Cantan: Noelia Moncada-Susana Granara-Jorge Vázquez. Parejas de baile. Viernes y sábado: 21.30 hs.; Baile después del show en el 1º piso Milonga "No aflojes".

#### VACA PROFANA

Lavalle 3683. Tel.: 4867-0934.

**PAUL DOURGE** (bajo, guitarras y voz). Blues, Rock, Soul, Funk, Jazz y música Latinoamericana, en castellano y en francés. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**MARIA ELIAS-DIEGO PENELAS** ptan. su CD: "Atajo". Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**AUDIOUNION.** Sandra Baylac (voz-guitarra), Mauricio Mayer (piano-voz), Martín García Reinoso (guitarra-coros), Agustín Flores (bajo) y Joaquín Ferrer (batería). Viernes trasn.: 0 h. Ent.: \$ 8.

**MIGUEL BOTAFOGO** (guitarra) y banda, ptan. su CD: "Don Vilanova". Estilos y ritmos derivados del blues. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 20.

## ETC

**BANFIELD TEATRO ENSAMBLE** (Complejo Cultural). Larrea 350 (Lomas de Zamora). Tel.: 4392-2011.

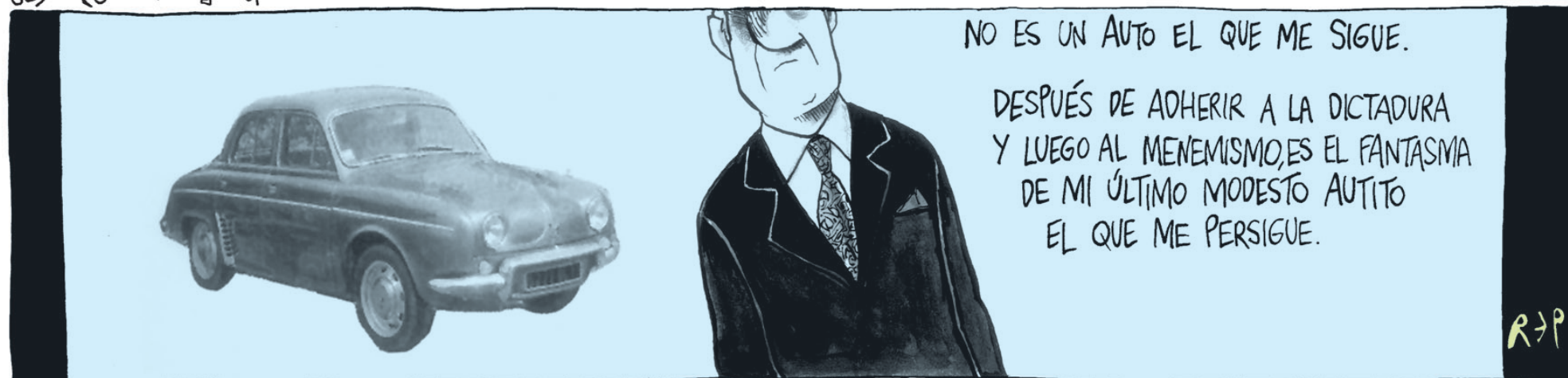
**GRAFFITIS.** Cía "Banfield Teatro Ensamble". Ciclo "Café Concert". Viernes y sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 5 (viernes: \$ 3)

**CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES**

Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876.

<





## CONTRATAPA

### HOY

#### Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado.  
Vientos prevaleciendo del Este.  
Mínima: 14°. Máxima: 28°.

#### 14.00

◆ **Papelones**, muestra colectiva de grabado, pintura, dibujo y arte digital. C. C. Recoleta, Junín 1930. **Gratis.**

◆ Muestra de pinturas, ambientaciones y experimentos cinematográficos de Hélio Oiticica. Malba, Figueroa Alcorta 3415. De 10 a 20.

◆ Muestra homenaje al artista plástico Antonino Cambaceres. Galería Theo, French 2317. Hoy de 11 a 13.

◆ **Huellas de barro**, muestra plástica de Adria Alfandari. Arguibel Art, Andrés Borge 2826.

#### 18.30

◆ Homenaje a Norma Viola, con la actuación del Ballet Folklórico Nacional. Teatro Empire, Hipólito Yrigoyen 1934. **Gratis** (repite a las 21).

#### 19.00

◆ **El teatro en la cultura argentina**, charla con Rubén Szuchmacher, Tito Cossa, Ricardo Bartís y Raúl Brambilla. Museo Nacional de Bellas Artes, Libertador 1473. **Gratis.**

◆ Hernán Castiello. C. C. de la Cooperación, Corrientes 1543. **Gratis.**

◆ **Cultura Visual**, muestra colectiva de diseño gráfico. C. C. San Martín, Corrientes 1530.

◆ Claudio Guiragossian, Alejandro Zárate y Osvaldo Tubino. C. C. de la Cooperación, Corrientes 1530. **Gratis.**

◆ Muestra de Emilio Cittadino (escultor) y Beatriz Alonso (pintora). Galería Ernesto de la Cárcova, Córdoba 701. **Inauguración.**

#### 20.00

◆ Enrique Dumas, Luis de Buenos Aires, Quinteto Guillermo Meres, Trío Enrique Quagliano. Colegio de Abogados, Corrientes 1441. **Gratis.**

◆ Proyección de *Giulietta degli spiriti*, dirigida por Federico Fellini. C. C. Borges, Viamonte esq. San Martín.

#### 20.30

◆ **Ensemble 2** y artistas invitados. La Manufactura Papelera, Bolívar 1582.

#### 21.00

◆ **De Rock y Tango**, por el Ballet Neoclásico de Buenos Aires. Teatro Metropolitano, Corrientes 1343.

Por Robert Fisk\*

Después de lo que he vivido, no es extraño que tenga miedo a volar. Los periodistas volamos tanto que recogemos enormes cantidades de información tan detallada como inútil sobre los aviones. ¿Quieren saber de la capacidad de torque de un helicóptero Bell Augusta o la configuración de asientos de un MD-111? Pues yo soy su hombre. Además de tener montañas de conocimiento increíble sobre lesiones —no pienso entretenerlos con detalles sobre heridas o traqueotomías de emergencia—, los corresponsales extranjeros probablemente sabemos más de aviones que la mayoría de las tripulaciones de cabina.

Estoy seguro de que esto se aplica a los viejos jets de la aerolínea afgana Ariana cuando volaban en el régimen talibán. En 1997 iba rumbo a Afganistán para encontrarme nada menos que con Osama bin Laden. Sólo pude encontrar un vuelo a Jalalabad que salía del antiguo estado turco de Sharjah, hogar de aviones parias como el Boeing 727 que me esperaba en la pista.

Al abordar, descubrí que sólo la primera fila de asientos estaba en su sitio. El resto del avión era ocupado por grandes cajas de madera que contenían “importaciones mecánicas”, según dijo la tripulación, y que iban encadenadas el suelo del aparato. Aún más problemático era el baño delantero. Minutos después del despegue, su puerta se abrió sola y una oscura ola de aguas negras nos empapó los zapatos antes de ir hacia la cabina.

No estaba de humor para la comida. Yo iba sentado entre dos afganos, uno de los cuales —con la abundante barba que obedecía a las reglas talibanas— vestía sólo con jeans y una camisa de cuello abierto y no dejaba de mirarme mientras exprimía una y otra vez un trapo muy sucio y aceitoso que llevaba en la mano izquierda.

Sobre Kandahar volamos a través de una pesada turbulencia, el avión se ladeó y las cajas de madera encadenadas amenazaron con cargarse hacia un lado mientras la ola de agua negra volvía a visitarnos. Fue entonces cuando un hombre llegó hasta mi asiento.

“Señor Fisk, es usted nuestro único pasajero y no debe preocuparse por su seguridad”, me dijo. “Usted tiene el honor de estar sentado junto a nuestro ingeniero de vuelo de más alto nivel”, y señaló a la figura hostil y barbada a mi izquierda.

Ah, los placeres de Air France. Casi siempre

conozco a alguien de la tripulación cuando vuelo a Los Angeles y Nueva York. No hace mucho uno de los sobrecargos me recibió con el saludo que da mala fama a los periodistas. “Ah, monsieur Fisk, apres le decollage c’est un gin-tonic, oui?” Oúi, mi querido lector, debo explicar de inmediato que tengo fobia a volar.

Esta comenzó cuando mi vuelo se estrelló en el aeropuerto de Teherán, justo después de la revolución islámica. El tren de aterrizaje delantero no emergió. Para los aficionados, se trataba de un Boeing 737. Irán estaba bajo sanciones de la ONU y el avión cayó en un prado con el mayor estruendo que he oído en mi vida. No hubo pérdidas humanas, pero casi inmediatamente el aparato se llenó de espesas nubes de humo azulado. Después me di cuenta de que provenía de los cigarrillos que encendían al mismo tiempo todos los aterrados pasajeros. Regresé a Líbano con el peor

volar, pero dejé de creer que moriría cada vez que abordaba un avión.

En el fondo, desde luego, como casi toda la gente que conozco, no creo en el vuelo artificial. Simplemente no creo que sea natural atarse a un asiento dentro de un tubo de metal y lanzarse al cielo a 800 kilómetros por hora, con o sin gin-tonics. Me he dado cuenta de que uso a mi vieja amiga, la incredulidad, que momentáneamente queda suspendida para evitar preguntarme por qué Dios no nos dio alas.

Quizás es por esto que preferimos pensar en las aerolíneas como si fueran algo que no son. Por eso los alemanes tratan a los aviones como si fueran oficinas, los franceses los ven como lugar para el hedonismo y para los británicos son cantinas voladoras.

Mi máxima experiencia de vuelo ocurrió a bordo de un helicóptero artillado iraní durante la guerra Irán-Irak. Iba repleto con 19

mullahs y periodistas y despegó a través de una batería de artillería, envuelto en polvo y arena, volando a toda velocidad a sólo dos metros de la superficie del río Shatt al Arab, hacia la recientemente ocupada península iraquí de Fao.

Gerry Labelle, de AP, iba conmigo en ese vuelo maniático y ambos habíamos renunciado a sobrevivir cuando vimos fuego de granadas estallando en Fao. Saltamos fuera del helicóptero y caímos en un mar de lodo y trozos de cuerpos humanos, mientras escuchábamos el ruido de las granadas cayendo

y nos guarecíamos junto al cuerpo decapitado de un soldado iraquí.

Más tarde, cuando esperábamos entre el fango que el helicóptero volviera y nos llevara a lugar seguro, fue el séptimo cielo. Nos encaramamos con dificultad al aparato —recuerdo a un colega que con el pie empujó fuera de nuestro camino a un mullah— y nos alejamos por el río y por entre las palmeras como en una escena de *Apocalipsis ahora*. Labelle y yo estábamos agazapados en el suelo, mirando las palmeras y el agua pasar a toda velocidad bajo nuestros pies mientras el helicóptero volaba en medio del calor ardiente.

Fue en ese momento cuando me relajé. Si salimos de ésta, saldremos de lo que sea. Así, el helicóptero se volvió nuestro mundo y creímos, aunque sólo por unos minutos, que éramos inmortales. Y eso que no había gin-tonics en Irán.

\* De The Independent. Especial para *Página/12*.

## Volar



caso de fobia a volar en la historia del mundo.

Afortunadamente, yo conocía a todos los pilotos que trabajaban en la aerolínea libanesa Middle East —navegaban en los viejos 707 en esos días de la guerra civil— y uno de ellos me dijo que al día siguiente fuera con él a realizar vuelos de prueba bajo clima tormentoso en el aeropuerto de Beirut. Me sentó en una de las butacas de descanso de los pilotos, detrás de su asiento, me sirvió un enorme vaso de champaña y me puso unos audífonos. Luego despegó en medio de una turbulencia que sólo volví a ver en la película *El día después de mañana*.

Voló el aparato vacío sobre el desolado y espumante mar Mediterráneo, dio la vuelta y aterrizó en una pista. Despegó de nuevo en medio de la tormenta y volvió a aterrizar. Repitió el procedimiento una y otra vez y acompañó cada despegue con otro vaso de champaña hasta que, después de 14 aterrizajes y despegues, me reía y balbuceaba como un bebé. Nunca perdí mi miedo a

### DESCUENTO DE CHEQUES DE PAGO DIFERIDO

## ¿Necesita soluciones efectivas?

Convierta su cartera de cheques en efectivo con las mejores condiciones del mercado.  
Tenemos un producto para cada necesidad.

www.macrofansud.com.ar

**MACRO BANSUD**  
Un argentino más trabajando por su país